ESTIMATES

# Department of Foreign Affairs and International Trade

2001-2002
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

## The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

**Part I – The Government Expenditure Plan** provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the key elements of the Main Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget).

**Part II – The Main Estimates** directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March.

**Part III – Departmental Expenditure Plans** which is divided into two components:

(1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year period. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March and referred to committees, which then report back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

(2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

As part of its ongoing efforts to streamline reporting requirements, the Treasury Board of Canada Secretariat has requested that Department of Foreign Affairs and Internationnal Trade and thirteen other departments explore alternative reporting structures to this year's *Report on Plans and Priorities*. It has, therefore, exempted the department from the usual guidelines for the preparation of this report.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services, 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing (PWGSC)
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: 1-800-635-7943
Internet site: http://publications.pwgsc.gc.ca

Catalogue No. BT31-2/2002-III-52

ISBN 0-660-61482-0

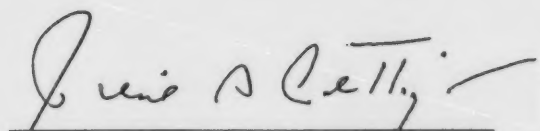
101-05593/

Department of Foreign Affairs
and International Trade

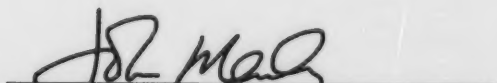
# 2001–2002
# Estimates

## Report on
## Plans and Priorities

**Approved**



**Minister for International Trade**



**Minister of Foreign Affairs**

## TABLE OF CONTENTS


**Section I** **Messages**

Ministers' Message ..... 1
Management Representation ..... 4

**Section II** **Departmental Overview**

Mandate, Roles and Objectives ..... 5
Departmental Planning Context ..... 6
Departmental Planned Spending ..... 8
Departmental Organization ..... 9
Links with Stakeholders ..... 11

**Section III** **Departmental Plans, Results, Activities and Resources**

Summary of Plans and Results ..... 13
Business Line Plans
- International Business Development ..... 15
- Trade and Economic Policy ..... 18
- International Security and Cooperation ..... 22
- Assistance to Canadians Abroad ..... 30
- Public Diplomacy ..... 32
- Corporate Services ..... 35
- Services to Other Government Departments ..... 38
- Passport Services ..... 40

**Section IV** **Horizontal Initiatives**

Regulatory Initiatives ..... 43
Sustainable Development Strategies ..... 44

**Section V** **Financial Information** ..... 47

**Section VI** **Supplementary Information** ..... 55

**Index** ..... 59

## Abbreviations

| | |
|---|---|
| ADM | Assistant Deputy Minister |
| APEC | Asia-Pacific Economic Cooperation forum |
| ARF | Asian Nations Regional Forum |
| ASEAN | Association of Southeast Asian Nations |
| CCC | Canadian Commercial Corporation |
| CIDA | Canadian International Development Agency |
| CMAG | Commonwealth Ministerial Action Group |
| CRF | Consolidated Revenue Fund |
| DFAIT | Department of Foreign Affairs and International Trade |
| EDC | Export Development Corporation |
| EFTA | European Free Trade Association |
| EIPA | Export and Import Permits Act |
| EU | European Union |
| FDI | Foreign direct investment |
| FIPA | Foreign Investment Protection Agreement |
| FIS | Financial Information Strategy |
| FTAA | Free Trade Area of the Americas |
| FTE | Full-time equivalent |
| GATS | General Agreement on Trade in Services |
| G-7/G-8 | Group of Seven Leading Industrialized Nations [Canada, France, Germany, Italy, Japan, United Kingdom, United States] plus Russia |
| GDP | Gross domestic product |
| GOL | Government On-Line |
| HIPCs | Heavily Indebted Poor Countries |
| IAEA | International Atomic Energy Agency |
| IBD | International Business Development |
| ICC | International Criminal Court |
| IFIs | International Financial Institutions |
| IJC | International Joint Commission |
| ILO | International Labour Organization |
| IMF | International Monetary Fund |
| IMS | Integrated Management System |
| IRIS | Automated passport production system |
| ITARs | International Trafficking in Arms Regulations |
| MOU | Memorandum of Understanding |
| NAFTA | North American Free Trade Agreement |
| NATO | North Atlantic Treaty Organization |
| NGO | Non-governmental organization |
| NMD | National Missile Defence |
| OAS | Organization of American States |
| OECD | Organization for Economic Co-operation and Development |
| OGDs | Other government departments |
| OIG | Office of the Inspector General |
| OSCE | Organization for Security and Co-operation in Europe |

| | |
|---|---|
| PEMD | Program for Export Market Development |
| PRAS | Planning, Reporting and Accountability Structure |
| RPP | Report on Plans and Priorities |
| S&T | Science and Technology |
| SD | Sustainable Development |
| SMEs | Small and medium-sized enterprises |
| TB | Treasury Board |
| TCS | Trade Commissioner Service |
| UCS | Universal Classification Standard |
| UN | United Nations |
| UNESCO | United Nations Economic, Social and Cultural Organization |
| U.S. | United States |
| WHO | World Health Organization |
| WTO | World Trade Organization |

**Glossary of Terms**

*Convention*: an international agreement

*Instrument*: a formal or legal document in writing

*Protocol*: an agreement that is additional to a convention, and generally deals with a specific aspect of the convention that has not been covered in sufficient detail, or which has become outdated

*Ratify*: to approve and sanction, or to make valid a convention, instrument, protocol, etc.

*Treaty*: a compact made between two or more independent nations with a view to public welfare

# SECTION I MINISTERS' MESSAGE

Canadians take seriously their role as global citizens. They are proud of their country's high quality of life, and its engagement in the world to uphold shared values and advance peace and stability.

In Canada and abroad, the Department of Foreign Affairs and International Trade works to enhance the quality of life of all Canadians through efforts to improve national and global governance, build an innovative economy for the 21st century, and promote an inclusive society with shared benefits. Our international security activities seek to protect Canadians from global and transborder threats to their safety, thereby promoting improved governance and stability at home and abroad. Our international trade, economic and environmental activities help bring prosperity to Canadians by ensuring market access and services for Canadian exporters, importers and investors, enabling them to pursue global market opportunities while furthering the cause of global sustainable development. Our public diplomacy activities promote better worldwide understanding of Canada, our values, culture and capabilities, thereby enhancing support for our foreign and trade policy interests and strengthening national unity. Our consular services directly assist Canadians in their rapidly growing travel and other activities abroad.

To protect the security of Canada and Canadians, the Department will continue efforts to maintain a stable global framework. These efforts will be reinforced through greater emphasis on bilateral relations with Canada's international partners, particularly the United States with the change to a new Administration. We will also promote international co-operation in major forums, such as the 2002 G-8 Summit to be hosted by Canada, as a way of advancing our interests in areas such as disarmament, non-proliferation of weapons of mass destruction, nuclear safety, conflict prevention, terrorism and crime. At the United Nations, we will remain supportive of efforts to improve multilateral peacekeeping capacity, make Security Council operations more effective and transparent, and broaden reform to strengthen the UN system. We will continue to advance Canada's security interests through regional co-operation on issues such as supporting the Middle East Peace Process, working for NATO adaptation and enlargement, deepening our dialogue on transatlantic security with the European Union, improving the crisis prevention capacity of the Organization for Security and Co-operation in Europe, and strengthening the Association of Southeast Asian Nations Regional Forum.

Promoting respect for human rights and enhancing human well-being remain key values underpinning Canada's engagement with other countries. This involves promoting good governance, democratic development and the rule of law. National security and international stability can be imperilled by human rights violations, small arms proliferation, environmental degradation and transnational crime, such as illegal drug trafficking, terrorism and migrant smuggling. We will continue efforts to combat such threats by international co-operation, including through the International Criminal Court, the International Commission on Intervention and State Sovereignty, and activities for protecting children from exploitation and ending the role of diamonds in financing conflict.

Building on Canada's success in pursuing international trade opportunities that emerge from the more integrated global economy, we will work to sustain economic growth and improve living standards for Canadians in accordance with their values. This effort will involve the following:

- increasing Canada's ability to promote our exports and attract investment;
- ensuring market access for Canadian exporters under our key trading relationships with the United States and other partners; and
- strengthening global trade rules.

To improve Canada's ability to promote our exports and attract investment, we will seek to extend the success of Team Canada missions by strengthening export market development services to Canadian enterprises. For Canadian business clients, Team Canada Inc offers co-ordinated delivery of trade and investment services from 23 federal departments and agencies. We will focus on provision of services to small and medium-sized enterprises, particularly those with the greatest potential for export growth. This effort will involve increasing the Trade Commissioner Service abroad to facilitate innovation partnerships between Canadian and foreign science and technology communities, as well as to attract investment to Canada. It will also involve promoting Canadian culture as a vehicle for projecting Canada's characteristic strengths, demonstrating our leadership in the knowledge-based market economy.

Our trade policy activities focus on improving market access for Canadian exporters, importers and investors in order to promote continued economic growth, sustainable development and respect for Canadian values. We will manage Canada's key trading relationships, particularly with the United States where we will continue efforts to facilitate the greatly expanded cross-border movement of goods and services. Bilateral trade issues will continue to require careful attention and will be managed under trade agreements where appropriate.

The multilateral trading system has contributed substantially to Canada's economic growth however, it now needs restructuring to adjust to technological changes in the global marketplace, and to social and other issues of interest or concern to our country. Canada stands to benefit from current World Trade Organization (WTO) negotiations on agriculture and services; at the same time, we are working to overcome obstacles to the launch of another round of negotiations, where we can pursue our broader objectives. Complementing WTO negotiations are regional and bilateral free trade initiatives. The April 2001 Summit of the Americas in Quebec City is an opportunity to make progress on hemispheric negotiations toward a Free Trade Area of the Americas. We are also negotiating a free trade agreement with Costa Rica and exploring free trade initiatives with other Central American countries and Singapore.

To reinforce support for Canada's trade and foreign policy, our public diplomacy activities keep domestic and international audiences informed about Canada's role in the world, and they promote Canada's image and values through cultural, artistic and academic expression. This effort will remain the focus of our communications, outreach, and assistance for cultural and educational marketing, exchanges and other programs. Public diplomacy activities are making use of mass communications and advances in information technology to meet the growing public demand for faster information delivery, increased transparency and greater Government accountability.

Part of the task is to demonstrate that Canada is a modern, technologically advanced and culturally diverse country, well equipped to benefit from the opportunities of greater global interdependence. Highlighting these strengths will also help meet Canada's objective of promoting improved global governance through efforts to bridge the "digital divide".

In carrying out all these activities, we will build on Canada's tradition of active and effective global engagement, with the aim of enhancing Canadians' quality of life in the more interdependent world of the 21st century.

Pierre S. Pettigrew
*Minister for International Trade*

John Manley
*Minister of Foreign Affairs*

## Management Representation

**Report on Plans and Priorities 2001-2002**

We submit, for tabling in Parliament, the 2001-2002 Report on Plans and Priorities (RPP) for the *Department of Foreign Affairs and International Trade*.

To the best of our knowledge the information:

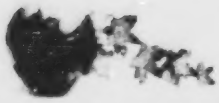
- Accurately portrays the Department's mandate, plans, priorities, strategies, and planned results.
- Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying departmental information and management systems.

We are satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Robert G. Wright
*Deputy Minister for International Trade*

Gaëtan Lavertu
*Deputy Minister of Foreign Affairs*



# SECTION II DEPARTMENTAL OVERVIEW

## Mandate, Roles and Objectives

The Department of Foreign Affairs and International Trade represents Canada to the world, and the world to Canada. Building on its rich legacy of successful diplomacy and mediation, the Department provides the vehicle for Canada's action on the international stage. More than ever before, these activities involve the participation of Canadians.

### Mandate

On behalf of the Government of Canada, the Department conducts all diplomatic and consular relations with foreign governments, and represents Canada in international organizations. It participates in relevant international negotiations, furthering and protecting Canada's domestic interests and fostering the development of international law. It co-ordinates Canada's economic relations, promoting the expansion of international trade. In addition, it administers the foreign service, including the interdepartmental co-ordination of diplomatic relations and the operation of missions abroad. The Department's mandate is set out in the *Department of Foreign Affairs and International Trade Act*, RSC 1985. Other key legislation affecting the Department is listed in Section VI.

### Roles

The Department has four basic roles that flow from its mandate:

- to develop and co-ordinate the Government's international policy;
- to advocate Canadian interests and values overseas;
- to provide assistance to Canadians, including trade, investment, passport and consular services; and
- to support other government departments (OGDs) and agencies abroad.

The Department also provides advice and support to the Prime Minister in the conduct of Canada's international relations involving high level events and activities.

### Departmental Objectives

In 1995, in response to a report from the Special Joint Committee reviewing Canadian foreign policy, the Government released a foreign policy statement entitled *Canada in the World*. In preparing its mission and strategic priorities, the Department has drawn primarily from *Canada in the World*. Its three priorities are as follows:

- to promote prosperity and employment;
- to protect our security within a stable global framework; and
- to project Canadian values and culture.

In addition, as a fourth priority, the Department aims to provide high-quality services to Canadians.

## Departmental Planning Context

At the beginning of the 21st century, the Department must conduct Canada's foreign and trade policy in a more interdependent, dynamic world undergoing complex changes. The situation presents opportunities for Canadians to improve their quality of life; at the same time, they face the challenge of fulfilling their responsibilities as global citizens. The result is that in 2001-2002, operating pressures will again increase for the Department, particularly as it deals with demands by Canadians for services, with Government commitments, with Canadian concerns about international issues and with changing requirements for global governance.

Demands by Canadians for services

With the growth in activities of Canadians around the world, the Department faces changing, expanding demands for consular, international business development and public diplomacy services. As Canadians travel abroad more, they require more assistance from Canada's missions abroad. In addition, demand is rising for more complex services as Canadians who work and travel abroad are exposed to a more unstable world presenting risks such as violent conflict, extreme poverty and infectious diseases. Expanding as well is the demand for services to Canadian businesses seeking to compete in the more integrated global economy by building on Canada's strengths as a modern, culturally diversified country with advanced information technology capabilities. Client surveys indicate that, to meet demands for export and investment promotion services, our missions abroad must provide more specialized Trade Commissioner services. Finally, spurring demands for public diplomacy services are the rise of mass communications, advances in information technology and a public seeking faster responses to inquiries about Government actions on international issues.

Canadian concerns with international issues

Canadians are increasingly preoccupied with global and cross-border issues. They are concerned that their quality of life at home could be affected by issues such as illegal trafficking in drugs and weapons, migrant smuggling, infectious diseases and environmental degradation. For example, during 1999 and 2000 the arrival of illegal immigrants on Canada's west coast drew considerable public attention. To promote safer communities for Canadians, Government efforts focus on new and emerging threats from global criminal activity, including money laundering, terrorism, and the smuggling of people, drugs and guns. Canadians understand that such issues require an international response, and they want their country to be engaged in the response. The Department addresses cross-border crime through bilateral co-operation with Canada's neighbours and other international partners, and also in international organizations, including under the United Nations Convention on Transnational Organized Crime.

Government commitments

During 2001-2002, the Department will manage Canada's participation in several major international meetings, events and initiatives, including the following:

- 2001 — NATO Foreign Ministers Meeting;
- Spring 2001 — North American Free Trade Agreement (NAFTA) Commission meeting;
- April 2001 — Summit of the Americas, Quebec City; Free Trade Area of the Americas (FTAA) Ministerial meeting;
- Summer 2001 — G-8 Foreign Ministers' Meeting, Italy;
- July 2001 — Francophonie Games, Ottawa/Hull;
- September 2001 — UN General Assembly Special Session on Children, New York;
- October 2001 — Commonwealth Heads of Government Meeting, Australia;
- October 2001 — Summit of La Francophonie, Lebanon;
- 2002 — Canada to chair G-8;
- Summer 2002 — Canada to host G-8 Summit.

Changing requirements for global governance

The global security situation remains unstable and unpredictable. Regional tensions can swiftly escalate into full-blown crises that necessitate longer-term peacebuilding activities for their solution. This has been the case in East Timor, and it could easily happen in parts of Africa. As new demands for peace support emerge, they stretch Canada's capacity for international deployment of military and police personnel. Pressure is mounting for international organizations, particularly the UN, to improve co-ordination of multilateral responses to crises — even as many of those organizations are beset by resource shortfalls and other constraints. International organizations must continue reforms to enhance their performance in this area. Further, they must improve the way they address the challenges of a more interrelated world. The end of the Cold War has put new strains on the international regimes for non-proliferation and disarmament. To give developing countries greater access to the benefits of globalization, efforts are needed to bridge the "digital divide".

## Departmental Planned Spending

| Departmental Planned Spending ($ millions) and Personnel Full Time Equivalents (FTE) | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Business Lines** | **Forecast Spending 2000-2001** | **Planned Spending 2001-2002** | **Planned Spending 2002-2003** | **Planned Spending 2003-2004** |
| International Business Development | 248.5 | 242.9 | 243.2 | 243.2 |
| Trade and Economic Policy | 118.9 | 113.6 | 113.6 | 113.6 |
| International Security and Cooperation | 437.7 | 533.3 | 511.3 | 506.0 |
| Assistance to Canadians Abroad | 52.3 | 53.3 | 53.3 | 53.3 |
| Public Diplomacy | 95.5 | 97.9 | 97.5 | 88.2 |
| Corporate Services | 278.9 | 297.0 | 278.1 | 259.9 |
| Services to Other Government Departments | 222.6 | 239.1 | 238.8 | 238.7 |
| Passport Services | 54.2 | 54.6 | 54.6 | 54.6 |
| Less: Respendable revenue | 79.3 | 80.6 | 75.6 | 75.6 |
| **Total Main Estimates** | 1,429.3 | 1,551.0 | 1,514.8 | 1,481.9 |
| Adjustments | 220.5 | 8.9 | 6.2 | 6.2 |
| **Net Planned Spending** | 1,649.8 | 1,559.9 | 1,521.0 | 1,488.1 |
| *Less:* Non-respendable revenue | 220.8 | 122.7 | 105.6 | 100.6 |
| Plus: Cost of services received without charge | 52.0 | 53.7 | 53.6 | 53.7 |
| **Net cost of the Department** | 1,481.0 | 1,490.9 | 1,469.0 | 1,441.2 |
| **Personnel-Full Time Equivalents (FTEs)** | | | | |
| **Canada-based FTEs** | 4,619 | 4,280 | 4,170 | 4,152 |
| **Locally engaged FTEs** | 4,519 | 4,467 | 4,453 | 4,449 |

## Departmental Organization

The Department has two Ministers (one for Foreign Affairs and one for International Trade) and three Secretaries of State (one for the Asia-Pacific region, one for Latin America and Africa, and one for la Francophonie and Western Economic Diversification). The responsibilities of the two Ministers extend beyond the Department: the Minister of Foreign Affairs is also responsible for the International Development Research Centre, the International Joint Commission and the International Centre for Human Rights and Democratic Development. The Minister for International Trade is responsible for the Export Development Corporation, the Canadian Commercial Corporation, the Northern Pipeline Agency and the NAFTA Secretariat. In addition, the Department has a third Minister, the Minister for International Cooperation.

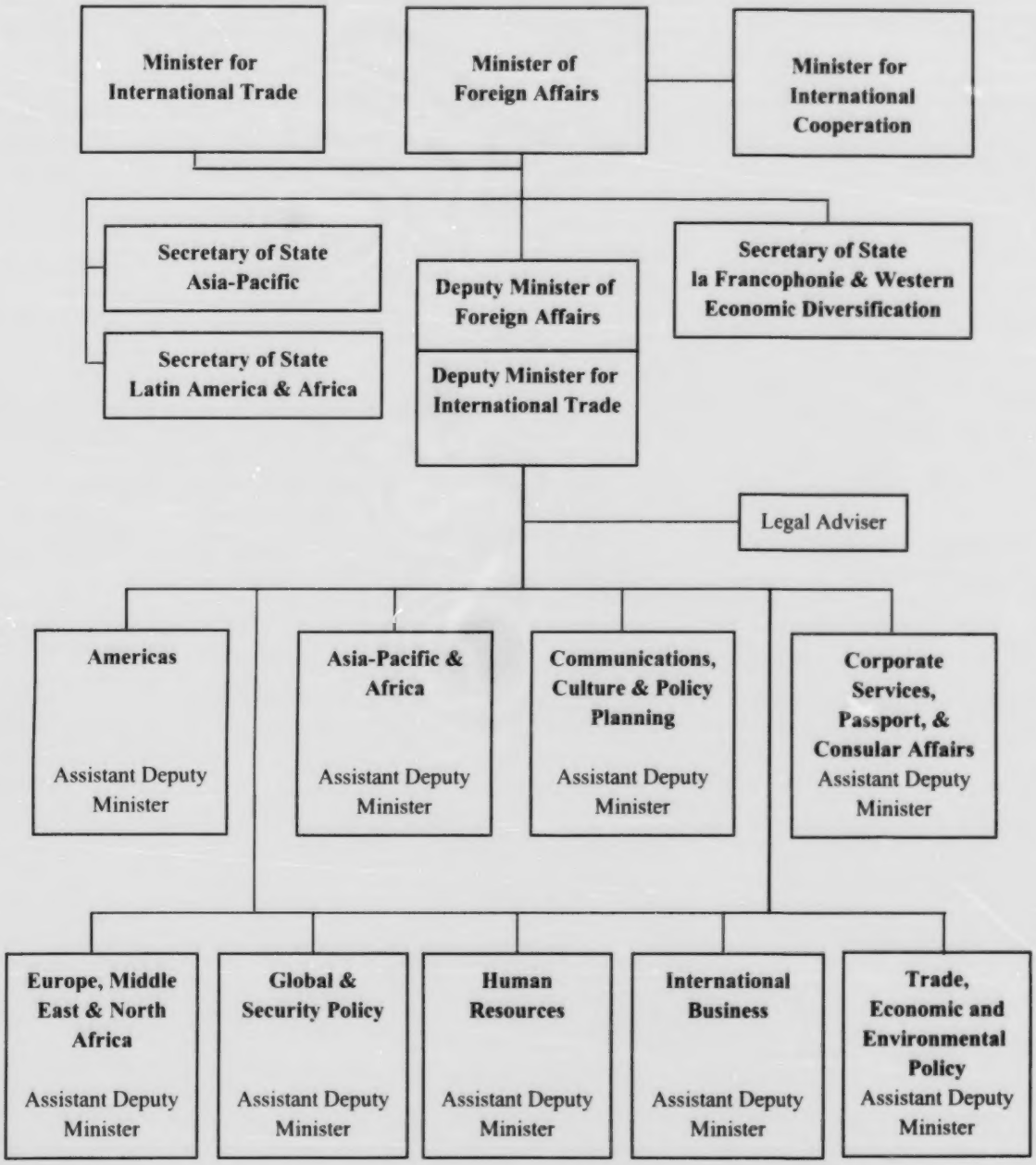
The Department has its headquarters in Ottawa and serves Canadians across the country through 29 passport offices and a network of regional trade commissioners. Below the level of Deputy Minister, the Department has a legal adviser and nine Assistant Deputy Ministers (ADMs). Outside Canada, the Department operates through a network of 131 missions and 29 satellite offices in 197 countries. Overseas representation is aided by approximately 100 honourary consuls.

The Department is organized along eight business lines, which are defined by function. These business lines are the basis for the Department's plans, estimates and performance reports to Parliament. They are also the basis for managerial accountability within the Department. In the departmental matrix organization, six functional ADMs are accountable for the eight business lines, and three geographic ADMs implement policies at missions abroad.

**Business Line Accountability of Functional Assistant Deputy Ministers**

| Assistant Deputy Ministers | Business Lines |
|---|---|
| • **Global and Security Policy** | • International Security and Cooperation |
| • **International Business** | • International Business Development |
| • **Trade and Economic Policy** | • Trade, Economic and Environmental Policy |
| • **Communications, Culture and Policy Planning** | • Public Diplomacy |
| • **Human Resources** | • Corporate Services (Human Resources component) |
| • **Corporate Services, Passport, and Consular Affairs** | • Corporate Services<br>• Assistance to Canadians Abroad<br>• Passport Services<br>• Services to Other Government Departments |

## Departmental Organization (2001-2002)



## Links with Stakeholders

The Department is at the centre of the Government's international activities. It interacts with every Government department and agency, other governments, business, non-governmental organizations (NGOs), universities, and other elements of civil society. These relationships are illustrated in the table below, which links the Department's business line objectives and strategic priorities with its public and private stakeholders.

| Business Lines and Objectives | Strategic Priorities | Stakeholders |
|---|---|---|
| **International Business Development** | | |
| Aid in the creation of jobs and prosperity in Canada by encouraging Canadian firms to take full advantage of international business opportunities and by facilitating inward investment and technology flows | • promote prosperity and employment<br>• provide quality services to Canadians<br>• project Canadian values and culture | • Canadian exporters and export-ready firms<br>• investors and investment-seeking firms<br>• workers in the export sector<br>• provincial governments and municipalities |
| **Trade and Economic Policy** | | |
| Aid in the creation of jobs and prosperity in Canada by effectively managing Canada's trading relationships with the United States, and liberalizing trade and capital flows around the world, based on clear and equitable rules | • promote prosperity and employment<br>• protect our security within a stable global framework | • Canadian exporters, export-ready firms, and workers in the export sector<br>• Canadian importers and consumers<br>• Canadian firms and workers in vulnerable and sensitive sectors<br>• investors and investment-seeking firms<br>• provincial governments |
| **International Security and Cooperation** | | |
| Promote a peaceful, law-based international system that reflects Canadian values and in which Canada is secure from threats from abroad | • protect our security within a stable global framework<br>• project Canadian values and culture | • the Prime Minister, other ministers and their departments<br>• provincial governments<br>• Canada as a society, and individual Canadians and groups according to issue |

| Business Lines and Objectives | Strategic Priorities | Stakeholders |
|---|---|---|
| **Assistance to Canadians Abroad** | | |
| Meet the need for official assistance of Canadians travelling or living abroad | • provide quality services to Canadians | • Canadians travelling or living abroad and their relatives in Canada<br>• the travel industry |
| **Public Diplomacy** | | |
| Create interest and confidence in Canada abroad, and an international public environment favourable to Canada's political and economic interests and Canadian values | • project Canadian values and culture<br>• promote prosperity and employment | • Canadian academic and cultural community<br>• Canadian cultural industries<br>• foreign academic and cultural communities interested in Canada<br>• Canadian and foreign media<br>• clients of other business lines |
| **Corporate Services** | | |
| Enable the Department to achieve its mission and objectives through the delivery of cost-effective support services | • provide quality services to Canadians<br>• project Canadian values and culture<br>• protect our security within a stable global framework<br>• promote prosperity and employment | • departmental management and staff responsible for delivering other business lines |
| **Services to Other Government Departments (OGDs)** | | |
| Enable OGDs to deliver their programs abroad through the delivery of cost-effective support services | • promote prosperity and employment<br>• provide quality services to Canadians<br>• project Canadian values and culture<br>• protect our security within a stable global framework | • other government departments |
| **Passport Services** | | |
| Provide internationally respected travel documents to Canadian citizens and other eligible residents of Canada | • provide quality services to Canadians | • Canadians travelling or living abroad |

# SECTION III DEPARTMENTAL PLANS, RESULTS, ACTIVITIES AND RESOURCES

## Summary of Plans and Results

In the following table, the priorities for each business line (left column) are based on the business line objectives established in the Department's Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS). The expected results (right column) are based on the key results identified in the PRAS. The PRAS has been approved by Treasury Board, and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

| Priorities - to provide Canadians with: | Expected results - to be demonstrated by: |
|---|---|
| **International Business Development**<br>Employment and prosperity increased by encouraging Canadian firms to take full advantage of international business opportunities and by facilitating inward investment and technology flows. | • growing participation of Canadian business, particularly SMEs, in the international economy;<br>• a broadened export base and a diversification of export markets;<br>• attraction and retention of job-creating international investment in key sectors; and<br>• private sector strategic alliances in investment and technology. |
| **Trade and Economic Policy**<br>Employment and prosperity increased by effective management of Canada's trading relationships and liberalization of trade and capital flows around the world, based on clear and equitable rules that reflect Canadian interests. | • continued implementation of the WTO agreements as well as its continuing built-in agenda;<br>• bilateral and multilateral agreements that promote balanced trade and investment liberalization;<br>• solutions that reduce the possibility of disputes with trading partners;<br>• international assistance allocated to reflect foreign policy and development priorities; and<br>• stimulation of export performance and investment through improved access to markets. |
| **International Security and Cooperation**<br>A peaceful, law-based international system reflecting Canadian values, in which Canada is secure from threats from abroad. | • speaking with one voice for Canada in the world;<br>• contributing to global and regional security;<br>• contributing to greater control of conventional and nuclear weapons;<br>• contributing to democracy, human rights and good governance;<br>• contributing to conflict prevention, peacekeeping and peacebuilding;<br>• contributing to measures to combat terrorism, transnational crime and drug trafficking;<br>• contributing to sustainable development and environmental protection;<br>• fostering a strong multilateral system, development of international law and an effective United Nations; and<br>• sustaining constructive relationships with specific countries and regions. |

| Priorities - to provide Canadians with: | Expected results - to be demonstrated by: |
|---|---|
| **Assistance to Canadians Abroad**<br>Appropriate official assistance when travelling or living abroad. | • requests for assistance, guidance and advice from or on behalf of Canadians travelling or living abroad, met appropriately and cost-effectively throughout the world. |
| **Public Diplomacy**<br>Increased interest and confidence in Canada abroad, and an international public environment favourable to Canada's political and economic interests as well as Canadian values. | • greater public understanding in Canada and abroad of Canadian policies and positions;<br>• international public awareness of Canada's characteristics and accomplishments through cultural, scholarly or comparable events; and<br>• increased exports of cultural and educational products and services, including the choice of Canada as a destination for foreign tourists and students. |
| **Corporate Services**<br>A DFAIT that is able to achieve its mission and objectives through the delivery of cost-effective support services. | • effective and efficient delivery of services to the satisfaction of clients within resource, legal and policy constraints. |
| **Services to Other Government Departments**<br>Other government departments enabled to deliver their programs abroad through the delivery of cost-effective support services. | • effective and efficient delivery of services to the satisfaction of clients within resource, legal and policy constraints. |
| **Passport Services**<br>The ability to travel freely through the provision of internationally respected travel documents. | • internationally respected travel documents and client services that meet or exceed published service standards. |

# Business Line Plans

## International Business Development

| Planned Spending ($ millions) and Personnel - Full Time Equivalents (FTE) | Forecast Spending 2000-2001 | Planned Spending 2001-2002 | Planned Spending 2002-2003 | Planned Spending 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Budgetary Main Estimates (gross) | 248.5 | 242.9 | 243.2 | 243.2 |
| *Less:* Respendable revenue | 8.1 | 3.1 | 3.1 | 3.1 |
| **Total Main Estimates** | 240.4 | 239.8 | 240.1 | 240.1 |
| Adjustments | 7.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Net Planned Spending** | 247.5 | 239.8 | 240.1 | 240.1 |
| Less: Non-respendable revenue | 2.8 | 2.5 | 2.5 | 2.5 |
| **Net Cost** | **244.7** | **237.3** | **237.6** | **237.6** |
| **Personnel - Full Time Equivalents (FTE)** | | | | |
| **Canada-based FTEs** | **516** | **499** | **493** | **491** |
| **Locally engaged FTEs** | **554** | **551** | **551** | **551** |

### Business Line Objective

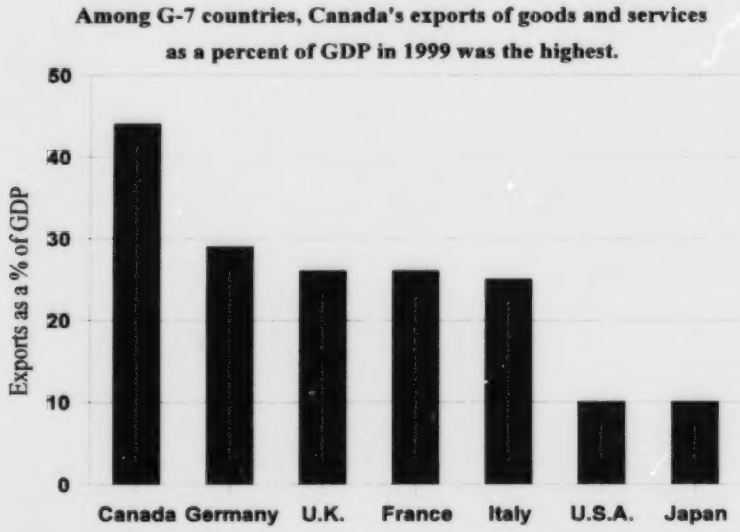
To contribute to the creation of employment and prosperity in Canada by assisting the Canadian business community to take full advantage of international business opportunities abroad, and by supporting Canada's participation in international science and technology exchanges.

### Context

The technology revolution is changing how business is conducted worldwide and in Canada. In an increasingly globalized, interdependent and transparent environment, businesses rely more on differentiated and comprehensive knowledge of local market conditions, and on access to the right contacts. Trade development organizations everywhere must constantly re-assess their approach and improve their service delivery if they are to provide their business clients with the leading edge required for success in the global marketplace. In line with these changes has been a shift in the needs of traditional users of the Canadian Trade Commissioner Service (TCS) in the resource-based and mature industrial sectors: more than market promotion, they require advocacy and market access support. At the same time, in services, information technology and knowledge-based sectors, there has emerged a new clientele of Canadian firms needing more specialized and complex support and services. With the new demands and higher expectations of a "connected Canada", TCS is being challenged to provide faster, more value-added service.

To ensure that the Government responds to Canadians' changing expectations and priorities, the management framework presented in *Results for Canadians,* in March 2000, calls for development of sustained interdepartmental partnerships, such as Team Canada Inc.
A co-ordinated approach to export support services will ensure sharper focus on priorities and a more decisive thrust to business-government efforts in international trade. Team Canada Inc is

an opportunity for the Government to strengthen and extend the concept of horizontal management; by doing so it will better serve its business clientele.




The past 12 months have seen increased international and Canadian recognition of the importance of corporate social responsibility in a globalized world. Public and private sectors everywhere are working to address the concerns of communities and raise the standards of business behaviour internationally. The Government of Canada is involved in various policy initiatives that deal with the social impacts of international business activity. These include multilateral efforts at the OECD and the International Labour Organization, the UN Global Compact, and the International Code of Ethics for Canadian Business. Domestic efforts focus on the report on Export Development Corporation (EDC) issued by the Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade, the development of a code for the Canadian Commercial Corporation (CCC) and the provision of guidance to TCS employees who respond to inquiries from Canadian companies.

Canada lags behind other countries in participation in international S&T, according to two documents released in October 2000: the *Report of the Expert Panel on Canada's Role in International Science and Technology* and the Conference Board of Canada's *Report on Canada's Performance and Potential, 2000-2001*. Programs and policies must be developed to create an effective environment enhancing Canada's participation.

## Key Results Commitment

The International Business Development (IBD) business line takes the leading role in the Government's overall trade development function through Team Canada Inc, a virtual agency of 23 federal departments and agencies responsible for international business development. Within this framework, the IBD business line plans and directs the activities of the Canadian TCS in providing high-quality services that will help Canadian firms meet the challenges of an increasingly complex and competitive global marketplace and succeed.

## Planned Results and Activities

***To ensure consistency in service delivery by posts and between trade programs and services, in order to sustain and build on improvements under the Trade Commissioner Service's New Approach to Service Delivery.***

- Ensure that all trade employees abroad follow TCS service policies.
- Continue to standardize and better align operational Trade Branch initiatives.
- Foster more proactive foreign contact management by front-line employees, drawing on "best practice" scenarios.
- Provide new and improved electronic services and information tools to trade officers abroad, enabling them to better respond to Canadian and foreign needs and requests.
- Give better support to officers abroad with breakthrough human resource tools, training and professional development, organizational leadership, and enunciation of underlying service values and ethics.
- Link resource allocations and operational support to accountable performance by posts.
- Maintain and enhance leadership support across the Department, with an emphasis on a more effective balance of workload and front-line human resources.
- Market TCS to increase client market share, using new tools such as Web-based electronic service delivery and domestic ministerial outreach.

***To ensure that Team Canada Inc functions effectively for its clients.***

- Define our clients and their needs.
- Consult on, design and implement a Team Canada Inc governance structure that reflects the interests of stakeholders and responds to client needs.
- Obtain necessary funding.
- Support a client-centred service delivery approach at Team Canada Inc.
- Improve the Program for Export Market Development (PEMD).

***To ensure that Canada's export Crown corporations (the Canadian Commercial Corporation and Export Development Corporation) are recognized as competitive, responsive, appropriately transparent and following ethical practices, and that they operate on a sound financial basis.***

- Develop a policy that strengthens CCC and EDC mandates and operations, and that receives Government endorsement for new policy directions.
- Promote frequent interactions between the export Crown corporations and DFAIT at all levels in order to influence the corporations' strategy and resolve differences.
- Develop processes for obtaining input and developing consensus between the export Crown corporations and their stakeholders and clients.

***To improve collaboration between innovators in the Canadian science and technology (S&T) community (including institutions and the private sector) and their foreign counterparts.***

- Develop effective processes and tools for the DFAIT S&T program.
- Develop and implement a robust human resources plan.
- Improve S&T information management.

## Trade and Economic Policy

| Planned Spending ($ millions) and Personnel - Full Time Equivalents (FTE) | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Forecast Spending 2000-2001 | Planned Spending 2001-2002 | Planned Spending 2002-2003 | Planned Spending 2003-2004 |
| Budgetary Main Estimates (gross) | 118.9 | 113.6 | 113.6 | 113.6 |
| *Less:* Respendable revenue | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Total Main Estimates** | 118.9 | 113.6 | 113.6 | 113.6 |
| Adjustments | 9.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Net Planned Spending** | 127.9 | 113.6 | 113.6 | 113.6 |
| Less: Non-respendable revenue | 121.6 | 24.6 | 14.5 | 14.5 |
| **Net Cost** | **6.3** | **89.0** | **99.1** | **99.1** |
| **Personnel - Full Time Equivalents (FTE)** | | | | |
| **Canada-based FTEs** | **487** | **474** | **448** | **447** |
| **Locally engaged FTEs** | **69** | **68** | **67** | **66** |

### Business Line Objective

To contribute to economic growth by creating jobs and prosperity in Canada, through effective management of our country's trading relationships and liberalization of trade and capital flows around the world, on the basis of clear and equitable rules that reflect Canadian interests.

### Context

Canada's exports have risen from 25 percent of Gross Domestic Product (GDP) in 1991 to 45.6 percent of GDP in 2000, according to Statistics Canada. As a result, for economic growth and success, the country depends increasingly on access to the United States and other markets under the North American Free Trade Agreement (NAFTA) and other trade accords, on trade liberalization, and on the security provided by a modern, up-to-date, rules-based trading system under the World Trade Organization (WTO).

With new or newly re-elected governments in all three NAFTA countries, the time is ripe to explore ways of deepening the North American trade and economic partnership, as well as expanding Canada's bilateral market access to the United States and Mexico.

The *Canada-U.S. Softwood Lumber Agreement* will expire on March 31, 2001. The Department and its stakeholders want unfettered access to the U.S. market, but the possibility exists of renewed U.S. trade actions against Canadian exports. Canada will also need to resolve outstanding differences with the United States on the International Trafficking in Arms Regulations. It must manage a number of irritants in the agricultural sector and, more generally, must explore innovative opportunities for greater access to this pivotal export market.

Efforts to launch new, broad-based trade negotiations at the WTO will have to overcome deep-seated policy differences between members. Within the Quad (the United States, the European Union, Japan and Canada), there are diverging positions over such issues as agriculture. In addition, developing countries seek early commitments and concessions from developed nations, asserting that the benefits of trade liberalization envisaged under the Uruguay Round have been slow to materialize or have failed to do so.

As chair of the G-8 beginning in January 2002, Canada will be in a position to highlight and advance its global priorities in areas such as coherence, sustainable development and poverty reduction.

As host of the 2001 Summit of the Americas in Quebec City and, more generally, through its continued leadership in the Free Trade Area of the Americas (FTAA) negotiations, Canada can advance the process of hemispheric trade liberalization. It can also seek agreement on the means to ensure mutually supportive trade-and-environment and trade-and-labour policies.

China will host the Asia-Pacific Economic Cooperation forum (APEC) summit in 2001. This will raise the profile of the APEC process. Given APEC's "new economy" theme, Canada has a major opportunity to influence national policy stances toward information and communications technologies, and to gain further recognition of Canada as a high-tech nation.

The NAFTA partnership may benefit from the change in political leadership in Washington and Mexico City. Beyond North America, interest has surged in bilateral trade initiatives, giving Canada the opportunity to pursue market access initiatives with a new range of partners. The growing number of such initiatives will strain the Department's limited negotiating resources, and the volume of the initiatives could divert attention in other countries, possibly lessening their support for the launch of new multilateral trade negotiations.

High-profile dispute settlement cases will continue to command considerable attention; an example is Canada's dispute with Brazil on aircraft subsidies. Countries will insist on implementation of WTO decisions, such as in the dairy sector. Incidents of non-compliance, particularly by the bigger members, could undermine the credibility of the WTO dispute settlement system.

Rising imports from overseas have taken market share from the steel industry in Canada and the United States, bringing many firms in both countries to the verge of bankruptcy. The filing of massive anti-dumping cases has failed to stem the tide as importers switch sources. This problem could complicate the management of Canada-U.S. relations: there is a growing possibility that, after seven years of exempting each other from trade cases, Canadian and U.S. steel producers may file cases against each other.

NGOs will continue to seek greater transparency to negotiations on international trade agreements, their implementation and the settlement of disputes under the terms of trade agreements. This will present a range of challenges for policy makers. It will also put a premium on DFAIT's ongoing efforts to engage, educate and inform Canadians on trade issues through consultation and outreach.

**Key Results Commitment**

To provide Canadians opportunities for increased employment and prosperity by effective management of Canada's trading relationships, and liberalization of international trade around the world, based on clear and equitable rules that reflect Canadian interests and the concerns of Canadians regarding their health, safety, environment and culture.

**Planned Results and Activities**

***Promote and protect Canadian market access interests.***

- Manage Canada-U.S. trade and economic relations effectively to further Canadian interests.
- Implement existing bilateral trade agreements, pursue further bilateral and regional trade initiatives, explore the merits of new initiatives, and pursue other market access opportunities, with a particular focus on the FTAA negotiations to be discussed at the Quebec City Summit of the Americas in April 2001.
- Strengthen the multilateral trading system, including by implementing existing WTO commitments, participating in agricultural and services negotiations as well as accession initiatives, promoting the launch of broader WTO negotiations, and supporting the development of further rules/understandings in additional areas.
- Defend Canadian rights, interests and policies through global and regional dispute settlement procedures, and refine those procedures where appropriate.
- Expand the Department's capacity to undertake economic, statistical and policy analysis of Canada's economic and trade performance, and report the analysis to Parliament.
- Ensure smooth management of Canada-U.S. softwood lumber trade after the termination of the current bilateral agreement in 2001.
- Improve management of Canada's trade controls and develop policy to help affected Canadian industries adapt to a rapidly changing trade environment.
- Protect and promote the ability of Canada to regulate in the public interest, including in the environmental, health and safety, and resource management fields.

***Strengthen the coherence of the global economy's architecture, and promote good economic governance and operation.***

- Advance Canada's economic, social, and financial interests through participation in the G-8 process. Ensure effective follow-up to the 2000 Okinawa Summit; make substantive and logistical preparations for the 2001 Summit in Genoa, and prepare to host the 2002 Summit. With Environment Canada, organize associated G-8 Environment Ministerial meeting.
- Provide foreign and economic policy advice on Canada's involvement in international development strategies and initiatives. In economic policies, programs and forums, work for greater coherence in trade, social, environmental and development objectives.

- Promote co-ordinated approaches to Canada's involvement in multilateral economic and environmental organizations, including the WTO, the OECD, APEC, the UN Environment Program and other UN agencies, international financial institutions, G-8 Environment Ministerial meetings, and other relevant institutions. Improve global international governance.
- Improve the understanding of trade and environment policy linkages, and bring this knowledge to bear in negotiations on international agreements on trade or the environment.

***Engage, inform and educate Canadians through consultations and outreach on international trade and economic policy.***

- Develop an overall trade policy consultation framework to improve the effectiveness of established consultative and communication mechanisms.

***Promote and defend broader Canadian political and economic interests though trade, economic and social policy levers.***

- Support G-8 initiatives to reduce global poverty, promote sustainable development, combat infectious diseases, and broaden the benefits of information and communications technologies. Support G-7 initiatives to promote reform in Russia and Ukraine.
- Implement export and import trade controls effectively so as to protect national security. Implement international arrangements and commitments, including non-proliferation agreements and the International Trafficking in Arms Regulations. Ensure adherence to UN sanctions.
- Ensure that Canadian trade initiatives are consistent with and reinforce Canadian interests regarding international peace and security, human rights, corporate social responsibility, labour issues, and other dimensions of international trade and economic relations.

## International Security and Cooperation

| Planned Spending ($ millions) and Personnel - Full Time Equivalents (FTEs) | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | **Forecast Spending 2000-2001** | **Planned Spending 2001-2002** | **Planned Spending 2002-2003** | **Planned Spending 2003-2004** |
| Budgetary Main Estimates (gross) | 437.7 | 533.2 | 511.3 | 506.0 |
| *Less:* Respendable revenue | 0.0 | 0.9 | 0.9 | 0.9 |
| **Total Main Estimates** | 437.7 | 532.3 | 510.4 | 505.1 |
| Adjustments | 138.8 | 8.9 | 6.2 | 6.2 |
| **Net Planned Spending** | 576.5 | 541.2 | 516.6 | 511.3 |
| Less: Non-respendable revenue | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Net Cost** | **576.5** | **541.2** | **516.6** | **511.3** |
| **Personnel - Full Time Equivalents (FTE)** | | | | |
| **Canada-based FTEs** | **627** | **594** | **583** | **572** |
| **Locally engaged FTEs** | **92** | **86** | **83** | **83** |

### Business Line Objective

To promote a peaceful, law-based international system reflecting Canadian values and responsive to Canadian interests, in which Canada is secure from threats from abroad.

### Context

The security of Canada's large land mass, lengthy coastlines and long border require collaboration with the United States, bilateral co-operation with other like-minded countries, the development of multilateral and regional organizations, and the promotion of the international rule of law. The security environment will remain volatile and highly unpredictable. Human Security has emerged as an internationally recognized foreign policy perspective.

Simmering regional instabilities that emerge as crises with great rapidity have a profound, short-term effect on our ongoing work programs, and then establish themselves as long-term burdens on the peacebuilding landscape. New demands for peace support continue to emerge and challenge our current capacities. Canadian capacity to deliver "state security" (military and police) programs to peace support operations is close to its maximum. A weak UN, hobbled by resource constraints (its capabilities having been severely pruned back), is struggling to deliver complex peace support programs that are beyond its capabilities. Numerous serious conflicts continue to brew in Africa. Should peace be achieved, there will be significant pressure for Canada to respond.

Other multilateral institutions are changing in response to the crises. Some are shedding burdens (e.g. United Nations); some are picking them up (e.g. G-8); some are reinventing themselves (e.g. NATO); and many are finding that they are simply not up to the job (e.g. Organization for African Unity). International crises are fully recognized as "complex emergencies" requiring co-ordination of a broad range of security, humanitarian and peacebuilding actors. The dynamics of "complex emergencies" are now intensely studied. The habits and mechanisms of co-ordination of response to them are in their infancy. There is growing engagement of global economic engines (International Financial Institutions, G-8, private sector) in the peace and security agenda.

Pursuit of Canadian security priorities in the Commonwealth, La Francophonie and the United Nations system represents an increased challenge now that Canada no longer has the leverage of a place on the Security Council.

Security policy decisions can have profound impact on Canadian industry, particularly nuclear, chemical and biological (implementation of weapons treaties), resource extraction sectors (sanctions policy), defence industries (any sales to countries in crisis).

Non-proliferation and disarmament regimes built up over thirty years are stalled, in crisis or are in the process of being developed/strengthened. The Conference on Disarmament remains stalled. If this blockage is cleared, a major workload will re-emerge.

The challenges of working with the European Union in multilateral institutions continue, as it increasingly operates as a powerful bloc whose positions become entrenched. Within a context of developing countries' perception of uneven benefits of globalization, north-south tensions persist within the multilateral system over southern calls for enhanced financing from the north in the face of northern donor fatigue and conflicting expectations, particularly on the roles of multilateral institutions in regard to internal conflict.

There is a growing need to address the challenge of the "digital divide" through appropriate UN bodies and agencies. For example, Canada is working with the other members of the UN Economic and Social Council to integrate information and communications technologies in developing countries economic and social development strategies.

The Commonwealth is currently engaged in a consultative review process regarding the future direction that the organization might take, including a possible expansion of the mandate of the Commonwealth Ministerial Action Group (CMAG). This presents an opportunity for Canada, whose foreign policy priorities have been influential in framing Commonwealth discourse and core documents, including summit communiqués, to have an impact on the Commonwealth's future role. However, our current tenure in CMAG will expire at the Commonwealth Heads of Government Meeting in October 2001.

The challenge in La Francophonie is to strengthen the capacity of the organization to carry out its new political and human security tasks taken on in recent Summit meetings, while at the same time preserving the valuable work on cultural and technical co-operation, promoting cultural diversity and dialogue, and holding the Francophonie Games in Ottawa/Hull in 2001.

**Key Results Commitment**

A peaceful, law-based international system in which Canada and Canadians are secure from threats abroad and in which Canadian values are respected and Canadian interests advanced.

**Planned Results and Activities**

Pursue the Government's international security and co-operation objectives, as updated from time to time, through active membership in the United Nations, the G-8, and other forums, through Canada's bilateral relationships, by implementing existing agreements and negotiating new and updated legal instruments, mechanisms and processes, by holding interdepartmental and provincial/territorial consultations, and by engaging in outreach and consultation with civil society and other stakeholders including via modern, two-way communications; and in particular to:

***Manage the security/political relationship with the new U.S. Administration, both in its North American context and in relation to global, multilateral and regional matters, including as regards to National Missile Defence (NMD), the United Nations, counter-terrorism, and other areas.***

- Through advocacy and negotiations with the U.S. and NATO partners, find an approach to management of the NMD issue that enhances both alliance security and strategic stability.
- Promote a continued U.S. focus on multilateral non-proliferation, arms control and disarmament issues.
- Maintain an open and productive relationship with the U.S. on counter-terrorism and crime issues.

***Consolidate and pursue Canada's human security agenda through the work of the Department in Canada and abroad, including at the United Nations and among the G-8, through regional organizations and the Human Security Network (Amman Ministerial meeting), the International Commission on Intervention and State Sovereignty, the Children's Agenda (including follow-up to the Winnipeg Conference on War-Affected Children, and preparation of the UN Special Session on Children), the International Criminal Court, corporate social responsibility, and trade in "conflict" diamonds. Demonstrate effective management of the funds and projects through the first Report to Parliament.***

- Support international initiatives which complement the three pillars of Canada's foreign policy, and Canada's Human Security Agenda in particular, through the Youth International Internship Program.
- Support international initiatives for the protection of war-affected children, including assuring Canadian leadership on this issue.
- Provide policy input to international human rights treaty negotiations, promote the prohibition of the worst forms of child labour; co-ordinate submission of Canada's second report to the UN Committee on the Rights of the Child, and prepare for the September 2001 Special Session on Children.
- Contribute to a broader understanding of the international community's obligations in the face of massive violations of human rights through the establishment of the International Commission on Intervention and State Sovereignty, and work to find a way to move this debate toward practical action within the UN system.
- Support international initiatives for promoting sensitivity to the issue of gender and peacebuilding.

- Support international initiatives for promoting sustainable and viable democracies.
- Build policy-relevant knowledge and capacity concerning the economic dimensions of conflict, and support international initiatives to break the link between the illicit trade in rough diamonds and armed conflict.
- Develop a Canadian strategy on corporate social responsibility.

***Establish goals and secure the necessary resources for, and manage, the political and security aspects of the Canadian-hosted 2002 G-8 Summit, including outreach, inter alia by chairing G-8 sub-groups related to non-proliferation, plutonium dispositioning, nuclear safety, conflict prevention, terrorism, and crime.***

- Combat illicit nuclear materials trafficking through the G-8 Non-Proliferation Experts Group and the International Atomic Energy Agency (IAEA).
- Host and address a possible new mandate for the G-7 Nuclear Safety Working Group.
- Host a series of G-8 Conflict Prevention Officials Meetings to implement agreed upon priority actions points, which could include: small arms and light weapons; war-affected children, development and conflict; corporate social responsibility; water and the environment; country- or region-specific approaches; and the greater integration and coherence of conflict prevention policy across relevant sectors (finance, development and defence).

***Consolidate the place of La Francophonie in Canadian foreign policy, assure the foreign policy aspects of the Francophonie Games (Ottawa/Hull), and manage Canadian participation in Francophonie institutions and at the Beirut Summit.***

- Increase intra- and inter-departmental consultation, specifically on human security, rights and freedoms, cultural diversity, development and economy and on new information technology.
- Contribute to preparatory work for the Ottawa/Hull games in consultation with the Canadian Executive Secretariat, the Organizing Committee, the provinces, the International Committee for the Games and with Canadian missions located in member countries of La Francophonie.
- Define Canadian priorities and promote their implementation during upcoming Francophonie events, such as the Ministerial Conference on Culture in June 2001 and the Beirut Summit.
- Contribute to the evaluation of Francophonie institutions, such as universities, intergovernmental organizations and other forums.

***Advance the Government's nuclear non-proliferation and disarmament goals, and address specific risks, including through Canadian chairmanship of the Missile Technology Control Regime Process, active participation in the UN Conference on Small Arms and Light Weapons and in the Extended Threat Reduction Initiative, and in other ways.***

- Promote the entry-into-force of the Comprehensive Nuclear Test-Ban Treaty through outreach and assistance programs.
- Chair proactively the G-8 Non-Proliferation Experts Group in the year of the Canadian presidency, with the aim of promoting and co-ordinating arms control efforts by the G-8 countries, including active Summit consideration.
- Work with G-8 partners to develop an international financing plan for the disposition of Russian excess weapons plutonium and, with the IAEA, to support effective verification.
- Combat the destabilizing transfer and excessive accumulation of small arms and light weapons through active participation in the UN 2001 conference on this issue, including insertion of the human security perspective.
- Chair proactively the Missile Technology Control Regime (September 2001-September 2002) and engagement on missile proliferation questions in other forums, with the aim of concluding a multilateral agreement on the restraint of ballistic missiles.

***Strengthen regional security/political co-operation, including, inter alia, at the Organization of American States (OAS) and building on the Quebec City Summit to further enhance the Government's hemispheric agenda, adaptation and enlargement of NATO, enhanced dialogue with the European Union, improvement of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) crisis prevention, and enhancement of the Association of Southeast Asian Nations Regional Forum (ARF).***

- Promote, through the Quebec City Summit process, an enhanced Organization of American States consultation on regional security.
- Implement the new Canada/EU security consultation mechanism, including in relation to possible future EU-led military missions.
- Promote expert-level discussions in the OSCE on refugees and internally displaced persons.
- Co-operate with Korea and the Philippines to deliver a peacekeeping course to ARF members as a confidence-building measure.

***Promote universalization of the Ottawa Anti-personnel Mines Convention, and advance the Government's landmine policy through bilateral dialogue with key countries, the creation and implementation of programs in various mine-related areas, and the management of an aggressive public affairs strategy in Canada and abroad.***

- Increase the Ottawa Convention treaty ratification and universalization through a co-ordinated international campaign and targeted mine action programs.
- Ensure the effective implementation and verification of the Ottawa Convention provisions.
- Maximize international co-ordination and effectiveness of mine action in the field.
- Increase awareness and support for Canadian leadership on mine action.
- Contribute to the destruction of anti-personnel mine stockpiles by offering technical expertise and financial support.

- Foster partnership among Canadian anti-personnel mine communities and constituents through regular consultations, as well as through the co-ordination of resources.
- Increase the financial capacity of mine action programming on a long-term basis.

***Within the UN system, continue pursuit of our Security Council agenda, contribute to the implementation of the UN Millennium Summit Declaration and advance other measures of reform including for the Security Council and the specialized agencies, co-ordinate Canadian preparations for the HIV-AIDS Special Session, and advance negotiations on a Tobacco Control Framework Convention under the World Health Organization.***

- Manage Canada's contribution to the implementation of goals and commitments in the UN Millennium Declaration, including the review process.
- Co-ordinate Government-wide preparations and policy development for the HIV/AIDS Special Session in New York in June 2001.
- As a departing Security Council member, use opportunities and mechanisms for participation by non-members in deliberations of the Council, many of which emerged during Canada's 1999-2000 membership, with a view to sustaining influence and progress on Canadian priorities.
- Pursue financial and administrative reform in the UN and specialized agencies in areas such as term limits for heads of agencies and results-based budgeting.
- Play an active role in the negotiation of the Framework Convention on Tobacco Control to ensure that the final document reflects Canadian priorities.

***Advance human rights, good governance, democratic development and respect for the rule of law: including through practical agenda-setting; active participation at the International Conference on Racism; establishment of the Permanent Forum on Indigenous Issues; bilateral human rights dialogues; advancement of "protection of civilians" agenda; integration of women's human rights and gender equality perspective in the UN system and other multilateral forums; and running for the Commission on the Status of Women for the term starting 2002.***

- Strengthen international capacity for governance and accountability among state, private sector and civil society actors within a human security framework.
- Promote Canadian human rights priorities in various international forums such as the UN General Assembly, the UN Human Rights Commission, the Commonwealth and La Francophonie.
- Provide human rights policy advice and support to ministers, senior management, DFAIT divisions, other government departments and Canadian missions, as well as in the preparation of Canadian reports to international bodies, international peace support operations, UN, OSCE and other international human rights field missions.
- Carry out human rights dialogues with China, Cuba, Indonesia, and possibly India and Mexico, and ensure inclusion of the Canadian Human Rights Commission in international activities.
- Work with Canadian civil society to promote an open foreign policy process.

- Promote strategies for and enhance the legal and physical protection of civilians in vulnerable situations, especially refugees, internationally displaced persons, humanitarian workers, and war-affected children, with attention to compliance with international humanitarian, human rights and refugee law, and the role of non-state actors.
- Promote greater awareness domestically and internationally of international humanitarian law.
- Enhance international action in the area of population growth and development, including management of issues and negotiations related to migration, poverty, social inequity, environmental degradation and abuse of human rights; support international initiatives in the area of social development and ageing, including preparing for the 2002 Second World Assembly on Ageing.
- Improve domestic co-ordination on immigration and foreign policy issues of concern to DFAIT, ensure foreign policy input to new immigration legislation and regulations, and strengthen international co-operation on migration, refugee and population policy issues.
- Implement a strategy for the Transnational Organized Crime Convention Protocols on Smuggling of Migrants and Trafficking in Women and Children; and ensure Canadian contribution to the development of various strategies to reduce trafficking, particularly regarding women and children.
- Promote gender equality and women's human rights in multilateral and regional forums.
- Enhance effectiveness and timeliness of the federal government's response to international disasters and increase positive communication about Canada's response.

***Develop capacity in conflict prevention (including through the G-8 process); and in peace support operations, including at the UN (e.g. implementation of the Brahimi Panel Report) and in Canadian and international capabilities for civilian police and expert deployment.***

- Advocate in support of comprehensive implementation of the recommendations of the Brahimi Panel Report on Peace Operations.
- Strengthen Canadian and international capacity to deploy civilian experts and civilian police to peace support operations.
- Strengthen international capacity for co-operative conflict prevention, through forums such as the UN, G-8, EU, and OAS.

***Assure Canada's contributions to the work of the Commonwealth Ministerial Action Group, and at the Commonwealth Heads of Government Meeting (Brisbane).***

- Assure Canada's contributions to the work of the CMAG, other Commonwealth Ministerial meetings, Commonwealth Senior Officials Meeting, the High Level Review Group, and at the biennial Commonwealth Heads of Government Meeting in 2001.

***Manage the evolving international crime and counter-terrorism agendas within the UN through implementation and promotion of the Transnational Organized Crime Convention and the 12 counter-terrorism conventions; and within the G-8 through the Lyon Group's work on emerging crime issues and the Exports Group on Counter-terrorism.***

- Reinforce Canada's leadership within the G-8 of the evolving international crime and counter-terrorism agenda, and support the coming into force within two years of the UN Transnational Organized Crime Convention.
- Develop an international instrument on corruption, and achieve agreed regional and global targets to deal with illicit drugs.

***Implement the Northern Dimension of Canada's Foreign Policy, including through partnerships with northerners, the Arctic Council, Canada/EU co-operation and Canada/Russia co-operation.***

- Strengthen the Arctic Council.
- Establish the University of the Arctic and a Canadian and circumpolar policy research network.
- Co-operate with Russia as it addresses its northern challenges.
- Co-operate with our circumpolar neighbours and the European Union.
- Promote sustainable economic opportunities and trade development.
- Maintain an ongoing dialogue with Canadian and circumpolar civil society.

***Support the conduct of foreign and trade policy by assuring the collection, evaluation, analysis and dissemination of appropriate foreign intelligence to meet the policy making and operational requirements of decision makers throughout the Department.***

- Expansion of departmental client base through the education of users on available resources and the establishment of clear foreign policy priorities.
- Liaison with suppliers to deliver accurate and timely material in client-friendly formats and that respond to these priorities.

## Assistance to Canadians Abroad

| Planned Spending ($ millions) and Personnel - Full Time Equivalents (FTE) | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | **Forecast Spending 2000-2001** | **Planned Spending 2001-2002** | **Planned Spending 2002-2003** | **Planned Spending 2003-2004** |
| Budgetary Main Estimates (gross) | 52.3 | 53.3 | 53.3 | 53.3 |
| *Less:* Respendable revenue | 2.2 | 2.2 | 2.2 | 2.2 |
| **Total Main Estimates** | 50.1 | 51.1 | 51.1 | 51.1 |
| Adjustments | (0.9) | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Net Planned Spending** | 49.2 | 51.1 | 51.1 | 51.1 |
| Less: Non-respendable revenue | 45.5 | 46.8 | 48.4 | 49.9 |
| **Net Cost** | **3.7** | **4.3** | **2.7** | **1.2** |
| **Personnel - Full Time Equivalents (FTE)** | | | | |
| **Canada-based FTEs** | **105** | **104** | **104** | **103** |
| **Locally engaged FTEs** | **203** | **199** | **199** | **199** |

### Business Line Objective

To provide appropriate official assistance satisfying the needs of individual Canadians travelling or living abroad.

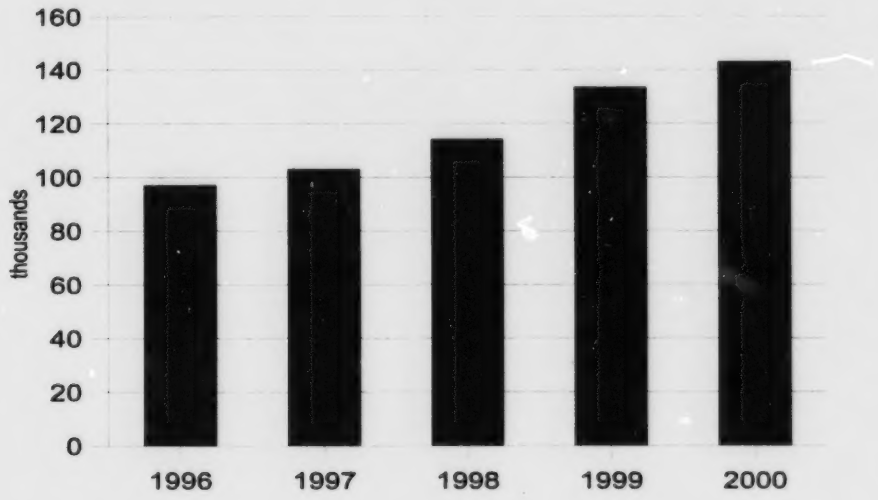
### Context

Every year, 24 hours a day and seven days a week, the Department provides a broad range of consular services to more than 2 million Canadians around the world. These services may include emergency evacuation from areas affected by natural or human-caused disasters or political crises, or assistance in the event of injury or bereavement, in child abduction and custody dispute cases, for kidnapping victims, or for those arrested or detained in foreign prisons. Canadians' international mobility continues to increase as a result of expanded tourism, business and commercial activity abroad, and a rise in visits to relatives in other parts of the world. Canadians are choosing more exotic locations as their destinations, and such travel accounts for more than 90 percent of consular cases. In addition, older Canadians and those with disabilities or medical problems are travelling more frequently. Canadians living or travelling abroad expect access to services of high quality. Months of work must be devoted to complex cases, such as hostage-taking incidents that necessitate intensive negotiations. These various factors have added to the work of DFAIT staff and made it more complex.

In growing numbers, Canadians are travelling to locations where health care facilities and transportation modes do not meet Canadian standards. Those travelling abroad may not be aware that the legal, social or business system in their country of destination differs from that in Canada. Canadian companies are increasingly active in countries with serious security problems

(e.g. Colombia, Libya, Nigeria, Ecuador, Sudan, Algeria) or where the level of local services is well below the Canadian norm. As shown in the following chart, consular cases have increased by over 45 percent since 1996.

**Consular Caseload**




## Key Results Commitment

Official assistance to Canadians travelling or living abroad.

## Planned Results and Activities

***Improved content, range and distribution of information on safe travel.***

- The Safe Outreach travel program supplies Canadians with information on conditions they may encounter abroad and provides advice on preparations they should make before their departure from Canada. Currently, the Department produces reports for over 220 destinations. Travel information and advisories are also available on the Department's Web site (http://voyage.dfait-maeci.gc.ca/menu-e.asp). The Department will continue to update and increase the scope of advisories and existing documents.

***Increased capacity of Headquarters to assist missions during emergencies.***

- The Department plans improvements to the consular assistance case management system, which tracks the assistance provided to Canadians in distress. Among other things, the assistance includes issuing emergency travel documents, organizing medical evacuations, contacting next of kin, and informing families of progress in dealing with abductions and other terrorist activities.

***Better training for consular officers to deal with cases of child abduction, death or arrest/detention.***

- The Department plans to provide improved professional training for officers dealing with sensitive issues, such as child abduction, death or arrest/detention.

## Public Diplomacy

| Planned Spending ($ millions) and Personnel - Full Time Equivalents (FTE) | Forecast Spending 2000-2001 | Planned Spending 2001-2002 | Planned Spending 2002-2003 | Planned Spending 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Budgetary Main Estimates (gross) | 95.5 | 97.9 | 97.5 | 88.2 |
| *Less:* Respendable revenue | 1.1 | 1.1 | 1.1 | 1.1 |
| **Total Main Estimates** | 94.4 | 96.8 | 96.4 | 87.1 |
| Adjustments | 2.6 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Net Planned Spending** | 97.0 | 96.8 | 96.4 | 87.1 |
| Less: Non-respendable revenue | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Net Cost** | **97.0** | **96.8** | **96.4** | **87.1** |
| **Personnel - Full Time Equivalents (FTE)** | | | | |
| **Canada-based FTEs** | **227** | **221** | **217** | **215** |
| **Locally engaged FTEs** | **209** | **209** | **207** | **206** |

### Business Line Objective

To inform Canadians and the international audience about Canada's role in the world; to promote Canada's image and values through cultural, artistic and academic expression; to manage the international dimension of federal/provincial/territorial relations, and promote national identity and unity; to engage and reach out to Canadians in the development of foreign policy; and to develop corporate-level policy advice.

### Context

The Public Diplomacy business line conducts policy planning in support of the Department's corporate mandate and strategic priorities. It furnishes policy advice to Ministers of the portfolio, Deputy Ministers, ADMs and other senior managers. It provides the secretariat for Canada's participation in the G-8 political process, and engages Canadians in foreign policy outreach, consultation and research.

Public Diplomacy seeks to:

- supply timely and relevant information to Canadians as well as senior management of this and other government departments;
- give Canadian artists and academics the opportunity to encounter the world;
- manage the international dimension of federal-provincial relations; and
- engage Canadians directly in the formation of the country's foreign and trade policy.

Public Diplomacy is committed to increasing Canada's presence in the world by demonstrating that ours is a modern, technologically sophisticated and culturally diverse land, well-placed to meet the challenges of globalization. By emphasizing basic national values such as tolerance and concern for individual security, and by showing that our federal system can accommodate and respond to regional pressures, Canada will occupy its rightful place as an active and respected player in international affairs.

Public Diplomacy promotes "Canada – the Brand" and ensures worldwide recognition of Canada's high technology, cultural and academic excellence, and well-formulated policy addressing international concerns.

In today's interconnected and interdependent world, the Communications Bureau is using leading-edge technologies to advance Canada's foreign and trade policy interests (e.g. *CanadExport on-line*, continual refinement and updating of information on the DFAIT Web site). Over the last five years, the Bureau has dealt with a doubling in the number of news releases and speeches, and it is responding to more requests from the public for speakers from all levels of the Department.

Canadians are increasingly aware of the opportunities and demand for our cultural and academic products abroad. In growing numbers, Canadian artists are presenting their works to key international audiences, showing that Canada's diversity is a source of strength and inspiration. Through the International Council for Canadian Studies, foreign scholars have been encouraged to focus on Canada and, in 1999, support was provided for post-secondary courses for some 150,000 students abroad. The aim is to develop a strong network of Canadian studies specialists, many of whom will become key advisers or players in their national governments.

Canadians are demanding more transparency and accountability from their governments. As has been the experience of other departments in the last few years, DFAIT has seen a dramatic increase in requests for access to information and in correspondence (particularly e-mail) addressed to the Ministers and Secretaries of State. The Department will meet the public's growing demand for information by utilizing new technology, streamlining administrative procedures and applying additional resources.

The past fiscal year saw significantly heavier demands placed on the Department in assisting Ministers in their relations with Parliamentarians, Cabinet colleagues and the general public. At the same time, the appointment of a new Minister of Foreign Affairs has meant additional demands in key branch sectors, including policy, support for Parliament and Cabinet, communications, and Ministerial correspondence.

### Key Results Commitment

To strengthen the understanding of Canadians regarding global issues and challenges; aggressively promote Canadian values and culture to international audiences and key foreign opinion makers; provide senior management with the tools to effectively communicate Canadian foreign policy goals to the domestic and international audiences; increase Canada's presence in the world, to show Canada as an active and respected player in international affairs.

## Planned Results and Activities

***International agenda:***

- Actively engage in the promotion of Toronto's 2008 Olympic bid.
- Reinforce Canadian leadership in La Francophonie through the Francophonie Games (Ottawa/Hull, July 2001).
- Provide strategic briefings for participants in the G-8 Summit to be held in Canada in early summer of 2002.
- Oversee Canada's participation in the 2001 Forum of Federations Second International Conference in Switzerland.
- Manage the growth of provincial presence in Canadian missions abroad.
- Handle interparliamentary relations, including development of the Interparliamentary Forum of the Americas.
- Reinforce national unity through a five-year program to celebrate 400 years of French in North America.
- Provide support in all sectors for the 2001 Commonwealth Heads of Government Meeting in Brisbane, Australia and the 2001 Francophonie Summit in Beirut.

***Goals to be pursued:***

- Demonstrate leadership in an interconnected world and connecting Canadians.
- Promote Canadian values internationally and encourage a greater sense of national identity.
- Improve our capability to respond to public demands for greater transparency and accountability.
- Brand Canada as a dynamic, technologically sophisticated country and reliable trading partner, with a rich and diverse heritage.

## Corporate Services

**Planned Spending ($ millions) and Personnel - Full Time Equivalents (FTE)**

| | Forecast Spending 2000-2001 | Planned Spending 2001-2002 | Planned Spending 2002-2003 | Planned Spending 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Budgetary Main Estimates (gross) | 278.9 | 297.0 | 278.1 | 259.9 |
| *Less:* Respendable revenue | 12.3 | 17.3 | 12.3 | 12.3 |
| **Total Main Estimates** | 266.6 | 279.7 | 265.8 | 247.6 |
| Adjustments | 41.9 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Net Planned Spending** | 308.5 | 279.7 | 265.8 | 247.6 |
| Less: Non-respendable revenue | 50.9 | 48.8 | 40.2 | 33.7 |
| **Net Cost** | **257.6** | **230.9** | **225.6** | **213.9** |
| **Personnel - Full Time Equivalents (FTE)** | | | | |
| **Canada-based FTEs** | **1,838** | **1,789** | **1,727** | **1,726** |
| **Locally engaged FTEs** | **2,074** | **2,111** | **2,104** | **2,102** |

### Business Line Objective

To enable the Department to achieve its mandate and objectives through the delivery of cost-effective support services.

### Context

The Corporate Services business line enables the Department to achieve its mission and objectives through the delivery of cost-effective support services, including human resources, training, finance, information management, property and materiel, physical security and audit and evaluation.

The next year will be extremely important in reshaping DFAIT's position classification structure with the impending introduction of the Universal Classification Standard (UCS). Implementation of the Department's human resources strategy will also continue to be a high priority. The strategy aims at achieving a flexible, adaptable organization with a multiskilled work force. This will be achieved through a series of initiatives in the areas of leadership, career management and development, learning, human resources management services, locally engaged staff and enabling culture.

In keeping with the Treasury Board's commitment in *Results for Canadians*, the Department is developing standards and practices to integrate financial and non-financial performance information, to properly assess and manage risk and to ensure appropriate control systems. The introduction of accrual accounting on April 1, 2001 will impact significantly on departmental resource allocation decisions, asset management and strategic investment.

The Department's long-term global property strategy involves the rationalization of property holdings by selling or leasing surplus, inadequate or underused property and using the revenue to invest in new properties that will be of greater use to the Government. Design of the new Canadian Embassy in Berlin is now complete. The selection of a developer will be finalized by summer 2001, and construction is expected to start by fall 2001. An extensive program of chancery and other accommodation projects is also under way. At headquarters, up to 500 employees, currently located at various office sites, will be accommodated in the former Ottawa City Hall, adjacent to the Pearson Building.

The Department is exploiting information management and information technology to respond to an increasingly complex and interconnected global environment. Key activities in the next fiscal year include the Department strengthening its infrastructure, acknowledged by other foreign ministries as one of the best in the world; implementing an *Information Management Action Plan* to provide policy guidance; enhancing the delivery of internal services electronically; and participating in Government On-Line (GOL). DFAIT will perform a vital role in GOL by providing information to foreign clients, promoting investment in Canada, and providing on-line applications for travel documents.

On behalf of senior management, the Department's Office of the Inspector General (OIG) conducts 20 to 25 inspections and audits of missions per year, audits headquarters operations, performs program evaluations and investigates suspected illegal activities. A key issue for the OIG is the imminent promulgation of Treasury Board's new audit and evaluation policies.

## Key Results Commitment

Achievement of the Department's mandate and objectives through the delivery of cost-effective support services.

## Planned Results and Activities

***Implement UCS and the Department's human resources strategy.***

- More than ever, human resource management is critical to the successful delivery of DFAIT's mandate. Priorities include improving career management and mobility, supporting modern comptrollership, addressing staff recruitment and retention issues, streamlining and improving client services, renewing the organization through the implementation of UCS, and improving the management framework for locally engaged staff. UCS implementation provides the opportunity to reshape the Department through the establishment of new DFAIT position descriptions, based on duties and functions which can be compared across the Government. Also within the context of UCS implementation, the foreign service group will be restructured and competency-based human resource management tools will be developed.

***Put the Department on a solid financial basis.***

- The strategy is to advocate with Treasury Board and other central agencies to obtain sufficient funding to permit the Department to effectively meet its policy objectives and legislative mandate; to ensure that resources are allocated in line with policy priorities; and to apply activity-based costing to resource planning and management.

***Modernize management.***

- The focus will be to transform internal business processes to optimize the capabilities of the Department's new enterprise resource planning systems; to incorporate the principles of results-based management into the Department's corporate planning system; to fully implement the Government's Financial Information Strategy (FIS); and to update processes in line with the concepts of modern comptrollership.

***Implement Government On-Line (GOL).***

- The project has two main objectives: to improve the quality of service provided to departmental clients by offering on-line, by the end of 2004, all our major programs and services; and to organize these services around citizens and clients on the internet. The first phase of the project (i.e. the on-line supply of information on services and programs at DFAIT) is now completed. In the second phase, it is expected that 50 percent of DFAIT programs and services will be delivered on-line by December 2002, and the remainder by December 2004.

***Improve the work place.***

- Construction will be completed in 2001-2002 on chanceries in Cairo, Caracas and Warsaw and chanceries will be moved to new leased premises in Jakarta, Kuala Lumpur and Prague. Other property projects in the design and construction phase over the next three years include Ankara, Dhaka, London (Macdonald House renovation), Nairobi, Port-au-Prince and Seoul. The Department will seek solutions to the space shortage at headquarters and move DFAIT staff into the newly acquired Ottawa City Hall building. The Physical Resources Bureau will continue to develop a strategy to deal with health and safety concerns, the growing "rust out" backlog and the increased workload and costs associated with ageing properties.

***Improve client services.***

- The Department is focusing on improving the delivery of corporate services. Service standards will be set, best practices will be monitored, and staff will be trained in modern client service techniques. Client feedback will be established through surveys and focus groups. Public access to departmental information will be improved through the GOL initiative.

## Services to Other Government Departments (OGDs)

| Planned Spending ($ millions) and Personnel - Full Time Equivalents (FTE) | Forecast Spending 2000-2001 | Planned Spending 2001-2002 | Planned Spending 2002-2003 | Planned Spending 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Budgetary Main Estimates (gross) | 222.6 | 239.1 | 238.8 | 238.7 |
| *Less:* Respendable revenue | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Total Main Estimates** | 222.6 | 239.1 | 238.8 | 238.7 |
| Adjustments | (2.0) | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Net Planned Spending** | 220.6 | 239.1 | 238.8 | 238.7 |
| Less: Non-respendable revenue | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Net Cost** | **220.6** | **239.1** | **238.8** | **238.7** |
| **Personnel - Full Time Equivalents (FTE)** | | | | |
| **Canada-based FTEs** | **38** | **38** | **37** | **37** |
| **Locally engaged FTEs** | **1,318** | **1,243** | **1,242** | **1,242** |

### Business Line Objective

To enable OGDs to effectively deliver their programs abroad through the delivery of cost-effective support services.

### Context

As indicated in the following table, over 52 percent of Canada's program personnel at missions abroad deliver programs for federal departments and agencies other than DFAIT.

| Department | Canada-based FTEs | Locally engaged FTEs | Total FTEs | Percentage of Total Program FTEs |
|---|---|---|---|---|
| Citizenship and Immigration | 242 | 1,087 | 1,329 | |
| CIDA | 105 | 143 | 248 | |
| DND | 128 | 34 | 162 | |
| RCMP | 31 | 21 | 52 | |
| Others | 48 | 128 | 176 | |
| **OGD Program Delivery Staff** | **554** | **1,413** | **1,967** | **52.1%** |
| **DFAIT Program Delivery Staff** | **679** | **1,127** | **1,806** | **47.9%** |
| **Total Program Delivery Staff** | **1,233** | **2,540** | **3,773** | **100.0%** |
| **Administrative Staff** | **283** | **2,074** | **2,357** | |
| **Total Staff at Missions** | **1,516** | **4,614** | **6,130** | |

DFAIT manages the procurement of goods, services and real property to meet both its own overseas requirements and those of OGDs as a common service. These common services, which are mandatory for OGDs in Canada's diplomatic and consular missions abroad, include financial and personnel administration, payroll services for locally engaged staff, office and staff accommodation, utilities, securities, transportation, informatics, communications and maintenance services.

**Key Results Commitment**

To enable OGDs to deliver their programs abroad through the provision of cost-effective support services.

## Planned Results and Activities

***Effective and efficient delivery of services to the satisfaction of clients within resource, legal and policy constraints.***

- Develop a new common services agreement, accompanied by clear service standards, that yields a standardized and more equitable costing formula for sharing co-location costs with OGDs.
- Develop and implement a framework for improving the planning and management of growth in the number of OGD personnel at missions abroad. This will result in earlier identification of OGD program initiatives at missions and improved planning in response to those initiatives. The framework will also ensure that the full range of impacts of proposals to increase staff at missions abroad is addressed.

## Passport Services

| Planned Spending ($ millions) and Personnel - Full Time Equivalents (FTE) | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | **Forecast Spending 2000-2001** | **Planned Spending 2001-2002** | **Planned Spending 2002-2003** | **Planned Spending 2003-2004** |
| Budgetary Main Estimates (gross) | 54.2 | **54.6** | 54.6 | 54.6 |
| *Less:* Respendable revenue | 55.6 | 56.0 | 56.0 | 56.0 |
| **Total Main Estimates** | (1.4) | (1.4) | (1.4) | (1.4) |
| Adjustments | 24.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Net Planned Spending** | 22.6 | (1.4) | (1.4) | (1.4) |
| Less: Non-respendable revenue | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Net Cost** | **22.6** | **(1.4)** | **(1.4)** | **(1.4)** |
| **Personnel - Full Time Equivalents (FTE)** | | | | |
| **Canada-based FTEs** | **781** | **561** | **561** | **561** |
| **Locally engaged FTEs** | **0** | **0** | **0** | **0** |

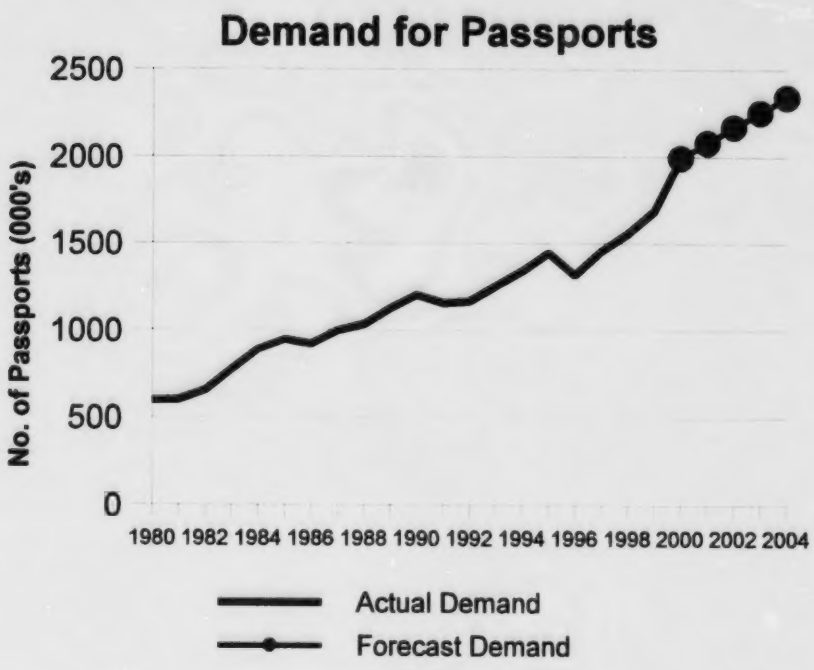
### Business Line Objective

To provide internationally respected travel documents to Canadian citizens and other eligible residents of Canada.

### Context

The security and integrity of the passport document and process are vital to everything the Passport Office does. The Office handles approximately 3.3 million client transactions annually. It must be capable of delivering approximately 15,000 transactions each working day, whether these involve processing a passport application or responding to an inquiry made by telephone, mail, e-mail or in person. In 1999-2000, the Passport Office issued approximately 1.6 million secure travel documents. The volume of passports issued is expected to increase annually by under 3.5 percent in the next three years. The 24-page regular passports account for approximately 98 percent of delivered travel documents.

The Passport Office has completed implementation of its automated passport issuance and production system (IRIS). This will increase the security and integrity of the entitlement process, and will allow more flexible service delivery. In addition, the Passport Office will establish the first centre producing passport booklets with new, embedded security features. The technological enhancements are designed to meet the demands and requirements of Canadians.




### Key Results Commitment

Internationally respected travel documents and client service that meet the commitment of the Government set out in *Results for Canadians.*

### Planned Results and Activities

Priorities for the next three years are designed to respond to changing circumstances and applicants' needs. The Passport Office will operate as economically and efficiently as possible, while improving current levels of client satisfaction and security of documents. To achieve this overarching goal, the Office has three major objectives for 2001 to 2004:

***Improve Client Service: Enhance passport security features, and increase service access and convenience.***

- Accelerate the application of technology to enhance service by implementing the new production centres and security features.
- Under the auspices of the Government On-Line initiative, develop the infrastructure requirements that will allow Canadians to perform transactions over the Internet. Funding for this activity is provided by Treasury Board ($1.65 million for 2001-2002).
- Optimize front-line service by reducing waiting times for in-person service in major population centres (waits of no more than 45 minutes for 95 percent of the year), and by developing and deploying a new traffic management approach.
- Exploit alternative service delivery by increasing access to service. With the Canada Post Corporation, the Passport Office will offer more alternative points of service in major population centres.

- Undertake the new Client Satisfaction Feedback Program, using the voice of clients to set service directions and better focus on clients' needs. The Program will measure the satisfaction level of users and establish a baseline for continuous improvement, in conformity with the "Government Citizen-Centred Service Initiative".

***Reduce Imposition on Clients: Re-engineer service and application process.***

- Deploy the new expedited and on-demand services for the greater convenience of clients.
- Establish a renewal process for IRIS passport holders to make re-application less burdensome. Implement changes to the Passport Office Services Fee Regulations for the new services.

***Improve Efficiency and Cost-Effectiveness: Increase productivity and reduce operational costs.***

- Explore alternatives to current client service methods: investigate options for providing operational activities.
- Explore alternatives to current methods of carrying out functional activities.
- Suspend physical expansion of Passport Office service centres.

# SECTION IV HORIZONTAL INITIATIVES

## Regulatory Initiatives

| Legislation and Regulations | Planned Results |
|---|---|
| Regulations excluding certain instruments from the definition of "Goods" (Pre-clearance Act) | To limit the goods that could be seized in a pre-clearance area to all but currency and monetary instruments |
| Regulations designating the persons or categories or persons who may enter the pre-clearance area | To maintain an acceptable level of sterility and security in the pre-clearance area |
| Regulations prescribing intransit specified passengers information, the manner it will be provided, the purpose for which and the manner in which this information may be used and communicated | To maintain the security at the border while maintaining the protection of privacy |
| Regulations providing for the manner of disposing of detained, seized or forfeited goods | To make sure that the U.S. Pre-clearance Officers dispose of these goods in a manner compatible with Canadian standards in public health, animal health and plants protection |

## Sustainable Development Strategies

As required by the *Auditor General Act,* the Department has prepared *Agenda 2003: A Sustainable Development Strategy for the Department of Foreign Affairs and International Trade,* tabled in February 2001. This provides a framework for the sustainable development (SD) initiatives of the Department in 2001-2002 and 2002-2003. Following are the six goals of the strategy, with commitments for 2001-2002:

7. **Make sustainable development an operating premise for the Department.**
   - Complete a report on effective ways of communicating and implementing SD, based on a survey of methodologies used in other countries.
   - Integrate SD as federal policy in relevant existing and new training courses.
   - Broaden the SD awareness and training program to improve competence across personnel sectors.
   - Improve employee conditions in relation to performance assessment, career development, health and welfare issues abroad, and staffing and classification.

8. **Improve the trade-environment interface.**
   - Implement a corporate social responsibility training program to assist personnel in advancing the trade-environment interface.
   - Produce concise promotional material to encourage Canadian implementation of the OECD Guidelines for Multinational Enterprises, and to advance simplification of the relations between government, business and NGOs.
   - Consult with stakeholders to develop a Canadian approach to improved understanding of issues related to environmental labeling and certification.

3. **Promote sustainable development in the Department's international activities.**
   - Work toward completion of negotiations on a UN Food and Agriculture Organization *International Plan of Action on Illegal, Unregulated and Unreported Fishing.*
   - Ratify the 1995 *Agreement on Straddling and Highly Migratory Fish Stocks,* and seek effective implementation by as many states as possible.
   - Re-introduce and pass amendments to the *International Boundary Waters Treaty Act,* which prohibits bulk removal of boundary waters from their basins. The legislation's main impact will be on the Great Lakes.

4. **Clarify the place of human security and human rights in sustainable development.**
   - Commission a study to elaborate key conceptual linkages.
   - Host a workshop with relevant OGDs to assess progress in implementing multilateral commitments of the UN General Assembly Special Sessions, and identify opportunities to promote greater coherence and synergy within the SD agenda.
   - Sign and ratify the *United Nations Convention against Transnational Organized Crime* and its protocols against smuggling of migrants, trafficking in persons and illicit trafficking in firearms.
   - Provide support for a Youth Preparatory Meeting prior to the UN General Assembly's Special Session on Children in September 2001.

5. **Implement the sustainable development aspects of *The Northern Dimension of Canada's Foreign Policy.***
   - Increase participation in the development of the University of the Arctic with a view to the establishment of a Bachelor of Circumpolar Studies degree program.

6. **Prepare for the World Summit on Sustainable Development in 2002.**
   - Identify partners in the provinces, civil society and business in order to build agreement on Canada's effective engagement at the Summit, on feasible mechanisms for implementing Canadian commitments, and on an effective monitoring and reporting framework.

To review the commitments listed in *Agenda 2003,* visit the "Sustainable Development" page on the DFAIT Web site: http://www.dfait-maeci.gc.ca/sustain/SustainDev/overview-e.asp.

# SECTION V FINANCIAL INFORMATION

**Table 5.1: Spending Authorities ($ thousands)**

| Vote | | Main Estimates 2001-2002 | Main Estimates 2000-2001 |
|---|---|---|---|
| 1 | Operating expenditures | 960,207 | 929,737 |
| 5 | Capital expenditures | 108,606 | 85,449 |
| 10 | Grants and contributions | 393,378 | 330,378 |
| (S) | Minister of Foreign Affairs - salary and motor car allowance | 52 | 52 |
| (S) | Minister for International Trade - salary and motor car allowance | 52 | 52 |
| (S) | Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act | 250 | 250 |
| (S) | Contributions to employee benefit plans | 89,907 | 84,752 |
| (S) | Passport Revolving Fund | (1,420) | (1,420) |
| | **Total** | **1,551,032** | **1,429,250** |

**Notes to Table 5.1:**

The Main Estimates for the Department are $1,551 million, representing a net increase of $121.7 million from 2000-2001. The major changes are:

- an increase of $58.1 million in assessed contributions to the United Nations for new peacekeeping operations;
- an increase of $26.7 million to compensate for the impact of foreign inflation on the Department's operations abroad;
- an increase of $13.8 million for locally engaged staff salaries at missions abroad;
- an increase of $12.9 million resulting from resource transfers from Citizenship and Immigration, the Canadian International Development Agency, and the Canadian Space Agency for the increased cost of operations abroad;
- an increase of $11.2 million for activities related to Canada's hosting the Third Summit of the Americas;
- an increase of $10 million for the Human Security Program;
- an increase of $9.1 million for salary increases for Canada-based staff resulting from recently signed collective agreements;
- a transfer of $2.4 million from the Canadian International Development Agency for projects and development activities resulting from Francophonie summits;
- an increase of $2.1 million as a result of reprofiling contributions under the Canadian Landmines Fund from 2000-2001 to 2001-2002;
- an increase of $1 million for the increased cost of grants in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada; and
- a decrease of $27.1 million to reflect gains on currency exchange rates affecting the costs of operations abroad.

## Table 5.2: Program Resources by Business Line for 2001-2002 ($ millions)

| Business Lines | Operating | Capital | Grants and Contributions | Gross Planned Spending | Less Revenue Credited to the Vote | Net Planned Spending |
|---|---|---|---|---|---|---|
| International Business Development | 221.8 | 4.5 | 16.6 | 242.9 | 3.1 | 239.8 |
| Trade and Economic Policy | 97.4 | 1.7 | 14.5 | 113.6 | 0.0 | 113.6 |
| International Security and Cooperation | 191.8 | 5.2 | 345.1 | 542.1 | 0.9 | 541.2 |
| Assistance to Canadians Abroad | 51.9 | 1.3 | 0.1 | 53.3 | 2.2 | 51.1 |
| Public Diplomacy | 73.5 | 1.1 | 23.3 | 97.9 | 1.1 | 96.8 |
| Corporate Services | 208.2 | 88.5 | 0.3 | 297.0 | 17.3 | 279.7 |
| Services to Other Government Departments | 232.8 | 6.3 | 0.0 | 239.1 | 0.0 | 239.1 |
| Passport Services | 54.6 | 0.0 | 0.0 | 54.6 | 56.0 | (1.4) |
| **Total** | **1,132.0** | **108.6** | **399.9** | **1,640.5** | **80.6** | **1,559.9** |

## Table 5.3 Capital Spending by Business Line ($ millions)

| Business Lines | Forecast Spending 2000-2001 | Planned Spending 2001-2002 | Planned Spending 2002-2003 | Planned Spending 2002-2003 |
|---|---|---|---|---|
| International Business Development | 4.9 | 4.5 | 4.5 | 4.5 |
| Trade and Economic Policy | 3.0 | 1.7 | 1.7 | 1.7 |
| International Security and Cooperation | 6.0 | 5.2 | 5.2 | 5.2 |
| Assistance to Canadians Abroad | 1.2 | 1.3 | 1.3 | 1.3 |
| Public Diplomacy | 1.4 | 1.1 | 1.1 | 1.1 |
| Corporate Services | 82.8 | 88.5 | 74.6 | 55.6 |
| Services to Other Government Departments | 6.3 | 6.3 | 6.4 | 6.3 |
| Passport Services | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Total** | **105.6** | **108.6** | **94.8** | **75.7** |

## Table 5.4: Details on Major Capital Project Spending ($ millions)

| | Status[1] | Current Estimated Total Cost | Forecast Spending to March 31, 2001 | Planned Spending 2001-2002 | Planned Spending 2002-2003 | Planned Spending 2003-2004 | Future Years Spending Requirements |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Beijing, China | | | | | | | |
| Compound Purchase | EPA | 35.6 | 35.5 | **0.1** | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Berlin, Germany | | | | | | | |
| Chancery Construction | PPA | 92.6 | 27.6 | **12.3** | 26.0 | 26.7 | 0.0 |
| Cairo, Egypt | | | | | | | |
| Chancery Construction | EPA | 16.0 | 12.7 | **3.3** | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Caracas, Venezuela | | | | | | | |
| Chancery Construction | EPA | 20.9 | 19.0 | **1.9** | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Dhaka, Bangladesh | | | | | | | |
| Chancery Construction | PPA | 26.0 | 7.6 | **7.1** | 9.2 | 2.1 | 0.0 |
| Nairobi, Kenya | | | | | | | |
| Chancery Construction | EPA | 25.4 | 3.3 | **8.3** | 9.2 | 4.6 | 0.0 |
| Port-au-Prince, Haiti | | | | | | | |
| Chancery Construction | EPA | 20.1 | 1.8 | **4.1** | 7.8 | 6.4 | 0.0 |
| Seoul, Korea | | | | | | | |
| Chancery Construction | EPA | 44.9 | 17.0 | **0.1** | 2.1 | 7.6 | 18.1 |
| Warsaw, Poland | | | | | | | |
| Chancery Addition | EPA | 18.0 | 6.5 | **11.5** | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Total Capital expenditures** | | **299.5** | **131.0** | **48.7** | **54.3** | **47.4** | **18.1** |

**Notes for table 5.4:**

- PPA denotes preliminary project approval by the Treasury Board and indicates that the project is still in the planning stage.
- EPA denotes effective project approval by the Treasury Board and indicates that the project is being implemented.

| Table 5.5: Summary of Transfer Payments by Business Line ($ millions) | Forecast Spending 2000-2001 | Planned Spending 2001-2002 | Planned Spending 2002-2003 | Planned Spending 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| **Grants** | | | | |
| International Business Development | 2.1 | 2.1 | 2.1 | 2.1 |
| Trade and Economic Policy | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| International Security and Cooperation | 11.5 | 11.4 | 11.4 | 11.4 |
| Assistance to Canadians Abroad | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Public Diplomacy | 22.2 | 21.3 | 21.3 | 17.4 |
| Corporate Services | 0.3 | 0.3 | 0.3 | 0.3 |
| Services to Other Government Departments | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Passport Services | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Total grants** | 36.0 | 35.1 | 35.1 | 31.1 |
| **Contributions** | | | | |
| International Business Development | 14.8 | 14.5 | 14.5 | 14.7 |
| Trade and Economic Policy | 17.9 | 14.5 | 14.6 | 14.6 |
| International Security and Cooperation | 366.2 | 333.7 | 321.4 | 318.2 |
| Assistance to Canadians Abroad | 0.1 | 0.1 | 0.1 | 0.1 |
| Public Diplomacy | 2.0 | 2.0 | 1.5 | 0.0 |
| Corporate Services | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Services to Other Government Departments | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Passport Services | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| **Total contributions** | 401.0 | 364.8 | 352.1 | 347.5 |
| **Total Transfer Payments** | 437.1 | 399.9 | 387.1 | 378.7 |

Totals may not add due to rounding.

**Table 5.6: Sources of Respendable Revenue ($ millions)**

| | Forecast Revenues 2000-2001 | Planned Revenues 2001-2002 | Planned Revenues 2002-2003 | Planned Revenues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Passport fees | 68.4 | 56.0 | 56.0 | 56.0 |
| Training services | 5.0 | 5.0 | 5.0 | 5.0 |
| Real property services abroad | 4.1 | 10.2 | 5.2 | 5.2 |
| Trade fairs and trade/investment technology missions | 3.0 | 3.1 | 3.1 | 3.1 |
| Specialized consular services | 2.2 | 2.2 | 2.2 | 2.2 |
| Telecommunications services | 1.3 | 2.1 | 2.1 | 2.1 |
| Canadian Education Centres | 0.9 | 1.1 | 1.1 | 1.1 |
| International Youth Exchange | 0.5 | 0.9 | 0.9 | 0.9 |
| **Total** | 85.4 | 80.6 | 75.6 | 75.6 |

**Table 5.7: Sources of Non-respendable Revenue ($ millions)**

| | Forecast Revenues 2000-2001 | Planned Revenues 2001-2002 | Planned Revenues 2002-2003 | Planned Revenues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Softwood lumber permit fees | 105.0 | 10.0 | 0.0 | 0.0 |
| Consular fees | 45.5 | 46.8 | 48.4 | 49.9 |
| Sales of properties and other assets | 27.1 | 25.0 | 16.5 | 10.0 |
| Import and export permit fees | 16.6 | 14.6 | 14.5 | 14.5 |
| Employee rent shares | 14.7 | 14.4 | 14.3 | 14.3 |
| Services provided to the Passport Office | 4.4 | 4.4 | 4.4 | 4.4 |
| Adjustment to previous years' expenditures | 4.0 | 4.0 | 4.0 | 4.0 |
| Contributions repaid under the Program for Export Market Development | 2.8 | 2.5 | 2.5 | 2.5 |
| Other | 0.7 | 1.0 | 1.0 | 1.0 |
| **Total** | 220.8 | 122.7 | 105.6 | 100.6 |

| Table 5.8: Net Cost of the Department for 2001-2002 ($ millions) | | |
|---|---|---|
| | | **Total** |
| **Net Planned Spending** | | 1,559.9 |
| Plus: Services Received Without Charge | | |
| Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada | | 15.9 |
| Contributions covering employer's share of insurance premiums and other costs paid by Treasury Board Secretariat | | 36.2 |
| Workers' compensation coverage provided by Human Resources Development Canada | | 0.3 |
| Salary and associated costs of legal services provided by Justice Canada | | 1.3 |
| | **Total** | 53.7 |
| **Total Cost of the Department** | | 1,613.6 |
| Less: | | |
| Non-respendable Revenue | | 122.7 |
| | **Total** | 1,490.9 |
| **2001-2002 Net cost of the Department** | | **1,490.9** |
| **2000-2001 Net cost of the Department** | | **1,481.0** |

**Table 5.9: Passport Office Revolving Fund Statement of Operations ($ millions)**

| | Forecast 2000-2001 | Planned 2001-2002 | Planned 2002-2003 | Planned 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| **Revenue** | | | | |
| Fee earned | 68.4 | **56.0** | 56.0 | 56.0 |
| Miscellaneous revenue | | | | |
| **Total revenues** | 68.4 | **56.0** | 56.0 | 56.0 |
| **Operating Expenses** | | | | |
| Salaries and employee benefits | 44.8 | **27.0** | 27.0 | 27.0 |
| Provision for employees termination benefit | 0.7 | **0.6** | 0.6 | 0.6 |
| Passport material and application forms | 6.4 | **6.3** | 6.3 | 6.3 |
| Passport operations at missions abroad | 4.4 | **4.4** | 4.4 | 4.4 |
| Accommodation | 4.7 | **3.7** | 3.7 | 3.7 |
| Professional and special services | 4.7 | **4.6** | 4.6 | 4.6 |
| Amortization | 10.0 | **5.3** | 5.3 | 5.3 |
| Freight, express and cartage | 2.8 | **2.3** | 2.3 | 2.3 |
| Telecommunications | 1.8 | **1.4** | 1.4 | 1.4 |
| Printing, stationary and supplies | 1.6 | **0.9** | 0.9 | 0.9 |
| Other | 3.3 | **2.2** | 2.2 | 2.2 |
| **Total expenses** | 85.2 | **58.7** | 58.7 | 58.7 |
| **Surplus (deficit)** | (16.9) | (2.7) | (2.7) | (2.7) |

**Table 5.10: Passport office Revolving Fund Statement of Changes in Financial Position ($ millions)**

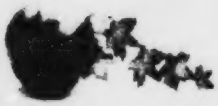
| | Forecast 2000-2001 | Planned 2001-2002 | Planned 2002-2003 | Planned 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Revenues | 68.4 | **56.0** | 56.0 | 56.0 |
| Expenses | 85.2 | **58.7** | 58.7 | 58.7 |
| **Surplus (deficit)** | (16.9) | **(2.7)** | (2.7) | (2.7) |
| **Add non cash item** | | | | |
| Provision for employees termination benefit | 0.7 | **0.6** | 0.6 | 0.6 |
| Amortization | 10.0 | **5.3** | 5.3 | 5.3 |
| **Total non cash item** | 10.7 | **5.9** | 5.9 | 5.9 |
| **Change in working capital** | (1.5) | **(0.1)** | (0.1) | (0.1) |
| **Investing activities** | | | | |
| Acquisition of depreciable assets | (14.9) | **(1.7)** | (1.7) | (1.7) |
| **Cash surplus (deficit)** | **(22.6)** | **1.4** | **1.4** | **1.4** |

**Table 5.11: Projected use of Passport Office Revolving Fund Authority ($ millions)**

| | Forecast 2000-2001 | Planned 2001-2002 | Planned 2002-2003 | Planned 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| **Authority** | 4.0 | **4.0** | 4.0 | 4.0 |
| **Unused Authority (drawdown):** | | | | |
| Balance as of April 1 | 9.0 | **(7.8)** | (6.4) | (5.0) |
| Reinstatement of 95-96 TB write-off | 5.8 | | | |
| Projected surplus (deficit) | (22.6) | **1.4** | 1.4 | 1.4 |
| | (7.8) | **(6.4)** | (5.0) | (3.6) |
| **Projected balance at March 31** | **(3.8)** | **(2.4)** | **(1.0)** | **0.4** |

**Notes to Table 5.11:**

- The beginning Unused Authority (drawdown) balance as of April 1st is the net authority provided (net of PAYE charges and amounts credited after March 31).



# SECTION VI SUPPLEMENTARY INFORMATION

## Canada's Diplomatic Missions Abroad by Region

| Africa | Middle East, North Africa and Gulf States | North Asia and Pacific Rim | South and Southeast Asia |
|---|---|---|---|
| Abidjan | Abu Dhabi | Beijing | Bandar Seri Begawan |
| Abuja | Algiers | Canberra | Bangkok |
| Accra | Amman | Chongqing | Colombo |
| Addis Ababa | Beirut | Fukuoka | Dhaka |
| Bamako | Cairo | Guangzhou | Hanoi |
| Conakry | Damascus | Hong Kong | Ho Chi Minh |
| Dakar | Kuwait | Nagoya | Islamabad |
| Dar-es-Salaam | Rabat | Osaka | Jakarta |
| Harare | Riyadh | Pusan | Kuala Lumpur |
| Kinshasa | Tehran | Seoul | Manila |
| Lagos | Tel Aviv | Shanghai | Mumbai |
| Libreville | Tunis | Sydney | New Delhi |
| Lusaka | | Tokyo | Phnom Penh |
| Nairobi | | Wellington | Singapore |
| Ouagadougou | | | |
| Pretoria | | | |
| Yaoundé | | | |

| Latin America and Carribean | Western Europe | Central, Eastern and Southern Europe | United States |
|---|---|---|---|
| Bogotá | Brussels | Almaty | Atlanta |
| Brasília | Copenhagen | Ankara | Boston |
| Bridgetown | Dublin | Athens | Buffalo |
| Buenos Aires | EU (Brussels) | Belgrade | Chicago |
| Caracas | Helsinki | Berlin | Dallas |
| Guatemala | Lisbon | Berne | Detroit |
| Georgetown | London | Bonn | Los Angeles |
| Havana | Madrid | Bucharest | Miami |
| Kingston | NATO (Brussels) | Budapest | Minneapolis |
| Lima | OECD (Paris) | Düsseldorf | New York |
| México | Oslo | Hamburg | Seattle |
| Montevideo | Paris | Kyiv | UN (New York) |
| Panamá | Riga | Milan | Washington |
| Port-au-Prince | Stockholm | Moscow | OAS (Washington) |
| Port of Spain | The Hague | Munich | |
| Quito | UNESCO (Paris) | Prague | |
| San José | | Rome | |
| Santiago | | Sarajevo | |
| São Paulo | | St. Petersburg | |
| | | Vatican | |
| | | UN/WTO (Geneva) | |
| | | UN (Vienna) | |
| | | Vienna | |
| | | Warsaw | |
| | | Zagreb | |

The Department has its headquarters in Ottawa but operates throughout Canada through local and regional passport offices and its network of trade commissioners in regional offices. Outside Canada, the Department operates through a network of 131 missions and 29 satellite offices. Overseas representation also exists through a number of honorary consuls.

**The Minister of Foreign Affairs has sole responsibility to Parliament for the following Acts:**

- *Chemical Weapons Convention Implementation Act*, SC 1995, c. 25
- *Department of Foreign Affairs and International Trade Act*, RSC 1985, c. E-22
- *Export and Import Permits Act*, RSC 1985, c. E-19
- *Food and Agriculture Organization of the United Nations Act*, RSC 1985, c. F-26
- *Foreign Missions and International Organizations Act*, SC 1991, c. 41
- *International Boundary Commission Act*, RSC 1985, c. I-16
- *International Boundary Waters Treaty Act*, RSC 1985, c. I-17
- *International Development (Financial Institutions) Assistance Act*, SC 1980-81-82-83, c. 73
- *International Development (Financial Institutions) Assistance Act*, RSC 1985, c. 1-18
- *Privileges and Immunities (NATO) Act*, RSC 1985, c. P-24
- *Prohibition of International Air Services Act*, RSC 1985, c. P-25
- *Special Economic Measures Act*, SC 1992, c. 17
- Treaties of Peace with: Austria, Germany, SC 1919 (second session), c. 30; Bulgaria, SC 1920, c. 4; Hungary, SC 1922, c. 49, SC 1948, c. 71 and SC 1950, c. 50, s. 10; Italy, Romania, Finland, SC 1948, c. 71 and SC 1950, c. 50, s. 10; Japan, SC 1952, c. 50; Turkey, SC 1922, c. 49
- *United Nations Act*, RSC 1985, c. U-2

**The following acts under the responsibility of the Minister of Foreign Affairs are administered outside the Department:**

- *Asia-Pacific Foundation of Canada Act*, RSC 1985, c. A-13
- *Fort-Falls Bridge Authority Act*, SC 1970-71-72, c. 51
- *International Centre for Human Rights and Democratic Development Act*, RSC 1985, c. I-17.3, (RSC 1985 [fourth supplement] c. 54)
- *International Development Research Centre Act*, RSC 1985, c. I-19
- *Rainy Lake Watershed Emergency Control Act*, SC 1939, c. 33
- *Roosevelt Campobello International Park Commission Act*, SC 1964-65, c. 19
- *Skagit River Valley Treaty Implementation Act*, SC 1984, c. 11

**Certain provisions of the following acts involve the Minister of Foreign Affairs:**

- *Canada Transportation Act*, SC 1996, c. 10. s. 76
- *Canadian Environmental Assessment Act*, SC 1992, c. 37, s. 40, s. 47, s. 58
- *Canadian Security Intelligence Service Act*, RSC 1985, c. C-23, s. 13, s. 16, s. 17, s. 19
- *Citizenship Act*, RSC 1985, c. C-29, s. 3,
- *Coasting Trade Act*, SC 1992, c. 31, s. 3, s. 11
- *Criminal Code*, RSC 1985, c. C-46, s. 7, s. 57, s. 477.4
- *Cultural Property Export and Import Act*, RSC 1985, c. C-51, s. 4, s. 17, s. 39
- *Customs Tariff*, SC 1997, c. 36, s.51, s. 53
- *Excise Tax Act*, RSC 1985, c. E-15, s. 68.3
- *Federal Real Property Act*, SC 1991, c. 50

- *Foreign Enlistment Act*, RSC 1985, c. F-28, s. 7
- *Foreign Extraterritorial Measures Act*, RSC 1985, c. F-29, s. 2.1, s. 5
- *The Geneva Conventions Act*, RSC 1985, c. G-3, s. 6, s. 9
- *Immigration Act*, RSC 1985, c. I-2, s. 116
- *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, RSC 1985 (third supplement) c. 29, s. 17
- *Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act*, RSC 1985 (fourth supplement) c. 30, s. 6
- *Oceans Act*, SC 1996, c. 31, s. 23, s. 25, s. 42, s. 44
- *Revolving Funds Act*, RSC 1985, c. R-8, s. 4
- *Canada Shipping Act*, RSC 1985, c. S-9, s. 632.4
- *State Immunity Act*, RSC 1985, c. S-18, s. 9, s. 14, s. 15

**The following acts under the responsibility of the Minister for International Trade are administered outside the Department:**

- *Canadian Commercial Corporation Act*, RSC 1985, c. C-14
- *Export Development Act*, RSC 1985, c. E-20
- *Northern Pipeline Act*, RSC 1985, c. N-26

**Certain provisions of the following acts also involve the Minister for International Trade:**

- *Canada-Chile Free Trade Agreement Implementation Act*, SC 1997, c. 14, s. 1 to 8 and Parts I and III
- *Canada-Israel Free Trade Agreement Implementation Act*, SC 1996, c. 33, s. 1 to 7 and Parts I and III
- *Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act*, SC 1988, c. 65, s. 1 to 7 and Parts I and V
- *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, SC 1993, c. 44, s. 1 to 9 and Parts I and III
- *Special Import Measures Act*, RSC 1985, c. S-15, Parts I.1, and II
- *World Trade Organization Agreement Implementation Act*, SC 1994, c. 47, s. 1 to 7 and Parts I and III

**In addition to regulations under the previously mentioned acts, the following have provisions that involve the Minister of Foreign Affairs:**

- *The Canadian Passport Order*, SI/81-86
- Customs diplomatic privileges regulations
- Government contracts regulations

**Parliamentary Liaison Officers**
General Inquiries:
(613) 944-0389

**Media Relations Office**
General Inquiries:
(613) 944-5153

**Enquiries Centre for Department of Foreign Affairs and International Trade**
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0G2
General Inquiries: (613) 944-4000
Toll Free: 1-800-267-8376

**Regulatory Affairs for Department of Foreign Affairs and International Trade**
Coordinator of Regulatory Affairs
125 Sussex Drive, Tower A-3, Room 368
Ottawa, Ontario
K1A 0G2
(613) 944-1831

**Web site Addresses**
www.dfait-maeci.gc.ca
www.infoexport.gc.ca

**Export Development Corporation**
151 O'Connor Street
Ottawa, Ontario
K1A 1K3
(613) 598-2500

**Canadian Commercial Corporation**
50 O'Connor Street
Ottawa, Ontario
K1A 0S6
(613) 996-0034

**International Joint Commission**
100 Metcalfe Street, 18th Floor
Ottawa, Ontario
K1P 5M1
(613) 995-2984

**International Development Research Centre**
250 Albert Street, P.O. Box 8500
Ottawa, Ontario
K1G 3H9
(613) 236-6163

**Northern Pipeline Agency**
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0G2
(613) 993-7466

**Canadian Secretariat (NAFTA)**
90 Sparks Street, Suite 705
Ottawa, Ontario
K1P 5B4
(613) 992-9388

**International Centre for Human Rights and Democratic Development**
63, rue de Bresoles, Suite 100
Montréal, Quebec
H2Y 1V7
(514) 283-6073

# INDEX

Access to Information, 33
*Agenda 2003*, 44-45
Anti-personnel Mines Convention (Ottawa Convention), 26
Arctic Council, 29
Arms control, 24-25
Association of Southeast Asian Nations Regional Forum, 1, 26
Asia-Pacific Economic Cooperation forum (APEC), 19

Bilateral trade relations, 2, 27, 28

"Canada – the Brand", 33-34
*Canada in the World*, 5
Canadian Commercial Corporation, 9, 16-17
Canadian International Development Agency (CIDA), 47
Canadian Landmines Fund, 47
Canadian Studies, 33
Child abduction, 30-31
Commonwealth Heads of Government Meeting, 7, 22, 28, 34
Commonwealth Ministerial Action Group, 23, 28
Comprehensive Nuclear Test-Ban Treaty, 25
Consular assistance case management system, 31
Consular services to Canadians, 30
Culture, 1, 2, 5, 9, 20, 33

*Department of Foreign Affairs and International Trade Act*, 5

Education, 2, 14
Electronic service delivery, 17
Environment, 1, 6, 14, 19-21, 25, 28, 44
European Union, 1, 18, 23, 26, 29
Export Development Corporation (EDC), 9, 16-17
Exports, 2, 14, 18
    cultural services, 14
    educational services, 14
    market access, 2, 13
    promoting, 2, 6

Financial Information Strategy, 37
Foreign service, 5, 36
Free Trade Area of the Americas (FTAA), 2, 7, 19, 20

G-7, 20, 25
G-8, 1, 7, 19, 21, 23-25, 28, 32, 34
Global marketplace, 2, 15-16
Government On-Line, 36-37, 41

Human resources strategy, 35-36
Human rights, 1, 14, 18, 21, 24, 27-28, 44
Human security, 22-27, 44, 47

International Business Development, 6, 9, 13, 15-16
International Council for Canadian Studies, 33
International Criminal Court (ICC), 1, 24
Internet, 37, 41
Investment, 2, 5, 6, 13, 35-36
Investment Partnership Canada, 36

Market access, 1, 2, 15, 18-20
Ministerial Conference on Culture, 25

North American Free Trade Agreement (NAFTA), 7, 9, 18-19
North Atlantic Treaty Organization (NATO), 1, 7, 23-24, 26
Northern Dimension of Canada's Foreign Policy, 29, 45
Northern Pipeline Agency, 9
Nuclear safety, 1, 25

Olympic bid (Toronto 2008), 34
Organization for Economic Co-operation and Development, 16, 21, 44
Ottawa Convention (Anti-personnel Mines Convention), 26

Passport Office, 9, 40-42
Peacebuilding, 7, 13, 22-24
Peacekeeping, 1, 14, 26, 47
Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS), 4, 13

Refugees, 26-28
*Results for Canadians*, 15, 35, 41

Safe Outreach travel program, 31
Security, 1, 5, 7, 9, 14, 21-27, 30, 33, 44
Small and medium-sized enterprises (SMEs), 2, 13
Small arms and light weapons, 25-26
Softwood lumber trade, 18, 20
Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade, 16
Summits, 1
    APEC, 19
    Francophonie Games, 7, 23, 25
    Summit of the Americas (Quebec City Summit), 2, 7, 19-20, 26, 47
    G-8, 1, 7, 21, 24, 34
    Summit of La Francophonie, 7, 22, 25, 34, 47
    World Summit on Sustainable Development, 45
Sustainable development, 1, 2, 14, 19, 21, 44-45

Team Canada Inc, 2, 15-17
Trade, 1, 2, 5, 15-16, 20-21, 29, 44
    agreement, 2, 13, 18-21
    promotion, 5
    policy, 1, 2, 6, 13, 17, 19-21, 29, 32-33
Trade Commissioner Service, 2, 6, 15-17
Transnational crime, 1, 13
Travel, 1, 6, 14, 30-31, 40

United Nations
    Conference on Small Arms and Light Weapons, 25-26
    Convention on Transnational Crime, 6, 28, 44
    Environment Program, 21
    General Assembly Special Session on Children, 7, 24, 44
    Human Rights Commission, 27
    Millennium Summit Declaration, 27
    Security Council, 1, 23, 27
University of the Arctic, 29, 45

Weapons, chemical, conventional and nuclear, 1, 6, 14, 23, 25-26
Web site, 31, 33, 45
World Trade Organization, 2, 13, 18-21

Youth International Internship Program, 24

BUDGET DES DÉPENSES

# Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

Budget des dépenses
2001-2002

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

## Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par la présidente du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

**Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement** présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre les principaux éléments du Budget principal des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget).

**Partie II – Le Budget principal des dépenses** étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

**Partie III – Le Plan de dépenses du ministère** est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus; il y est fait également mention des besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui font ensuite rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables pour les ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

Dans le cadre des efforts qu'il déploie continuellement pour simplifier les exigences liées aux rapports, le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada a demandé que Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et treize autres ministères examinent d'autres structures de rapport en remplacement de leur *Rapport sur les plans et les priorités* de cette année. Il a donc exempté le ministère de se conformer aux lignes directrices prescrites pour la préparation de ce rapport.

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la
poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)
Ottawa (Canada) K1A 0S9

Téléphone : 1-800-635-7943
Site Internet : http://publications.tpsgc.gc.ca

No. de catalogue BT31-2/2002-III-52

ISBN 0-660-61482-0

Ministère des Affaires étrangères et
du Commerce international

# 2001–2002
# Budget des dépenses

## Rapport sur
## les plans et les priorités

**Approuvé**

**Ministre du Commerce international**

**Ministre des Affaires étrangères**

## TABLE DES MATIÈRES


**Section I** **Messages**

Message des ministres ..... 1
Déclaration de la direction ..... 4

**Section II** **Vue d'ensemble du Ministère**

Mandat, rôles et responsabilités ..... 5
Contexte de planification du Ministère ..... 6
Dépenses prévues du Ministère ..... 8
Structure du Ministère ..... 9
Liens avec les intervenants ..... 11

**Section III** **Plans, résultats, activités et ressources**

Résumé des plans et des résultats ..... 13
Plans par secteur d'activité

- Développement du commerce international ..... 15
- Politique commerciale et économique ..... 19
- Coopération et sécurité internationales ..... 23
- Aide aux Canadiens à l'étranger ..... 32
- Diplomatie ouverte ..... 35
- Services ministériels ..... 38
- Services aux autres ministères ..... 41
- Service de passeport ..... 43

**Section IV** **Initiatives horizontales**

Initiatives réglementaires ..... 47
Stratégies de développement durable ..... 48

**Section V** **Renseignements financiers** ..... 51

**Section VI** **Renseignements supplémentaires** ..... 59

**Index** ..... 63

## Acronymes et abréviations

| | |
|---|---|
| ACDI | Agence canadienne de développement international |
| AIEA | Agence internationale de l'énergie atomique |
| ALENA | Accord de libre-échange nord-américain |
| AMF | Autres ministères fédéraux |
| ANASE | Association des nations de l'Asie du Sud-Est |
| APEC | Coopération économique Asie-Pacifique |
| BIG | Bureau de l'inspecteur général |
| CCC | Corporation commerciale canadienne |
| CPRR | Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation |
| DCI | Développement du commerce international |
| DD | Développement durable |
| ETP | Équivalent temps plein |
| FRA | Forum régional de l'ANASE |
| G-7/G-8 | Groupe des sept pays les plus industrialisés [Allemagne, Canada, États-Unis, France, Italie, Japon et Royaume-Uni] plus la Russie |
| GAMC | Groupe d'action ministériel du Commonwealth |
| GED | Gouvernement en direct |
| IFI | Institutions financières internationales |
| IRIS | Système automatisé de production des passeports |
| ITAR | Règlement américain sur le commerce international des armes (International Traffic in Arms Regulations) |
| MAECI | Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international |
| NGC | Norme générale de classification |
| OCDE | Organisation de Coopération et de développement économiques |
| OEA | Organisation des États américains |
| OMC | Organisation mondiale du commerce |
| OMS | Organisation mondiale de la santé |
| ONG | Organisation non gouvernementale |
| ONU | Organisations des Nations Unies |
| OSCE | Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe |
| OTAN | Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord |
| PDME | Programme de développement des marchés d'exportation |
| PIB | Produit intérieur brut |
| PME | Petites et moyennes entreprises |
| RPP | Rapport sur les plans et les priorités |
| S-T | Science et technologie |
| SDC | Service des délégués commerciaux |
| SEE | Société pour l'expansion des exportations |
| SIF | Stratégie d'information financière |
| SMA | Sous-ministre adjoint |
| UE | Union européenne |
| UNESCO | Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture |
| ZLEA | Zone de libre-échange des Amériques |

**Définitions**

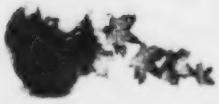
*Convention* : accord international

*Acte* : document écrit officiel ou juridique

*Protocole (facultatif ou additionnel)* : accord qui s'ajoute à une convention et qui porte en général sur un aspect précis de celle-ci qui n'a pas été suffisamment décrit ou qui a changé

*Ratifier* : approuver ou sanctionner; rendre valide

*Traité* : entente conclue entre deux ou plusieurs pays indépendants et visant le bien public



# SECTION I MESSAGE DES MINISTRES

Les Canadiens prennent au sérieux leur rôle de citoyens du monde. L'excellente qualité de la vie dans leur pays et son action sur la scène mondiale pour défendre les valeurs qu'ils ont en commun et favoriser la paix et la stabilité sont pour eux sources de fierté.

Au Canada et à l'étranger, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international œuvre pour améliorer la qualité de vie des Canadiens en s'attachant à favoriser une meilleure gestion des affaires publiques, à édifier une économie dynamique pour le XXI[e] siècle et à promouvoir une société intégrée dont les avantages profitent à tous. Au chapitre de la sécurité internationale, notre action, dont le but est de protéger les Canadiens des menaces transnationales et mondiales qui se font jour, est porteuse de meilleure gouvernance et de plus grande stabilité dans notre pays et à l'étranger. Sur le plan commercial, économique et environnemental, nos activités contribuent à la prospérité des Canadiens, en ouvrant les marchés aux exportateurs, importateurs et investisseurs de notre pays et en leur fournissant les services dont ils ont besoin pour tirer le meilleur parti possible des débouchés qui se présentent à travers le monde, tout en appuyant un développement durable à l'échelle de la planète. Dans le domaine de la diplomatie ouverte, notre but est de mieux faire connaître le Canada à l'étranger, en mettant l'accent sur nos valeurs, notre culture et nos compétences, une approche qui nous permet à la fois d'accroître l'appui à notre politique étrangère et commerciale et de renforcer l'unité nationale. En outre, nos services consulaires viennent en aide aux Canadiens qui sont de plus en plus nombreux à voyager et à mener d'autres activités à l'étranger.

Afin de protéger la sécurité du Canada et des Canadiens, le Ministère continuera de chercher à maintenir un contexte mondial stable. Pour y parvenir, nous mettrons notamment l'accent sur les relations bilatérales avec les partenaires internationaux du Canada, plus particulièrement les États-Unis compte tenu de l'arrivée d'une nouvelle Administration. Nous ferons également la promotion de la coopération internationale à l'occasion de grandes manifestations comme le Sommet 2002 du G-8 qui aura lieu au Canada, dans le but de faire progresser nos intérêts dans des domaines tels le désarmement, la non-prolifération des armes de destruction massive, la sécurité nucléaire, la prévention des conflits et la lutte contre le terrorisme et le crime. Aux Nations Unies, nous continuerons d'appuyer les initiatives qui ont pour objet d'améliorer la capacité multilatérale de maintien de la paix, de rendre le fonctionnement du Conseil de sécurité plus efficace et plus transparent et d'approfondir les réformes qui doivent consolider le système des Nations Unies. Nous continuerons de défendre les intérêts du Canada au plan de la sécurité dans le contexte d'une coopération régionale dont les grands axes seront l'appui au processus de paix au Moyen-Orient, les initiatives en faveur de l'adaptation et de l'élargissement de l'OTAN, l'approfondissement de notre dialogue sur la sécurité transatlantique avec l'Union européenne, l'amélioration des capacités de prévention de crise de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe et la consolidation du Forum régional de l'Association des Nations de l'Asie du Sud-Est.

Faire respecter les droits humains et œuvrer en faveur du bien-être de l'humanité restent les grandes valeurs qui inspirent les actions du Canada dans d'autres pays. Elles sont liées à la bonne gestion des affaires publiques, au développement démocratique et à la primauté du droit. La sécurité nationale et la stabilité internationale peuvent être mises en péril par la violation des droits de la personne, la prolifération des armes légères, la dégradation de l'environnement et la criminalité transnationale – trafic de drogues, terrorisme et migration clandestine. Nous poursuivrons notre lutte contre de telles menaces, dans le cadre d'une coopération internationale au sein d'instances comme la Cour pénale internationale et la Commission internationale de

l'intervention et de la souveraineté des États, et grâce à des interventions comme celles qui ont pour but de protéger les enfants contre toute forme d'exploitation et de mettre fin au rôle que joue le négoce des diamants dans les conflits.

Le Canada a réussi à profiter des débouchés commerciaux qui émergent d'une économie mondiale plus intégrée, et nous nous emploierons à soutenir la croissance économique et à améliorer le niveau de vie des Canadiens, conformément à leurs valeurs. Cette action aura trois volets :

- améliorer la capacité du Canada à promouvoir ses exportations et à attirer des investissements;
- ouvrir des marchés aux exportateurs canadiens dans le cadre de nos principales relations commerciales avec les États-Unis et d'autres partenaires;
- consolider les règles qui régissent le commerce mondial.

Pour améliorer la capacité du Canada à promouvoir ses exportations et à attirer des investissements, nous chercherons à donner un plus grand retentissement aux missions d'Équipe Canada en consolidant les services axés sur l'expansion des marchés à l'exportation dont bénéficient les entreprises canadiennes. Équipe Canada inc coordonne, à l'intention des gens d'affaires canadiens, la prestation des services d'investissement et de développement du commerce offerts par 23 ministères et organismes fédéraux. Nous nous concentrerons sur les services destinés aux petites et moyennes entreprises, notamment celles dont l'avenir est le plus prometteur sur le marché à l'exportation. Cette initiative implique l'élargissement de notre réseau de délégués commerciaux à l'étranger, pour faciliter l'établissement de partenariats novateurs entre les scientifiques et les technologues du Canada et du reste du monde, et pour attirer les investisseurs au Canada. Elle exige également que l'on fasse la promotion de la culture canadienne, afin de mettre en valeur les atouts qui caractérisent notre pays et qui démontrent son leadership dans une économie de marché axée sur le savoir.

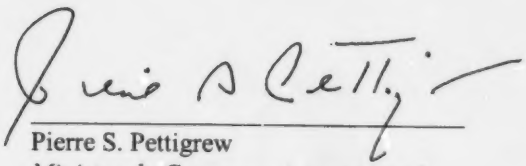
Au plan de la stratégie commerciale, nous nous emploierons principalement à ouvrir les marchés aux exportateurs, importateurs et investisseurs canadiens, dans le but de promouvoir une croissance économique soutenue, un développement durable et le respect des valeurs canadiennes. Nous veillerons à maintenir les relations commerciales les plus importantes du Canada, particulièrement avec les États-Unis, où nous continuerons à œuvrer en faveur de l'extension des mouvements transfrontières des biens et des services. Les dossiers concernant le commerce bilatéral exigeront encore beaucoup d'attention, et nos activités en ce domaine s'inscriront, le cas échéant, dans le cadre de nos accords commerciaux.

Le système commercial multilatéral a été largement favorable à la croissance économique du Canada; cependant il faut maintenant le restructurer pour l'adapter aux changements technologiques qui affectent le marché mondial et s'assurer qu'il reflète les préoccupations sociales et autres de notre pays. Le Canada a tout à gagner des négociations actuellement en cours au sein de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) sur l'agriculture et les services; parallèlement, nous œuvrons pour aplanir les obstacles au lancement d'un autre cycle de négociations, dans le cadre duquel nous pourrions poursuivre de plus larges objectifs. Les négociations de l'OMC sont complétées par des initiatives régionales et bilatérales en faveur du libre-échange. Le Sommet des Amériques qui se tiendra à Québec en avril 2001 sera l'occasion de faire progresser les négociations hémisphériques en vue de l'établissement d'une Zone de libre-échange des Amériques. Nous négocions actuellement un accord de libre-échange avec le Costa Rica et explorons également la question avec d'autres pays d'Amérique centrale et avec Singapour.

Pour que la politique commerciale et étrangère du Canada bénéficie d'appuis accrus, nous utilisons la diplomatie ouverte : elle nous permet de tenir nos interlocuteurs, au Canada et à l'étranger, informés du rôle que joue notre pays sur la scène internationale, et de promouvoir l'image et les valeurs du Canada dans le cadre d'activités de nature culturelle, artistique et éducative. Cet effort restera notamment au cœur de nos programmes de communications, de sensibilisation et d'aide à la commercialisation d'activités culturelles et éducatives. La diplomatie ouverte utilise les communications de masse et les progrès de la technologie de l'information pour répondre aux demandes de plus en plus nombreuses d'un public qui exige un gouvernement plus responsable et plus transparent et une diffusion plus rapide de l'information.

Notre tâche est, entre autres, de démontrer que le Canada est un pays moderne, où fleurissent une technologie d'avant-garde et une culture à multiples facettes, et qui est bien équipé pour bénéficier des avantages qui découleront d'une plus grande intégration mondiale. Mettre l'accent sur ces atouts aidera également le Canada à réaliser un de ses objectifs : améliorer la gouvernance mondiale en lançant des initiatives destinées à résorber le « fossé numérique ».

Toutes ces activités nous permettront d'affermir la politique traditionnelle du Canada qui est d'intervenir de façon agissante sur la scène internationale, afin d'améliorer la qualité de vie des Canadiens, dans le contexte du XXI[e] siècle et de l'interdépendance planétaire.



Pierre S. Pettigrew
*Ministre du Commerce international*

John Manley
*Ministre des Affaires étrangères*

## Déclaration de la direction

**Rapport sur les plans et les priorités 2001–2002**

Nous soumettons, pour qu'il soit déposé au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) pour l'exercice 2001-2002, au nom du *ministère des Affaires étrangères et du Commerce international*.

À notre connaissance, l'information qu'il contient :

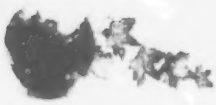
- décrit fidèlement le mandat, les plans, les priorités, les stratégies et les résultats;
- est conforme aux principes de bonne information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation d'un rapport sur les plans et les priorités*;
- est complète et exacte;
- se fonde sur des systèmes ministériels fiables d'information et de gestion.

Nous jugeons satisfaisants les processus et les méthodes utilisés pour garantir la qualité du RPP.

Le Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation (CPRR) qui a été utilisé pour produire le présent document a été approuvé par les ministres du Conseil du Trésor, et c'est dans ce contexte qu'est assumée la responsabilité des résultats obtenus grâce aux ressources et aux autorisations légales qui ont été fournies.

Robert G. Wright
*Sous-ministre du Commerce international*

Gaëtan Lavertu
*Sous-ministre des Affaires étrangères*



# SECTION II VUE D'ENSEMBLE DU MINISTÈRE

## Mandat, rôles et responsabilités

Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international représente le Canada dans le monde et le monde au Canada. S'appuyant sur une grande expérience de la diplomatie et de la médiation, le Ministère met en œuvre la politique du Canada sur la scène internationale. Plus que jamais, les Canadiens participent à ces activités.

### Mandat

Le Ministère, pour le compte du gouvernement du Canada, s'occupe de tous les rapports diplomatiques et consulaires avec les gouvernements étrangers et représente le Canada auprès des organisations internationales. Il participe aux négociations internationales pertinentes, afin de servir et de protéger les intérêts nationaux du Canada et de favoriser l'avancement du droit international. Il coordonne les relations économiques du Canada pour promouvoir l'expansion du commerce international. De plus, il gère le service extérieur, notamment en assurant la coordination interministérielle des rapports diplomatiques et les activités des missions à l'étranger. Le mandat du Ministère est établi dans la *Loi sur le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international*, LRC (1985). La liste des autres lois clés ayant une incidence sur le Ministère figure à la section VI.

### Rôles

Le Ministère a quatre rôles essentiels découlant de son mandat :

- élaborer et coordonner la politique internationale du gouvernement;
- défendre les intérêts et les valeurs des Canadiens à l'étranger;
- offrir aux Canadiens des services dans les domaines du commerce et de l'investissement, des passeports et des services consulaires; et
- aider les autres ministères fédéraux (AMF) et les organismes gouvernementaux à l'étranger.

De plus, le ministère dispense des avis et du soutien au premier ministre relativement à la conduite des relations internationales du Canada touchant des événements et des activités de haut niveau.

### Objectifs

En 1995, en réponse à un rapport du Comité mixte spécial chargé d'examiner la politique étrangère du Canada, le gouvernement a publié un énoncé de politique étrangère intitulé *Le Canada dans le monde*. Ce document a été la principale source d'inspiration du Ministère dans l'élaboration des priorités de ses missions et de ses priorités stratégiques. Ses trois priorités sont les suivantes :

- promouvoir la prospérité et l'emploi;
- protéger la sécurité du pays dans un cadre mondial stable;
- favoriser le rayonnement des valeurs et de la culture du Canada.

De plus, à titre de quatrième priorité, le Ministère vise à fournir aux Canadiens des services de qualité.

## Contexte de planification du Ministère

En ce début de siècle, le Ministère doit mener la politique étrangère et commerciale du Canada dans un contexte mondial dynamique, marqué par une plus grande interdépendance et des changements complexes. La situation ouvre aux Canadiens la perspective d'une amélioration de leur qualité de vie; parallèlement, il leur faut relever le défi d'assumer leurs responsabilités à titre de citoyens du monde. En conséquence, en 2001-2002, des pressions de plus en plus vives continueront de s'exercer sur le Ministère, en raison principalement des attentes du public au plan des services requis, des engagements du gouvernement, de l'implication du Canada dans le règlement de problèmes internationaux et de la nouvelle donne dans le dossier de la gouvernance mondiale.

Demande de services

Les activités des Canadiens à travers le monde sont en pleine expansion, et le Ministère est donc confronté à une nouvelle et plus forte demande de services, que ce soit au plan de l'aide consulaire, du développement du commerce international ou de la diplomatie ouverte. Voyageant davantage à l'étranger, les Canadiens ont plus souvent recours à l'aide fournie par les missions du Canada à l'étranger. En outre, la demande de services plus complexes est en hausse, car les Canadiens qui travaillent et qui voyagent à l'étranger s'exposent, dans un monde plus instable, à des risques liés aux conflits violents, à l'extrême pauvreté et aux maladies infectieuses. On constate également une poussée de la demande de services de la part d'entreprises canadiennes qui, dans le contexte d'une économie mondiale plus intégrée, cherchent à exercer une concurrence fondée sur les atouts du Canada, sa modernité, sa diversité culturelle et ses compétences d'avant-garde dans le domaine de la technologie de l'information. Des sondages effectués auprès de nos clients indiquent que, pour promouvoir comme ils le souhaitent les exportations et les investissements, les délégués commerciaux basés dans les missions à l'étranger doivent multiplier et spécialiser davantage les services qu'ils offrent. Enfin, la demande de services entrant dans le domaine de la diplomatie ouverte est attisée par le développement des communications de masse, les progrès de la technologie de l'information et un public qui exige des réponses plus rapides à ses demandes de renseignements à propos de l'action du gouvernement sur la scène internationale.

Implication du Canada dans le règlement de problèmes internationaux

Les problèmes d'envergure transnationale et mondiale préoccupent de plus en plus les Canadiens. Ils craignent que leur qualité de vie ne soit affectée par des problèmes comme le trafic de drogues et d'armes, la migration clandestine, les maladies infectieuses et la dégradation de l'environnement. Par exemple, en 1999 et en 2000, l'arrivée d'immigrants illégaux sur la côte ouest du Canada a provoqué des remous importants parmi la population. Pour que les Canadiens puissent vivre dans des collectivités plus sûres, le gouvernement concentre son action sur la lutte contre les nouveaux effets des activités criminelles menées à travers le monde, comme le blanchiment d'argent, le terrorisme et le trafic clandestin de personnes, de drogues et d'armes. Les Canadiens savent que de tels problèmes exigent une intervention internationale, et ils veulent que leur pays participe à cette action. Le Ministère lutte contre les activités criminelles transnationales grâce à une coopération bilatérale avec les voisins du Canada et ses autres partenaires internationaux, et dans le cadre de mécanismes internationaux comme la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée.

Engagements du gouvernement

En 2001-2002, le Ministère orchestrera la participation du Canada à plusieurs grandes réunions, manifestations et initiatives internationales, notamment :

- 2001 — Réunion des ministres des Affaires étrangères de l'OTAN;
- Printemps 2001 — Réunion de la Commission de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA);
- Avril 2001 — Sommet des Amériques, Québec; Réunion ministérielle de la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA);
- Été 2001 — Réunion des ministres des Affaires étrangères du G-8, Italie;
- Juillet 2001 — Jeux de la Francophonie, Ottawa-Hull;
- Septembre 2001 — Assemblée générale de l'ONU - Session extraordinaire consacrée aux enfants, New York;
- Octobre 2001 — Réunion des chefs de gouvernement des pays du Commonwealth, Australie;
- Octobre 2001 — Sommet de la Francophonie, Liban;
- 2002 — Le Canada assume la présidence du G-8;
- Été 2002 — Le Canada organise le Sommet du G-8.

Nouvelles exigences en matière de gouvernance mondiale

Au plan de la sécurité mondiale, la situation reste instable et imprévisible. Les tensions régionales peuvent rapidement se transformer en crises de grande envergure nécessitant des opérations de consolidation de la paix à plus long terme. Ce fut le cas au Timor oriental, et cela pourrait très bien se reproduire dans d'autres régions en Afrique. Lorsque les opérations de paix doivent se multiplier, la capacité du Canada à dépêcher du personnel militaire et policier pour participer à des missions internationales est mise à rude épreuve. Les organismes internationaux, particulièrement l'ONU, sont pressés d'améliorer la coordination des interventions multilatérales en temps de crise — à l'heure même où beaucoup sont assaillis de problèmes dus à un manque de ressources et à d'autres contraintes. Les organismes internationaux doivent poursuivre les réformes qu'ils ont mis en train afin d'améliorer leur performance en ce domaine. En outre, ils doivent trouver de meilleurs mécanismes pour relever les défis qui se posent dans un monde plus intégré. La fin de la guerre froide a mis à rude épreuve les accords internationaux de non-prolifération et de désarmement. Pour que les pays en développement puissent plus largement profiter des avantages de la mondialisation, il va falloir agir pour résorber le « fossé numérique ».

## Dépenses prévues du Ministère

**Dépenses prévues du Ministère (en millions de dollars) et Équivalents temps plein (ETP) - Personnel**

| Secteurs d'activité | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Développement du commerce international | 248,5 | 242,9 | 243,2 | 243,2 |
| Politique commerciale et économique | 118,9 | 113,6 | 113,6 | 113,6 |
| Coopération et sécurité internationales | 437,7 | 533,3 | 511,3 | 506,0 |
| Aide aux Canadiens à l'étranger | 52,3 | 53,3 | 53,3 | 53,3 |
| Diplomatie ouverte | 95,5 | 97,9 | 97,5 | 88,2 |
| Services ministériels | 278,9 | 297,0 | 278,1 | 259,9 |
| Services aux autres ministères | 222,6 | 239,1 | 238,8 | 238,7 |
| Service de passeport | 54,2 | 54,6 | 54,6 | 54,6 |
| Moins : Recettes disponibles | 79,3 | 80,6 | 75,6 | 75,6 |
| **Total du budget principal des dépenses** | 1 429,3 | 1 551 | 1 514,8 | 1 481,9 |
| Rajustements | 220,5 | 14,0 | 6,5 | 7,2 |
| **Dépenses nettes prévues** | 1 649,8 | 1 565 | 1 521,3 | 1 489,1 |
| Moins : Recettes non disponibles | 220,8 | 122,7 | 105,6 | 100,6 |
| Plus : Coût des services reçus à titre gracieux | 52,0 | 53,7 | 53,6 | 53,7 |
| **Coût net du Ministère** | 1 481,0 | 1 496,0 | 1 469,3 | 1 442,2 |
| **Équivalents temps plein (ETP)** | | | | |
| **ETP du personnel canadien** | 4 619 | 4 280 | 4 170 | 4 152 |
| **ETP du personnel recruté sur place** | 4 519 | 4 467 | 4 453 | 4 449 |

## Structure du Ministère

Le Ministère compte deux ministres (l'un chargé des Affaires étrangères, l'autre, du Commerce international) et trois secrétaires d'État (un pour la région de l'Asie-Pacifique, un pour l'Amérique latine et l'Afrique, et un pour la Francophonie et pour la Diversification de l'économie de l'Ouest). Les responsabilités des deux ministres s'étendent au-delà du Ministère : le ministre des Affaires étrangères est également chargé du Centre de recherches pour le développement international, de la Commission mixte internationale et du Centre international des droits de la personne et du développement démocratique. Le ministre du Commerce international a la responsabilité de la Société pour l'expansion des exportations, de la Corporation commerciale canadienne, de l'Administration du pipeline du Nord et du Secrétariat de l'ALENA. Le Ministère compte en outre un troisième ministre, chargé de la Coopération internationale.

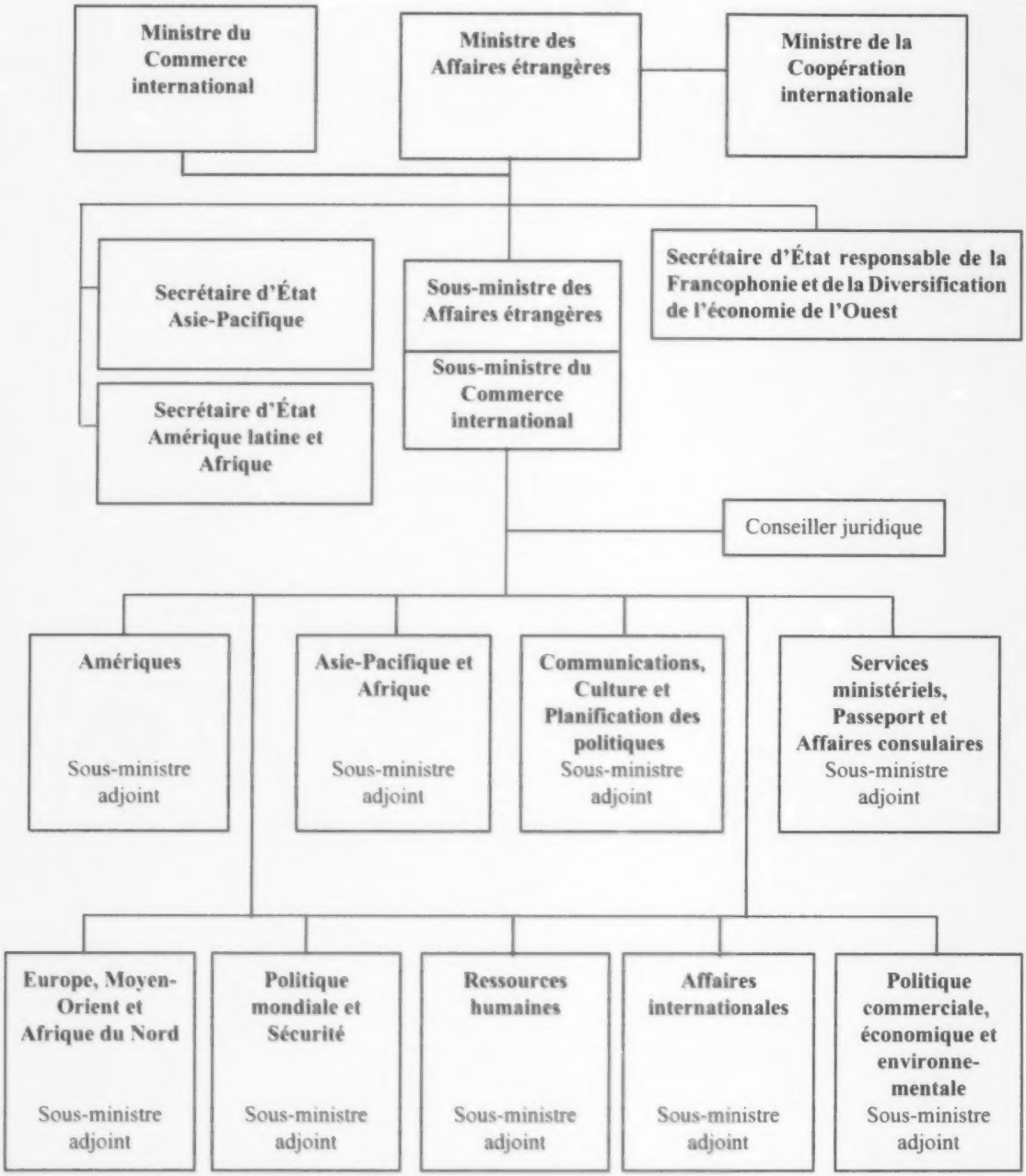
L'Administration centrale du Ministère se trouve à Ottawa et elle dispense des services aux Canadiens dans tout le pays par l'intermédiaire de 29 bureaux de passeports et d'un réseau de délégués commerciaux régionaux. Sous l'échelon des sous-ministres, le Ministère a un conseiller juridique et neuf sous-ministres adjoints (SMA). À l'étranger, le Ministère agit par l'intermédiaire d'un réseau de 131 missions et de 29 bureaux satellites dans 197 pays. Quelque 100 consuls honoraires renforcent notre représentation outre-mer.

Le Ministère est structuré en huit secteurs d'activité définis selon leur fonction. Les plans, les budgets des dépenses et les rapports sur le rendement soumis au Parlement concernent ces secteurs d'activité. Ils constituent également la base de l'obligation qu'ont les gestionnaires du Ministère de rendre des comptes. Dans la structure matricielle du Ministère, les six SMA dit fonctionnels ont la responsabilité des huit secteurs d'activité et les trois SMA qui s'occupent des régions mettent en œuvre les politiques dans les missions à l'étranger.

**Domaines de responsabilité des sous-ministres adjoints aux secteurs fonctionnels**

| Sous-ministres adjoints | Secteurs d'activité |
|---|---|
| • **Politique mondiale et Sécurité** | • Coopération et sécurité internationales |
| • **Commerce international** | • Développement du commerce international |
| • **Politique commerciale et économique** | • Politique commerciale, économique et environnementale |
| • **Communications, Culture et Planification des politiques** | • Diplomatie ouverte |
| • **Ressources humaines** | • Services ministériels (Ressources humaines) |
| • **Services ministériels, Passeport et Affaires consulaires** | • Services ministériels<br>• Aide aux Canadiens à l'étranger<br>• Service de passeport<br>• Services aux autres ministères |

**Structure organisationnelle** (2001-2002)

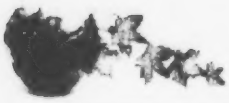


## Liens avec les intervenants

Le Ministère est au centre des activités internationales du gouvernement. Il interagit avec tous les ministères et organismes gouvernementaux, ainsi qu'avec d'autres gouvernements, des entreprises, des organisations non gouvernementales (ONG), des universités et d'autres éléments de la société civile. Ces interactions sont résumées dans le tableau suivant, qui fait le lien entre les objectifs des secteurs d'activité et les priorités stratégiques du Ministère, et les intervenants publics et privés qui s'associent à son action.

| Secteurs d'activité et objectifs | Priorités stratégiques | Intervenants |
|---|---|---|
| **Développement du commerce international** | | |
| Créer de l'emploi et favoriser la prospérité au Canada en encourageant les entreprises canadiennes à tirer pleinement parti des débouchés commerciaux internationaux et en facilitant le mouvement de l'investissement et des technologies en direction de notre pays | • promotion de la prospérité et de l'emploi<br>• prestation de services de qualité aux Canadiens<br>• projection des valeurs et de la culture canadiennes | • exportateurs canadiens et entreprises canadiennes prêtes à exporter<br>• investisseurs et entreprises à la recherche d'investissements<br>• travailleurs dans le secteur des exportations<br>• gouvernements provinciaux et municipalités |
| **Politique commerciale et économique** | | |
| Créer de l'emploi et favoriser la prospérité au Canada en gérant efficacement les relations commerciales avec les États-Unis et en libéralisant les échanges et les mouvements de capitaux dans le monde entier, sur la base de règles claires et équitables | • promotion de la prospérité et de l'emploi<br>• protection de notre sécurité dans un cadre mondial stable | • exportateurs canadiens, entreprises canadiennes prêtes à exporter et travailleurs dans le secteur des exportations<br>• importateurs et consommateurs canadiens<br>• entreprises et travailleurs canadiens dans les secteurs vulnérables ou sensibles<br>• investisseurs et entreprises à la recherche d'investissements<br>• gouvernements provinciaux |
| **Sécurité et coopération internationales** | | |
| Promouvoir un système international pacifique, fondé sur le droit, qui traduise les valeurs canadiennes, au sein duquel le Canada se sente à l'abri des menaces venant de l'étranger | • protection de notre sécurité dans un cadre mondial stable<br>• projection des valeurs et de la culture canadiennes | • premier ministre, autres ministres et leur ministère<br>• gouvernements provinciaux<br>• le Canada en tant que société, et les Canadiens (particuliers et groupes), selon l'enjeu |

| Secteurs d'activité et objectifs | Priorités stratégiques | Intervenants |
|---|---|---|
| **Aide aux Canadiens à l'étranger** | | |
| Répondre aux besoins des Canadiens qui, pendant qu'ils voyagent ou vivent à l'étranger, ont besoin d'une aide publique | • prestation de services de qualité aux Canadiens | • Canadiens qui voyagent ou vivent à l'étranger et les membres de leur famille au Canada<br>• industrie touristique |
| **Diplomatie ouverte** | | |
| Susciter de l'intérêt pour le Canada et de la confiance dans le pays; à l'étranger, instaurer un contexte public international favorable aux intérêts politiques et économiques du Canada ainsi qu'aux valeurs canadiennes | • projection des valeurs et de la culture canadiennes<br>• promotion de la prospérité et de l'emploi | • milieu universitaire et culturel canadien<br>• industries culturelles canadiennes<br>• milieux universitaires et culturels étrangers intéressés au Canada<br>• médias canadiens et étrangers<br>• clients des autres secteurs d'activité |
| **Services ministériels** | | |
| Permettre au Ministère de s'acquitter de sa mission et d'atteindre ses objectifs grâce à la prestation de services de soutien rentables | • prestation de services de qualité aux Canadiens<br>• projection des valeurs et de la culture canadiennes<br>• protection de notre sécurité dans un cadre mondial stable<br>• promotion de la prospérité et de l'emploi | • membres de la direction et du personnel du Ministère chargés des autres secteurs d'activité |
| **Services aux autres ministères** | | |
| Donner à d'autres ministères les moyens de mettre en œuvre leurs programmes à l'étranger au moyen de la prestation de services de soutien rentables | • promotion de la prospérité et de l'emploi<br>• prestation de services de qualité aux Canadiens<br>• projection des valeurs et de la culture canadiennes<br>• protection de notre sécurité dans un cadre mondial stable | • autres ministères |
| **Service de passeport** | | |
| Mettre à la disposition des citoyens canadiens et des autres résidents du Canada qui y ont droit des documents de voyage qui soient respectés dans le monde entier | • prestation de services de qualité aux Canadiens | • Canadiens qui voyagent ou vivent à l'étranger |



# SECTION III PLANS, RÉSULTATS, ACTIVITÉS ET RESSOURCES

## Résumé des plans et des résultats

Dans le tableau ci-dessous, les priorités de chaque secteur d'activité (colonne de gauche) sont fondées sur les objectifs par secteur d'activité établis dans le Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation du Ministère (CPRR). Les résultats escomptés (colonne de droite) s'appuient sur les principaux résultats recensés dans le CPRR. Approuvé par le Conseil du Trésor, le CPRR définit le contexte dans lequel est assumée la responsabilité des résultats obtenus grâce aux ressources et aux autorisations légales qui ont été fournies.

| Engagements prioritaires envers les Canadiens : | Résultats escomptés se traduisant par : |
|---|---|
| **Développement du commerce international**<br>De nouveaux emplois et une prospérité accrue en encourageant les entreprises canadiennes à tirer parti des débouchés sur le plan international et en facilitant l'entrée des investissements et de la technologie. | • une participation accrue des milieux d'affaires canadiens, en particulier des PME, à l'économie internationale;<br>• une base d'exportation plus vaste et une diversification des marchés d'exportation;<br>• l'attraction et le maintien de l'investissement international, générateur d'emplois, dans les secteurs clés;<br>• des associations stratégiques en matière d'investissement et de technologie dans le secteur privé. |
| **Politique commerciale et économique**<br>De nouveaux emplois et un prospérité accrue grâce à une gestion efficace des relations commerciales du Canada et à la libéralisation du commerce et des mouvements de capitaux dans le monde, en s'appuyant sur des règles claires et équitables reflétant les intérêts canadiens. | • la suite de la mise en œuvre des accords de l'OMC et de son programme incorporé permanent;<br>• des accords bilatéraux et multilatéraux favorisant une libéralisation équilibrée des échanges et des investissements;<br>• des solutions qui réduisent l'éventualité de différends avec des partenaires commerciaux;<br>• l'attribution de l'aide internationale en fonction de nos priorités en termes de politique étrangère et de développement;<br>• la stimulation de nos performances à l'exportation et de l'investissement grâce à de meilleures conditions d'accès aux marchés. |

| Engagements prioritaires envers les Canadiens : | Résultats escomptés se traduisant par : |
|---|---|
| **Coopération et sécurité internationales**<br>Un système international fondé sur le droit et conforme aux valeurs des Canadiens, où le Canada est à l'abri des menaces venant de l'étranger. | • s'exprimer d'une seule voix au nom du Canada dans le monde;<br>• contribuer à la sécurité régionale et mondiale;<br>• contribuer à un meilleur contrôle des armes classiques et nucléaires;<br>• contribuer au respect de la démocratie et des droits de la personne ainsi qu'à une saine gestion publique;<br>• contribuer à la prévention des conflits ainsi qu'à l'édification et au maintien de la paix;<br>• contribuer à la mise en œuvre de mesures de lutte contre le terrorisme, la criminalité transnationale et le trafic de stupéfiants;<br>• contribuer au développement durable et à la protection de l'environnement;<br>• favoriser l'existence d'un système multilatéral fort, le perfectionnement du droit international et une plus grande efficacité des Nations Unies;<br>• entretenir des relations constructives avec certains pays et régions. |
| **Aide aux Canadiens à l'étranger**<br>Une aide officielle correspondant à leurs besoins pour les Canadiens travaillant ou vivant à l'étranger. | • une réponse adéquate et économique aux demandes d'aide, d'avis et de conseils provenant de Canadiens voyageant ou vivant à l'étranger, ou faites en leur nom, partout dans le monde. |
| **Diplomatie ouverte**<br>Un intérêt et une confiance accrus vis-à-vis le Canada à l'étranger et un environnement public international favorable aux intérêts politiques et économiques du Canada ainsi qu'aux valeurs canadiennes. | • une meilleure compréhension des politiques et des positions adoptées par le Canada de la part du public canadien ou étranger;<br>• la sensibilisation du public international aux particularités et aux réalisations du Canada grâce à des manifestations culturelles, éducatives et autres du même ordre;<br>• l'augmentation des exportations de nos produits et services culturels et éducatifs, et la promotion du Canada en tant que destination de choix pour les touristes et les étudiants étrangers. |
| **Services ministériels**<br>Un ministère capable de remplir sa mission et d'atteindre ses objectifs en fournisant des services de soutien rentables. | • une prestation de services efficace et efficiente pour satisfaire les clients tout en tenant compte des contraintes liées aux ressources, à la législation et aux politiques. |
| **Services aux autres ministères**<br>Des services de soutien rentables permettant à d'autres ministères d'exécuter leurs programmes à l'étranger. | • une prestation de services efficace et efficiente pour satisfaire les clients tout en tenant compte des contraintes liées aux ressources, à la législation et aux politiques. |
| **Service de passeport**<br>La capacité pour les Canadiens de voyager librement grâce à des documents de voyage respectés au plan international. | • des documents de voyage respectés au plan international et des services aux clients qui respectent ou dépassent les normes de service établies. |

# Plans par secteur d'activité

## Développement du commerce international

**Dépenses prévues (en millions de dollars) et Équivalents temps plein (ETP) - Personnel**

| | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Budgétaire du Budget principal des dépenses | 248,5 | 242,9 | 243,2 | 243,2 |
| *Moins* : Recettes disponibles | 8,1 | 3,1 | 3,1 | 3,1 |
| **Total du budget principal des dépenses** | 240,4 | 239,8 | 240,1 | 240,1 |
| Rajustements | 7,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 |
| **Dépenses nettes prévues** | 247,5 | 239,9 | 240,2 | 240,2 |
| *Moins* : Recettes non disponibles | 2,8 | 2,5 | 2,5 | 2,5 |
| **Coût net** | **244,7** | **237,4** | **237,7** | **237,7** |
| **Personnel - Équivalents temps plein (ETP)** | | | | |
| **ETP du personnel canadien** | **516** | **499** | **493** | **491** |
| **ETP du personnel recruté sur place** | **554** | **551** | **551** | **551** |

### Description du secteur d'activité

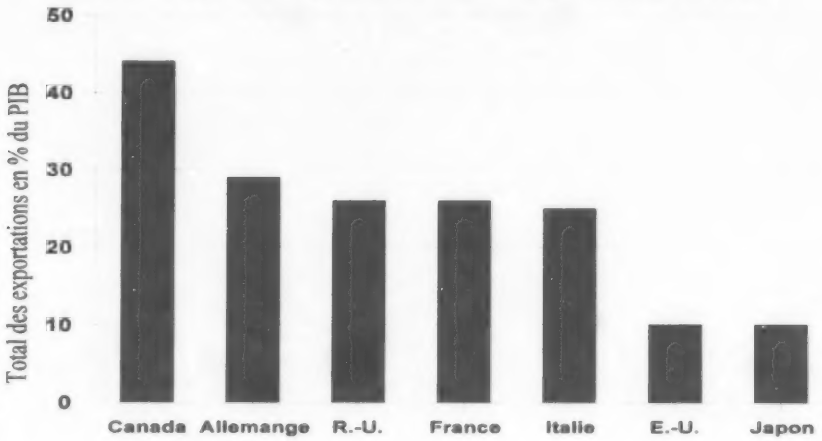
Créer de l'emploi et favoriser la prospérité au Canada en encourageant les entreprises canadiennes à tirer pleinement parti des débouchés commerciaux internationaux et en appuyant la participation du Canada aux échanges scientifiques et technologiques.

### Contexte

La révolution technologique est en train de changer la manière dont on fait des affaires à travers le monde et au Canada. Dans un contexte de plus en plus mondialisé, intégré et transparent, les entreprises comptent davantage sur une connaissance « sur mesure » et complète des conditions qui règnent sur les marchés locaux et sur la possibilité d'établir les contacts qui leur sont les plus utiles. Partout, les organismes d'expansion du commerce doivent constamment réévaluer leur approche et améliorer la prestation de leurs services pour doter leurs entreprises clientes de l'avantage concurrentiel nécessaire pour réussir sur le marché mondial. Parallèlement à ces changements, on a vu évoluer les besoins de la clientèle traditionnelle du Service canadien des délégués commerciaux (SDC) appartenant aux secteurs des industries primaires et en pleine maturité : les services qu'elle requiert ne sont plus tellement axés sur la promotion commerciale, mais plutôt sur la défense de leurs intérêts et sur l'ouverture des marchés. Au même moment, dans les secteurs des services, de la technologie de l'information et des industries basées sur le savoir, on a vu émerger une nouvelle clientèle composée d'entreprises canadiennes qui recherchent un appui et des services plus spécialisés et plus complexes. Vu les nouvelles exigences et les attentes plus pointues d'un « Canada branché », le SDC est contraint d'ajouter plus de valeur à ses services et de les fournir plus rapidement.

Pour assurer que le gouvernement réponde aux multiples attentes des Canadiens et tienne compte de leurs nouvelles priorités, le cadre de gestion présenté en mars 2000 et intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes* préconise l'établissement de solides partenariats interministériels comme Équipe Canada inc. Coordonner les services de soutien à l'exportation permettra de cibler plus précisément les priorités et de donner un élan plus décisif aux initiatives conjointes des entreprises et du gouvernement en faveur du commerce international. Avec Équipe Canada inc, le gouvernement a l'occasion de consolider et d'élargir le concept de gestion horizontales; ce faisant, il sera en mesure de mieux desservir sa clientèle de gens d'affaires.

**Le Canada et les pays du G-7 où les exportations de biens et de services, en pourcentage du PIB, ont été le plus élevées en 1999**




Au cours des 12 derniers mois, au Canada et à travers le monde, la responsabilité sociale des entreprises, dans le contexte d'une économie planétaire, a pris une plus grande importance. Partout, les secteurs public et privé s'attachent à prendre en compte les questions qui préoccupent les collectivités et à relever les normes qui régissent le comportement des entreprises à l'échelle internationale. Le gouvernement du Canada participe à diverses initiatives stratégiques qui concernent les répercussions sociales de l'activité commerciale internationale. Il s'agit notamment d'initiatives multilatérales lancées par l'OCDE et l'Organisation internationale du travail, du « Global Compact » des Nations Unies et du Code international d'éthique pour les entreprises canadiennes. Sur la scène nationale, on se concentre sur le rapport concernant la Société pour l'expansion des exportations (SEE) rédigé par le Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international et l'élaboration d'un code pour la Corporation commerciale canadienne (CCC) et d'une série de conseils destinés aux employés du SDC qui répondent aux demandes de renseignements des entreprises canadiennes.

Au plan de la participation aux activités internationales de science et technologie (S-T), notre pays a du retard, selon deux documents publiés en octobre 2000 : le *Rapport du Groupe d'experts sur le rôle du Canada dans les activités internationales de S-T* et une publication du Conference Board du Canada, *Report on Canada's Performance and Potential, 2000-2001.* Il est impératif d'élaborer des programmes et des politiques créant un contexte favorable à une participation plus active du Canada.

## Principaux engagements en matière de résultats

Le secteur d'activité « Développement du commerce international » (DCI) est celui qui dirige l'action gouvernementale en faveur de l'expansion du commerce, par l'intermédiaire d'Équipe Canada inc, un organe virtuel regroupant 23 ministères et organismes fédéraux chargés du développement du commerce international. Dans ce cadre, DCI planifie et dirige les activités du Service canadien des délégués commerciaux (SDC), en s'assurant qu'il fournit des services de première qualité qui aident les entreprises canadiennes à faire face aux défis qu'elles rencontrent dans un marché mondial de plus en plus complexe et concurrentiel, et à en sortir gagnantes.

## Résultats escomptés et activités connexes

***Garantir la cohérence entre les missions en matière de prestation de services et entre les différents programmes et services commerciaux, afin de consolider et d'améliorer les progrès accomplis dans le cadre de la nouvelle approche du Service des délégués commerciaux en matière de prestation de services.***

- S'assurer que tous les employés du secteur commercial qui travaillent à l'étranger suivent les politiques du SDC en matière de service.
- Continuer à normaliser et à aligner plus précisément les initiatives opérationnelles de la Direction générale du commerce.
- Encourager le personnel de terrain à adopter une gestion plus proactive des contacts à l'étranger, en s'inspirant des « meilleures pratiques ».
- Fournir aux agents commerciaux à l'étranger des services électroniques et des outils d'information modernes, pour leur permettre de répondre dans de meilleures conditions aux demandes et aux besoins de la clientèle canadienne et étrangère.
- Assurer un meilleur soutien des agents en mission à l'étranger en les faisant bénéficier des méthodes les plus avant-gardistes de formation et de perfectionnement de ressources humaines, en assurant un leadership organisationnel et en énonçant les valeurs et l'éthique sur lesquelles s'appuie la prestation de services.
- Lier les ressources attribuées aux missions ainsi que le soutien opérationnel qui leur est fourni à une performance mesurable.
- Maintenir et améliorer le soutien des cadres dans tout le Ministère, en cherchant notamment à mieux équilibrer la charge de travail et en accordant une attention particulière aux employés de première ligne.
- Commercialiser le SDC dans le but d'en élargir la clientèle en utilisant de nouveaux outils comme la prestation électronique de services par le biais de l'internet et les initiatives de sensibilisation lancées à l'échelle nationale par le Ministère.

***Assurer qu'Équipe Canada inc fournit des services efficaces à ses clients.***

- Définir nos clients et leurs besoins.
- Après consultation des intéressés, concevoir, pour en doter Équipe Canada inc, une structure de régie qui reflète les intérêts des intervenants et réponde aux besoins de la clientèle.
- Obtenir le financement nécessaire.
- Favoriser, au sein d'Équipe Canada inc, une approche de la prestation de services ciblée sur la clientèle.
- Améliorer le Programme de développement des marchés d'exportation (PDME).

***Assurer que les sociétés d'État canadiennes chargées de la promotion des exportations (la Corporation commerciale canadienne et la Société pour l'expansion des exportations) soient compétitives et à l'écoute des besoins de leurs clients, et que leur mode de fonctionnement soit transparent, éthique et financièrement sain.***

- Élaborer une politique qui renforce la mission et les opérations de la CCC et de la SEE et qui exige que les nouvelles orientations stratégiques reçoivent l'aval du gouvernement.
- Faciliter des contacts fréquents entre les sociétés d'État chargées de la promotion des exportations et le Ministère, à tous les niveaux, afin d'influer sur la stratégie de ces sociétés et de résoudre les différends.
- Mettre au point des mécanismes permettant aux sociétés d'État chargées de la promotion des exportations de recueillir les opinions de leurs partenaires et de leurs clients et de définir avec eux des positions consensuelles.

***Améliorer la collaboration entre les scientifiques et les technologues canadiens les plus novateurs (y compris ceux qui travaillent au sein d'institutions et d'entreprises du secteur privé) et leurs homologues étrangers.***

- Élaborer des processus et des mécanismes qui assureront l'efficacité du programme S-T du Ministère.
- Élaborer et appliquer un plan énergique de ressources humaines.
- Améliorer la gestion de l'information relative à la S-T.

## Politique commerciale et économique

**Dépenses prévues (en millions de dollars) et Équivalents temps plein (ETP) - Personnel**

| | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Budgétaire du Budget principal des dépenses | 118,9 | 113,6 | 113,6 | 113,6 |
| *Moins* : Recettes disponibles | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Total du budget principal des dépenses** | 118,9 | 113,6 | 113,6 | 113,6 |
| Rajustements | 9,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Dépenses nettes prévues** | 127,9 | 113,6 | 113,6 | 113,6 |
| *Moins* : Recettes non disponibles | 121,6 | 24,6 | 14,5 | 14,5 |
| **Coût net** | **6,3** | **89,0** | **99,1** | **99,1** |
| **Personnel - Équivalents temps plein (ETP)** | | | | |
| **ETP du personnel canadien** | **487** | **474** | **448** | **447** |
| **ETP du personnel recruté sur place** | **69** | **68** | **67** | **66** |

### Description du secteur d'activité

Contribuer à la croissance économique en créant de l'emploi et en favorisant la prospérité au Canada, grâce à une gestion efficace des relations commerciales entretenues par notre pays et à la libéralisation des échanges commerciaux et des mouvements de capitaux dans le monde entier, sur la base de règles claires et équitables qui reflètent les intérêts canadiens.

### Contexte

D'après Statistiques Canada, les exportations du Canada, qui représentaient 25 % du PIB en 1991, sont passées à 45.6% du PIB en 2000. Manifestement, la croissance et la réussite économiques du Canada dépendent de plus en plus de l'accès aux marchés des États-Unis et d'autres pays – dans le cadre de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et d'autres accords commerciaux – de la libéralisation du commerce et de la sécurité que procure un régime commercial moderne, actualisé et fonctionnant sur la base de règles établies par l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

À l'heure où dans les trois pays signataires de l'ALENA, des gouvernements fraîchement élus ou réélus ont pris le pouvoir, il est opportun d'explorer les moyens de resserrer les relations commerciales et économiques entre les pays d'Amérique du Nord et d'élargir l'accès bilatéral du Canada aux marchés des États-Unis et du Mexique.

*L'Accord sur le bois d'œuvre résineux*, signé par le Canada et les États-Unis, arrivera à terme le 31 mars 2001. Le ministère et ses intervenants désirent un accès sans entrave au marché américain, même s'il reste toujours possible que les États-Unis prennent à nouveau des mesures commerciales contre les exportations canadiennes. Le Canada devra également résoudre les différends qui l'opposent toujours aux États-Unis à propos du Règlement américain sur le commerce international des armes (ITAR). Il lui faudra par ailleurs gérer plusieurs dossiers qui sont causes de frictions dans le secteur agricole et, de façon plus générale, explorer les nouveaux débouchés qui permettront d'élargir l'accès à ce marché qui est le pivot de nos exportations.

Pour pouvoir relancer, au sein de l'OMC, des négociations d'une plus large portée il faudra aplanir les différends stratégiques de longue date qui opposent les membres. Au sein de la Quadrilatérale (les États-Unis, l'Union européenne, le Japon et le Canada), les positions sont divergentes sur des dossiers comme celui de l'agriculture. En outre, les pays en développement cherchent à obtenir rapidement des engagements et des concessions de la part des nations industrialisées, en arguant que les avantages de la libéralisation du commerce qui devaient découler du Cycle de l'Uruguay ont été lents à se concrétiser ou ne se sont tout simplement pas réalisés.

Le Canada, qui présidera le G-8 à partir de janvier 2002, sera en position de mettre ses priorités de l'avant et de faire progresser des dossiers comme ceux de la cohérence, du développement durable et de la réduction de la pauvreté.

En accueillant le Sommet des Amériques à Québec en 2001 et, plus généralement, en continuant d'exercer un leadership dans les négociations de la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA), le Canada peut faire avancer le mouvement de libéralisation du commerce à l'échelle de l'hémisphère. Le Canada peut également tenter d'obtenir un accord sur les moyens d'assurer l'application de politiques mutuellement favorables sur le commerce et l'environnement, ainsi que sur le commerce et la main-d'œuvre.

La Chine accueillera, en 2001, le sommet du Forum de Coopération économique Asie-Pacifique (APEC). L'événement mettra l'APEC sur le devant de la scène. Étant donné que l'APEC a choisi pour thème la « nouvelle économie », le Canada a une excellente occasion d'influer sur les stratégies nationales, en faisant valoir l'importance des technologies de l'information et des communications, et de faire reconnaître ses compétences dans le domaine de la haute technologie.

Le partenariat de l'ALENA peut bénéficier de l'arrivée au pouvoir d'un nouveau parti politique à Washington et à Mexico. Les accords commerciaux bilatéraux suscitent un intérêt croissant au-delà de l'Amérique du Nord, ce qui donne au Canada l'occasion de poursuivre des pourparlers sur l'ouverture des marchés avec un nouveau groupe de partenaires. La multiplication de ce genre d'initiatives grèvera les ressources limitées du Ministère allouées aux négociations, et il se pourrait que dans d'autres pays, la quantité de telles actions détourne l'attention des nouvelles négociations commerciales multilatérales, ce qui aurait pour effet de réduire leur soutien pour le lancement de nouvelles négociations.

Des affaires très médiatisées de règlement – comme celui qui oppose le Canada au Brésil à propos des subventions dans le secteur de l'aéronautique – continueront de réclamer qu'on leur accorde une très grande attention. Les pays vont exiger l'exécution des décisions de l'OMC, par exemple, dans le secteur de la production laitière. Si des décisions ne sont pas appliquées, notamment par les membres les plus proéminents, la crédibilité du système de règlement des différends de l'OMC risque d'en souffrir.

L'augmentation des importations d'outre-mer a fait décliner la part de marché détenue par l'industrie de l'acier au Canada et aux États-Unis, ce qui a amené au bord de la faillite de nombreuses entreprises dans les deux pays. L'engagement de multiples procédures antidumping n'a pas suffi pour endiguer le flot, puisque les importateurs changent tout simplement de source d'approvisionnement. Ce problème pourrait compliquer la gestion des relations entre le Canada et les États-Unis : on estime de plus en plus probable qu'après s'être épargnés mutuellement pendant sept ans, les producteurs d'acier canadiens et américains engagent des poursuites les uns contre les autres.

Les ONG chercheront à obtenir plus de transparence concernant les négociations des accords commerciaux internationaux, à leur mise en œuvre et au règlement des différends qui en découlent. Ce genre d'initiative va poser toute une série de défis aux décideurs. Pour le MAECI, cela va se traduire par une accélération des efforts de consultation et de sensibilisation qui ont pour but d'intéresser les Canadiens aux dossiers commerciaux, de les informer et d'améliorer leur connaissance en ces domaines.

## Principaux engagements en matière de résultats

Fournir aux Canadiens des débouchés permettant de créer des emplois et d'accroître la prospérité par une gestion efficace des relations commerciales du Canada et de la libéralisation du commerce international à l'échelon planétaire, en s'appuyant sur des règles claires et équitables reflétant les intérêts du Canada et les préoccupations des Canadiens relatives à leur santé, leur sécurité, leur environnement et leur culture.

## Résultats escomptés et activités connexes

***Promouvoir et protéger les intérêts canadiens en matière d'accès au marché.***

- Gérer efficacement les relations commerciales et économiques entre le Canada et les États-Unis de manière à favoriser les intérêts canadiens.
- Exécuter les accords commerciaux bilatéraux déjà conclus, lancer d'autres pourparlers commerciaux bilatéraux et régionaux, explorer les avantages que pourraient présenter de nouvelles initiatives et exploiter d'autres débouchés commerciaux, en se concentrant particulièrement sur les négociations de la ZLEA dont on discutera au Sommet des Amériques qui doit se tenir à Québec en avril 2001.
- Renforcer le régime commercial multilatéral, notamment en donnant suite aux engagements déjà pris devant l'OMC, en participant aux négociations portant sur l'agriculture et les services et aux initiatives concernant l'accession à l'OMC, en soutenant le lancement de négociations plus étendues au sein de l'OMC et en encourageant l'élaboration de nouvelles règles/ententes qui s'appliqueront à d'autres domaines.
- Défendre les droits, les intérêts et les politiques du Canada en ayant recours aux procédures de règlement des différends à l'échelle mondiale et régionale et, le cas échéant, faire en sorte que ces procédures soient précisées.
- Accroître la capacité du ministère d'entreprendre l'analyse économique, statistique et politique des résultats économiques et commerciaux du Canada et faire rapport de l'analyse au Parlement.
- Assurer une gestion sans heurt du commerce du bois d'œuvre résineux lorsque l'accord bilatéral actuellement en vigueur entre le Canada et les États-Unis arrivera à terme en 2001.
- Améliorer la gestion des mesures de contrôle du commerce et élaborer une politique pour aider les industries canadiennes à s'adapter à l'évolution rapide de l'environnement commercial.
- Protéger et faire valoir la capacité du Canada à instaurer des règlements d'intérêt public, notamment dans le domaine de l'environnement, de la santé et de la sécurité, et de la gestion des ressources.

***Renforcer la cohérence du système économique mondial et promouvoir de saines méthodes de gestion et de fonctionnement de l'activité économique.***

- Défendre les intérêts économiques, sociaux et financiers du Canada grâce à une participation active au G-8. Donner suite concrètement aux décisions prises au Sommet 2000 d'Okinawa; définir la forme et le fond de la participation du Canada au Sommet 2001 de Gênes et faire les préparatifs nécessaires pour accueillir le Sommet 2002. En collaboration avec Environnement Canada, organiser la réunion des ministres de l'Environnement du G-8.
- Fournir des conseils sur la politique étrangère et économique fondés sur la participation du Canada à des initiatives et des stratégies de développement international. Que ce soit dans les politiques, les programmes ou les forums économiques, faire valoir l'utilité d'une plus grande cohérence entre les objectifs commerciaux, sociaux et environnementaux et les stratégies de développement.

- Promouvoir la coordination des actions du Canada au sein des organes multilatéraux chargés des questions économiques et environnementales, notamment l'OMC, l'OCDE, l'APEC, le Programme des Nations Unies pour l'environnement et d'autres organes de l'ONU, les institutions financières internationales, les réunions des ministres de l'Environnement du G-8 et d'autres institutions pertinentes. Améliorer la gestion internationale des affaires mondiales.

- Éclaircir la question des liens entre la politique commerciale et la politique environnementale et utiliser cette information pour orienter la négociation des accords internationaux portant sur le commerce ou l'environnement.

***Intéresser les Canadiens aux questions touchant le commerce international et la politique économique, les informer et les instruire par le biais de consultations et d'initiatives de sensibilisation.***

- Développer un cadre général de consultation sur la politique commerciale afin d'améliorer l'efficacité des mécanismes de consultation et de communication qui existent à l'heure actuelle.

***Promouvoir et défendre, au nom du Canada, des intérêts politiques et économiques de plus grande portée en exploitant les mécanismes qu'offre la politique commerciale, économique et sociale.***

- Appuyer les initiatives du G-8 destinées à réduire la pauvreté à travers le monde, à promouvoir un développement durable, à combattre les maladies infectieuses et à élargir les avantages que procurent les technologies de l'information et des communications. Appuyer les initiatives du G-7 en faveur d'une réforme en Russie et en Ukraine.
- Appliquer efficacement des mesures de contrôle du commerce à l'exportation et à l'importation, afin de garantir la sécurité nationale. Exécuter les accords et les engagements de nature internationale, y compris les ententes de non-prolifération et le Règlement américain sur le commerce international des armes (ITAR). Assurer le respect des sanctions imposées par l'ONU.
- S'assurer que les initiatives commerciales du Canada s'intègrent, pour les renforcer, aux programmes qu'il défend et qui touchent la paix et la sécurité internationales, les droits humains, la responsabilité sociale des entreprises, l'organisation du travail et d'autres aspects des relations commerciales et économiques internationales.

## Coopération et sécurité internationales

| Dépenses prévues (en millions de dollars) et Équivalents temps plein - Personnel | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Budgétaire du Budget principal des dépenses | 437,7 | 533,2 | 511,3 | 506,0 |
| *Moins* : Recettes disponibles | 0,0 | 0,9 | 0,9 | 0,9 |
| **Total du budget principal des dépenses** | 437,7 | 532,3 | 510,4 | 505,1 |
| Rajustements | 138,8 | 8,9 | 6,2 | 6,2 |
| **Dépenses nettes prévues** | 576,5 | 541,2 | 516,6 | 511,3 |
| *Moins* : Recettes non disponibles | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Coût net** | **576,5** | **541,2** | **516,6** | **511,3** |
| **Personnel - Équivalents temps plein (ETP)** | | | | |
| **ETP du personnel canadien** | **627** | **594** | **583** | **572** |
| **ETP du personnel recruté sur place** | **92** | **86** | **83** | **83** |

### Description du secteur d'activité

Un système international pacifique, fondé sur le droit, traduisant les valeurs canadiennes et propice aux intérêts canadiens, au sein duquel le Canada se sent à l'abri des menaces venant de l'étranger.

### Contexte

La sécurité du Canada, du fait de la grande étendue de son territoire et de la longueur de ses côtes et de sa frontière, exige une collaboration avec les États-Unis, une coopération bilatérale avec d'autres pays de même opinion, la mise en place d'organisations multilatérales et régionales et la promotion de la primauté du droit international. La sécurité restera soumise à un contexte tendu et hautement imprévisible. On reconnaît désormais à l'échelle internationale que la politique étrangère peut être envisagée sous l'angle de la sécurité humaine.

L'instabilité qui couve dans certaines régions et qui peut très rapidement donner naissance à des conflits est lourde de conséquences car, à court terme, ces crises bouleversent les plans d'action en cours de mise en œuvre et à long terme, alourdissent la tâche à accomplir pour édifier la paix. De nouvelles situations continuent d'exiger des interventions en faveur de la paix et de mettre à rude épreuve nos capacités actuelles. Par exemple, la capacité du Canada à exécuter des programmes pour assurer la « sécurité de l'État » (grâce à une présence militaire et policière), à l'appui d'opérations de paix est près d'être utilisée au maximum. L'ONU, affaiblie et handicapée par des contraintes financières (après des coupes sombres dans son budget), se débat pour exécuter des programmes de paix complexes qui dépassent ses capacités. Nombre de conflits graves continuent d'agiter l'Afrique. Si la paix devait être réalisée, de fortes pressions s'exerceraient sur le Canada pour que notre pays réagisse.

D'autres institutions multilatérales évoluent en réaction aux crises. Plusieurs se délestent de certaines tâches (par exemple, l'ONU); d'autres s'en chargent (par exemple, le G-8); certaines se restructurent (par exemple, l'OTAN); et beaucoup se rendent compte qu'elles ne peuvent tout

simplement pas faire face (par exemple, l'Organisation de l'Union africaine). On reconnaît partout que les crises internationales sont des « situations d'urgence complexes » qui requièrent la coordination de nombreuses actions axées sur la sécurité aussi bien que l'aide humanitaire et l'édification de la paix. On étudie actuellement de très près la dynamique de ces « situations d'urgence complexes ». Quant aux mécanismes réflexes qui permettraient de coordonner les réactions à ce genre d'événement, ils en sont encore au stade expérimental. Les moteurs de l'économie mondiale (les institutions financières internationales, le G-8, le secteur privé) s'impliquent de plus en plus dans la définition du programme touchant la paix et la sécurité.

Le Canada fait face à un défi d'autant plus grand pour faire valoir ses priorités en matière de sécurité, au sein du Commonwealth, de la Francophonie et du système des organisations des Nations Unies, qu'il ne peut plus exercer l'influence qui était la sienne lorsqu'il occupait une place au sein du Conseil de sécurité.

Les décisions stratégiques en matière de sécurité peuvent avoir des répercussions profondes sur l'industrie canadienne, notamment dans les secteurs du nucléaire et des produits chimiques et biologiques (mise en œuvre de traités relatifs aux armements), dans les industries d'exploitation des ressources (sanctions), ainsi que dans l'industrie militaire (ventes à des pays en crise).

Les régimes de non-prolifération et de désarmement mis en place au cours des trente dernières années ne fonctionnent plus, sont en crise ou doivent être développés ou consolidés. Les pourparlers engagés dans le cadre de la Conférence sur le désarmement sont bloqués. S'ils reprenaient, cela se traduirait à nouveau par une charge de travail importante.

La collaboration avec l'Union européenne (UE) au sein des institutions multilatérales continue d'être difficile, étant donné que les pays de l'UE font bloc de plus en plus souvent et ont tendance à rester fermement sur leurs positions. Sur la toile de fond du mécontentement des pays en développement, qui estiment ne pas avoir eu leur part des avantages de la mondialisation, les tensions nord-sud persistent au sein du système multilatéral et sont alimentées par les demandes du Sud, qui souhaite un financement plus généreux et qui se heurte à la lassitude des donateurs du Nord, à quoi s'ajoutent des attentes contradictoires, notamment en ce qui concerne le rôle des diverses institutions multilatérales dans les conflits internes.

Il est de plus en plus urgent de tenter de résorber le « fossé numérique » en faisant appel aux organismes appropriés des Nations Unies. Par exemple, le Canada collabore avec d'autres membres du Conseil économique et social des Nations Unies à l'intégration de l'information et des technologies de communications dans la mise au point des stratégies économiques et sociales des pays en développement.

Les pays du Commonwealth se sont engagés dans un processus de consultations qui doit leur permettre de réviser l'orientation de leur organisation, ce qui pourrait aboutir à un élargissement du mandat du Groupe d'action ministériel du Commonwealth (GAMC). Le Canada, dont les priorités en matière de politique étrangère ont été incluses en filigrane dans les déclarations et les documents de fond du Commonwealth, y compris les communiqués émis lors des sommets, a là une occasion d'influer sur la définition du rôle futur du Commonwealth. Cependant, après la Réunion des chefs de gouvernement du Commonwealth qui aura lieu en octobre 2001, le Canada ne sera plus membre du GAMC.

En ce qui concerne la Francophonie, le défi à relever est le suivant : renforcer la capacité de l'organisation à s'acquitter des nouvelles obligations – touchant la politique et la sécurité humaine – qu'elle a accepté d'assumer lors des récentes réunions au sommet et, parallèlement, préserver les actions très utiles qui se poursuivent et qui concernent la coopération culturelle et

technique, ainsi que la promotion de la diversité culturelle et du dialogue. À cela s'ajoute l'organisation des Jeux de la Francophonie qui doivent avoir lieu à Ottawa-Hull en 2001.

## Principaux engagements en matière de résultats

Contribuer à un système international pacifique et fondé sur le droit, qui met le Canada et les Canadiens à l'abri des menaces provenant de l'étranger, qui traduit les valeurs du Canada et qui sert ses intérêts.

## Résultats escomptés et activités connexes

Poursuivre les objectifs du Canada en matière de sécurité et de coopération internationales, tels que mis à jour par le gouvernement : en participant activement aux travaux de l'ONU, du G-8 et d'autres instances; par le biais des relations bilatérales du Canada; en mettant en œuvre les accords déjà conclus et en négociant la mise à jour et l'élaboration d'instruments, mécanismes et processus légaux; en menant des consultations interministérielles et provinciales-territoriales; en impliquant la société civile et d'autres intervenants par des opérations de sensibilisation et des consultations menées grâce à des moyens de communication modernes et interactifs; et, en particulier :

***Gérer les relations qui relèvent de la sécurité et de la politique avec la nouvelle administration américaine, dans le contexte nord-américain, mais aussi dans le cadre d'initiatives de dimension mondiale, multilatérale et régionale, notamment le Système national de défense contre les missiles, les Nations Unies, la lutte contre le terrorisme et autres.***

Trouver un moyen de gérer le Système national de défense contre les missiles qui soit propice à la fois à la sécurité de l'alliance et à la stabilité stratégique, par des pourparlers et des négociations avec les États-Unis et les partenaires du Canada au sein de l'OTAN

- Promouvoir, de la part des États-Unis, la poursuite d'une action centrée sur la non-prolifération multilatérale, le contrôle des armements et le désarmement.
- Entretenir des relations ouvertes et productives avec les États-Unis pour lutter contre le terrorisme et le crime.

***Consolider et poursuivre le programme du Canada en matière de sécurité humaine par le biais des activités du Ministère au Canada et à l'étranger, y compris aux Nations Unies et au sein du G-8, par l'intermédiaire d'organisations régionales, du Réseau de la sécurité humaine (Réunion ministérielle d'Amman) et de la Commission internationale de l'intervention et de la souveraineté des États, grâce au Plan d'action en faveur des enfants (notamment, le suivi de la Conférence de Winnipeg sur les enfants touchés par la guerre et la préparation de la Session extraordinaire de l'Assemblée des Nations Unies consacrée aux enfants, qui se tiendra en septembre), par l'intermédiaire de la Cour pénale internationale, et en contribuant aux débats portant sur la responsabilité sociale des entreprises et le rôle que joue le négoce illicite des diamants dans les conflits. Démontrer que les fonds et les projets ont été gérés de manière efficace dans le premier Rapport au Parlement.***

- Appuyer les initiatives internationales qui étayent les trois piliers de la politique étrangère du Canada et, en particulier, le programme du Canada en faveur de la sécurité humaine, par le biais du Programme de stages internationaux pour les jeunes.
- Appuyer les initiatives internationales destinées à protéger les enfants touchés par la guerre et assurer le leadership du Canada en la matière.

- Contribuer aux discussions stratégiques lancées dans le cadre des négociations de traités internationaux sur les droits humains, promouvoir l'interdiction des pires formes de travail des enfants, coordonner la préparation du second rapport du Canada au Comité des droits de l'enfant des Nations Unies et préparer la Session extraordinaire consacrée aux enfants qui aura lieu en septembre 2001.
- Contribuer à une meilleure compréhension des obligations de la communauté internationale face aux violations massives des droits humains grâce à l'établissement de la Commission internationale de l'intervention et de la souveraineté des États, et trouver un moyen de passer de la théorie à la pratique dans le cadre du système des organisations de l'ONU.
- Appuyer les initiatives internationales visant la sensibilisation à l'importance de l'égalité entre les sexes dans le contexte des opérations d'édification de la paix.
- Appuyer les initiatives internationales en faveur des démocraties durables et viables.
- Accumuler, sur le sujet des dimensions économiques des conflits, des connaissances et des capacités susceptibles d'être utilisées pour élaborer des politiques, et appuyer les initiatives internationales destinées à briser le lien entre le commerce illicite des diamants bruts et les conflits armés.
- Élaborer une stratégie canadienne de responsabilité sociale des entreprises.

***Établir, au plan de la politique et de la sécurité, les objectifs à poursuivre par le Canada lors du Sommet du G-8 que notre pays accueillera en 2002, obtenir les ressources nécessaires et assurer la gestion du projet – initiatives de sensibilisation comprises – entre autres, en présidant les sous-groupes du G-8 chargés de la non-prolifération, de l'élimination du plutonium, de la sécurité nucléaire, de la prévention des conflits, du terrorisme et du crime.***

- Lutter contre le trafic illicite de matériaux nucléaires par l'intermédiaire du Groupe d'experts sur la non-prolifération du G-8 et de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA).
- Organiser une réunion du Groupe de travail du G-7 sur la sécurité nucléaire et envisager la possibilité de lui confier un nouveau mandat.
- Organiser une série de Réunions des hauts fonctionnaires du G-8 sur la prévention des conflits, dans le but de faire prendre des mesures touchant des domaines jugés prioritaires, par exemple : les armes légères; les enfants touchés par la guerre, le développement et les conflits; la responsabilité sociale des entreprises; l'eau et l'environnement; les approches spécifiques à adopter dans un pays ou une région donnée; et une plus grande intégration et cohérence des politiques relatives à la prévention des conflits suivies par différents secteurs concernés (finances, développement et défense).

***Affermir la place qu'occupe la Francophonie dans la politique étrangère canadienne, gérer les aspects des Jeux de la Francophonie (Ottawa-Hull) qui touchent la politique étrangère et organiser la participation du Canada aux activités des institutions de la Francophonie et au Sommet de Beyrouth.***

- Renforcer la concertation intra et inter-ministérielle notamment en matière de sécurité humaine, des droits et libertés, de la diversité culturelle, de l'économie et du développement, et des nouvelles technologies de l'information.
- Contribuer aux préparatifs des Jeux de la Francophonie d'Ottawa-Hull, en concertation avec le Secrétariat exécutif canadien, le comité d'organisation, les provinces, le Comité international des Jeux, et les missions canadiennes dans les pays de la Francophonie.
- Définir les priorités du Canada et promouvoir leur mise en œuvre à l'occasion des prochains événements de la Francophonie, tels que la Conférence ministérielle sur la culture et le Sommet de Beyrouth.
- Contribuer activement à l'évaluation des opérations de la Francophonie et aux actions de suivi (Agence universitaire de la Francophonie, Université Senghor d'Alexandrie, Agence intergouvernementale de la Francophonie, Forum francophone des Affaires).

***Défendre les objectifs du gouvernement en matière de non-prolifération des armes nucléaires et de désarmement, et contribuer à limiter certains risques spécifiques, notamment, en exploitant le fait que le Canada assure la présidence du Régime de contrôle de la technologie relative aux missiles, en participant activement à la Conférence des Nations Unies sur les armes légères (qui aura lieu cet été) et à l'Initiative élargie de réduction des menaces, et en prenant d'autres initiatives en ce sens.***

- Promouvoir l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des missiles nucléaires par le biais de programmes d'aide et de sensibilisation.
- Présider de façon proactive le Groupe d'experts sur la non-prolifération du G-8 (l'année où le Canada assumera la présidence), dans le but de promouvoir et de coordonner les initiatives en faveur du contrôle des armements prises par les pays membres du G-8, notamment en vue d'un débat de la question au Sommet.
- Avec les autres membres du G-8, organiser le financement de l'élimination du plutonium qui se trouve dans le stock d'armement excédentaire de la Russie et, avec l'AIEA, mettre en place des modalités de vérification effectives.
- Lutter contre la déstabilisation causée par le transfert et l'accumulation excessive d'armes légères en participant activement à la conférence des Nations Unies sur la question qui aura lieu en 2001, notamment en s'assurant que la perspective de la sécurité humaine est prise en compte.
- Présider de façon proactive le Régime de contrôle de la technologie relative aux missiles (septembre 2001-septembre 2002) et participer aux débats sur la prolifération des missiles qui auront lieu dans d'autres forums, pour faire avancer l'idée d'un accord multilatéral sur la limitation des missiles balistiques.

***Consolider la coopération régionale au plan de la politique et de la sécurité, entre autres, par l'intermédiaire de l'Organisation des États américains (OEA) et en exploitant le Sommet de Québec pour faire progresser le programme hémisphérique du gouvernement et encourager l'adaptation et le développement de l'OTAN, un dialogue plus poussé avec l'Union européenne, l'amélioration des capacités de prévention des crises de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) et la consolidation du Forum régional de l'ANASE (FRA).***

- Exploiter le Sommet de Québec pour favoriser des consultations élargies au sein de l'OEA à propos de la sécurité régionale.
- Utiliser le nouveau mécanisme de consultation Canada-UE sur la sécurité, notamment dans l'optique de futures missions militaires dirigées par l'UE.
- Promouvoir un débat d'experts au sein de l'OSCE sur la question des réfugiés et des personnes déplacées dans leur propre pays.
- Coopérer avec la Corée et les Philippines pour offrir aux membres du FRA un cours sur le maintien de la paix comme mesure d'instauration de la confiance.

***Promouvoir la reconnaissance générale de la Convention d'Ottawa sur l'interdiction des mines antipersonnel et faire progresses la politique du gouvernement relative aux mines terrestres, en engageant un dialogue avec les pays les plus concernés, en créant et en appliquant des programmes dans diverses zones où se pose le problème des mines et en mettant en œuvre une stratégie énergique de relations publiques au Canada et à l'étranger.***

- Faire reconnaître plus largement et ratifier la Convention d'Ottawa, par le biais d'une campagne coordonnée à l'échelle internationale et de programmes ciblés sur la lutte contre les mines.
- Assurer la mise en œuvre effective et la vérification de l'application des dispositions de la Convention d'Ottawa.
- Optimiser la coordination internationale et l'efficacité de la lutte contre les mines sur le terrain.
- Faire reconnaître plus largement et appuyer le leadership du Canada dans la lutte contre les mines.
- Contribuer à la destruction des stocks de mines antipersonnel en fournissant une aide technique et financière.
- Faciliter les partenariats entre tous les groupes et particuliers concernés par les mines antipersonnel au Canada en organisant régulièrement des consultations et en coordonnant leurs ressources.
- Augmenter les ressources financières attribuées à long terme au programme de lutte contre les mines.

***Dans le cadre du système des organisations des Nations Unies, poursuivre la mise en œuvre du programme défendu par le Canada au Conseil de sécurité, contribuer à l'application des mesures énoncées dans la Déclaration du Sommet du millénaire des Nations Unies, faciliter d'autres réformes, notamment celles du Conseil de sécurité et des institutions spécialisées, coordonner les préparatifs en vue de la participation du Canada à la Session extraordinaire consacrée au sida-VIH et faire progresser la négociation d'une Convention cadre sur la lutte contre le tabagisme sous les auspices de l'OMS.***

- Gérer la contribution du Canada à la réalisation des objectifs et des engagements énoncés dans la Déclaration du Sommet du millénaire des Nations Unies, y compris le processus d'examen.
- Coordonner les préparatifs du gouvernement et l'élaboration de sa politique, en vue de la participation du Canada à la Session extraordinaire consacrée au sida-VIH qui aura lieu à New York en juin 2001.
- En se fondant sur l'expérience acquise par le Canada à titre de membre du Conseil de sécurité en 1999-2000, exploiter les occasions et les mécanismes qui permettent aux États non-membres – dont beaucoup ont commencé à se faire entendre pendant la période où le Canada siégeait au Conseil – de participer à ses délibérations, dans l'optique de prolonger l'influence exercée par le Canada et de faire progresser les discussions sur les sujets qu'il juge prioritaires.
- Appuyer la réforme financière et administrative des  et de ses institutions spécialisées, par exemple, en limitant la durée du mandat des dirigeants des divers organismes et en instaurant une budgétisation axée sur les résultats.
- Participer activement à la négociation de la Convention cadre sur la lutte contre le tabagisme afin d'assurer que le document final reflète les priorités du Canada.

***Défendre les droits humains, la bonne gestion des affaires publiques, le développement démocratique et la primauté du droit notamment par les moyens suivants : élaboration de programmes pratiques; participation active à la Conférence internationale sur le racisme; établissement d'un Forum permanent sur les questions autochtones; dialogues bilatéraux sur les droits humains; mesures ayant pour objet de faire progresser le programme ciblé sur « la protection des civils »; mesures favorables à la prise en compte des droits des femmes et au respect de l'égalité entre les sexes au sein du système de l'ONU et d'autres instances multilatérales; candidature à la Commission de la condition de la femme pour la période débutant en 2002.***

- Consolider, à l'échelle internationale, les capacités relatives à la gouvernance des affaires publiques et à la responsabilisation au sein des États, du secteur privé et de la société civile, dans le cadre de mesures axées sur la sécurité humaine.
- Promouvoir les priorités du Canada en matière de droits humains au sein de diverses instances internationales, par exemple, l'Assemblée générale de l'ONU, la Commission des droits de l'homme de l'ONU, le Commonwealth et la Francophonie.
- Fournir des conseils et des services de soutien aux ministres, aux cadres, aux directions du MAECI, aux autres ministères et aux missions canadiennes sur la politique du Canada en matière de droits humains, et s'assurer que cette politique est prise en compte dans les rapports préparés par le Canada à l'intention d'organes internationaux, ainsi que dans les opérations internationales de paix et dans les missions humanitaires sur le terrain de l'ONU, de l'OSCE et d'autres organismes.
- Engager un dialogue sur les droits humains avec la Chine, Cuba, l'Indonésie et possiblement l'Inde et le Mexique, et veiller à ce que la Commission canadienne des droits de la personne soit incluse dans les activités internationales.
- Au Canada, collaborer avec la société civile à la promotion d'un processus transparent d'élaboration de la politique étrangère.
- Aux niveaux stratégique et concret, contribuer à une meilleure protection légale et physique des civils se trouvant dans une situation qui les rend vulnérables, notamment les réfugiés, les personnes déplacées hors de leur pays, le personnel de l'aide humanitaire et les enfants touchés par la guerre, en veillant à faire respecter le droit international humanitaire, les droits humains et les lois qui s'appliquent aux réfugiés, ainsi que le rôle des intervenants non gouvernementaux.
- Promouvoir, à l'échelle nationale et internationale, une meilleure connaissance du droit humanitaire international.
- Appuyer l'action internationale dans le domaine de la croissance démographique et du développement, notamment la gestion des dossiers et les négociations qui concernent l'immigration, la pauvreté, les inégalités sociales, la dégradation de l'environnement et les violations des droits humains; soutenir les initiatives internationales axées sur le développement social et le vieillissement, notamment en préparant la participation du Canada à la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement qui aura lieu en 2002.
- Améliorer, à l'échelle nationale, la coordination des mesures relatives à l'immigration et à la politique étrangère qui concernent le MAECI, s'assurer que les questions de politique étrangère pertinentes sont prises en compte dans les nouvelles lois et règlements sur l'immigration et renforcer la coopération au plan international au sujet des politiques touchant les migrations, les réfugiés et les questions démographiques.

- Mettre en œuvre une stratégie pour l'application des Protocoles de la Convention contre la criminalité transnationale organisée, relatifs à l'immigration clandestine et à la traite des femmes et des enfants; et s'assurer que le Canada contribue à l'élaboration de diverses stratégies ayant pour objet de réduire tout trafic, notamment la traite de femmes et d'enfants.
- Promouvoir l'égalité entre les sexes et les droits des femmes au sein des instances multilatérales et régionales.
- Améliorer l'efficacité et l'opportunité des mesures prises par le gouvernement fédéral en réaction à des catastrophes internationales et assurer une couverture plus positive de l'action du Canada en la matière.

***Développer les capacités dans les domaines suivants : prévention des conflits (notamment grâce au mécanisme instauré par le G-8), opérations de paix, y compris celles de l'ONU (par exemple, mise en œuvre des recommandations contenues dans le rapport de la Commission Brahimi) et déploiement de policiers civils et d'experts canadiens et étrangers.***

- Appuyer la mise en œuvre globale des recommandations contenues dans le Rapport de la Commission Brahimi sur les opérations de paix.
- Consolider les capacités canadiennes et internationales à déployer des experts et des policiers civils dans le cadre d'opérations de paix.
- Consolider la collaboration des instances internationales œuvrant pour la prévention des conflits par l'intermédiaire d'organismes comme l'ONU, le G-8, l'UE et l'OEA.

***Assurer la participation du Canada aux travaux du Groupe d'action ministériel du Commonwealth et à la Réunion des chefs de gouvernement du Commonwealth (Brisbane).***

- Assurer la participation du Canada aux travaux du GAMC, à d'autres Réunions ministérielles du Commonwealth, à la Réunion des hauts fonctionnaires du Commonwealth, au Groupe d'examen de haut niveau et à la Réunion biennale des chefs de gouvernement du Commonwealth qui aura lieu en 2001.

***Gérer l'évolution des programmes relatifs au crime international et au contre-terrorisme lancés par l'ONU, en appliquant et en défendant la Convention contre la criminalité transnationale organisée et les 12 conventions relatives au contre-terrorisme, ainsi que l'action du G-8 par l'intermédiaire du Groupe de Lyon chargé d'examiner les questions de criminalité les plus pressantes, et des Groupes d'experts sur le contre-terrorisme.***

- Renforcer le leadership exercé par le Canada au sein du G-8 pour faire progresser le programme relatif à la criminalité internationale et au contre-terrorisme, et appuyer l'entrée en vigueur, d'ici deux ans, de la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée.
- Élaborer un instrument international relatif à la corruption et fixer des cibles convenues, à l'échelle régionale et mondiale, pour la lutte contre les drogues illicites.

***Mettre en œuvre le volet nordique de la politique étrangère du Canada, notamment en établissant des partenariats avec les habitants du Nord et le Conseil de l'Arctique, et en collaborant avec l'Union européenne et la Russie.***

- Consolider le Conseil de l'Arctique.
- Établir une Université de l'Arctique et un réseau canadien et circumpolaire de recherches stratégiques.
- Coopérer avec la Russie pour l'aider à résoudre ses difficultés dans les régions nordiques.
- Coopérer avec nos voisins dans la région circumpolaire et avec l'Union européenne.
- Promouvoir les débouchés économiques durables et le développement du commerce.
- Entretenir un dialogue avec la société civile canadienne et circumpolaire.

***Appuyer l'exécution de la politique étrangère et commerciale en assurant la collecte, l'évaluation, l'analyse et la distribution de renseignements appropriés sur l'étranger, afin de répondre aux besoins des décideurs du Ministère au plan de l'élaboration des politiques et des opérations.***

- Élargir la clientèle ministérielle en informant les utilisateurs des ressources qui sont disponibles et en établissant des priorités claires en matière de politique étrangère.
- Assurer la liaison avec les sources de renseignements pour pouvoir fournir des informations exactes, opportunes et intelligibles qui répondent à ces priorités.

## Aide aux Canadiens à l'étranger

| Dépenses prévues (en millions de dollars) et Équivalents temps plein (ETP) - Personnel | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Budgétaire du Budget principal des dépenses | 52,3 | 53,3 | 53,3 | 53,3 |
| *Moins* : Recettes disponibles | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,2 |
| **Total du budget principal des dépenses** | 50,1 | 51,1 | 51,1 | 51,1 |
| Rajustements | (0,9) | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Dépenses nettes prévues** | 49,2 | 51,1 | 51,1 | 51,1 |
| *Moins* : Recettes non disponibles | 45,5 | 46,8 | 48,4 | 49,9 |
| **Coût net** | **3,7** | **4,3** | **2,7** | **1,2** |
| **Personnel - Équivalents temps plein (ETP)** | | | | |
| **ETP du personnel canadien** | **105** | **104** | **104** | **103** |
| **ETP du personnel recruté sur place** | **203** | **199** | **199** | **199** |

### Description du secteur d'activité

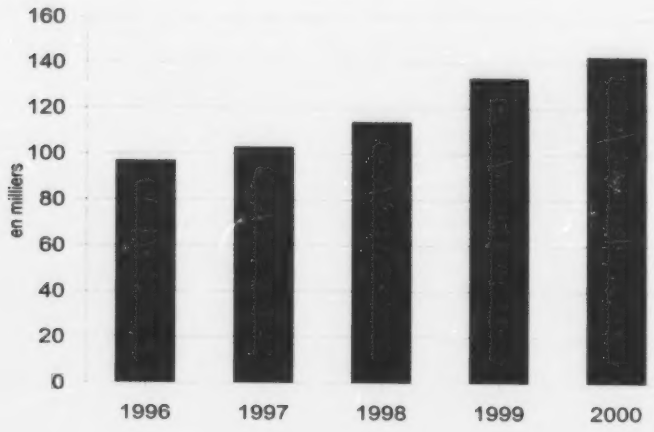
Répondre adéquatement aux besoins des Canadiens voyageant ou vivant à l'étranger qui ont besoin d'aide officielle.

### Contexte

Chaque année, le Ministère dispense un grand éventail de services consulaires à plus de deux millions de Canadiens, partout dans le monde. Les services, offerts jour et nuit, sept jours sur sept, permettent d'aider les Canadiens de différentes façons : évacuer d'urgence les personnes menacées par une catastrophe d'origine naturelle ou humaine ou par des crises politiques; aider les blessés ou les personnes qui ont perdu un être cher, offrir une assistance en cas d'enlèvement d'enfants ou de litige au sujet de leur garde et porter secours aux victimes d'enlèvement, d'arrestation et d'emprisonnement en territoire étranger. Le nombre des Canadiens qui voyagent en dehors de leurs frontières continue d'augmenter à cause de l'expansion du tourisme, des affaires et de l'activité commerciale de nature internationale, ainsi que de leur plus grande propension à rendre visite aux membres de leur famille qui résident ailleurs dans le monde. Les pays exotiques font maintenant davantage partie des destinations choisies par les Canadiens, et ceux qui s'y rendent représentent plus de 90 % des cas relevant des affaires consulaires. En outre, les personnes âgées et celles qui souffrent d'un handicap ou d'un problème de santé voyagent davantage, elles aussi. Les Canadiens qui vivent ou voyagent à l'étranger ont des attentes élevées quant à la qualité du service qu'ils souhaitent recevoir. La complexité de certains cas, par exemple les prises d'otage nécessitant des négociations intensives, exige des mois de travail. Ces divers facteurs ont contribué à alourdir la charge de travail du personnel ministériel et à rendre sa tâche plus complexe.

Comme le démontre le graphique ci-après, les cas traités par les Affaires consulaires ont augmenté de 45 % depuis 1996.

**CAS TRAITÉS PAR LES AFFAIRES CONSULAIRES**




De plus en plus souvent, les Canadiens partent vers des pays où les installations médicales et les moyens de transport ne correspondent pas aux normes canadiennes. Les Canadiens qui voyagent à l'étranger ne sont parfois pas au courant des différences qui existent entre les systèmes juridiques, sociaux ou commerciaux du Canada et ceux du pays où ils se rendent. Les entreprises canadiennes sont de plus en plus présentes dans certains pays qui connaissent de sérieux problèmes de sécurité (par exemple, la Colombie, la Libye, le Nigéria, l'Équateur, le Soudan, l'Algérie) et où le niveau des services offerts localement est bien inférieur aux normes canadiennes.

## Principaux engagements en matière de résultats

Donner une aide officielle aux Canadiens qui voyagent ou vivent à l'étranger.

## Résultats escomptés et activités connexes

***Amélioration de la qualité, de la diversité et de la distribution de l'information sur la sécurité en voyage***

- Le programme d'information Voyager en toute sécurité vise à informer les Canadiens de situations qui se présenteront peut-être à l'étranger et à leur donner des conseils au sujet des préparatifs à faire avant le départ. Actuellement, le Ministère publie des rapports sur 220 destinations. Des renseignements destinés aux voyageurs et des conseils sont aussi accessibles sur le site Web du Ministère, à l'adresse http://voyage.dfait-maeci.gc.ca/menu-f.asp. Le Ministère continuera de tenir à jour et de multiplier les conseils et les documents sur ce sujet.

***Augmentation de la capacité de l'Administration centrale à aider les missions dans les situations d'urgence***

- Le Ministère prévoit perfectionner le système de gestion des cas de l'aide consulaire, qui sert à assurer le suivi de l'assistance accordée aux Canadiens en difficulté. Cette assistance inclut entre autres la délivrance de documents de voyage provisoires, l'organisation d'évacuations pour raisons médicales, les communications avec les proches parents et la transmission aux familles de comptes rendus sur les progrès réalisés, dans le cas d'actes terroristes comme les enlèvements.

***Amélioration de la formation des agents consulaires pour les aider à traiter les cas d'enlèvement d'enfants, de décès, d'arrestation ou d'emprisonnement***

- Le Ministère prévoit améliorer la formation professionnelle des agents appelés à s'occuper de questions délicates, par exemple les enlèvements d'enfants, les décès, les arrestations ou les emprisonnements.

## Diplomatie ouverte

| Dépenses prévues (en millions de dollars) et Équivalents temps plein - Personnel | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Budgétaire du Budget principal des dépenses | 95,5 | 97,9 | 97,5 | 88,2 |
| *Moins* : Recettes disponibles | 1,1 | 1,1 | 1,1 | 1,1 |
| **Total du budget principal des dépenses** | 94,4 | 96,8 | 96,4 | 87,1 |
| Rajustements | 2,6 | 0,2 | 0,2 | 0,2 |
| **Dépenses nettes prévues** | 97,0 | 97,0 | 96,6 | 87,3 |
| *Moins* : Recettes non disponibles | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Coût net** | **97,0** | **97,0** | **96,6** | **87,3** |
| **Personnel - Équivalents temps plein (ETP)** | | | | |
| **ETP du personnel canadien** | **227** | **221** | **217** | **215** |
| **ETP du personnel recruté sur place** | **209** | **209** | **207** | **206** |

### Description du secteur d'activité

Informer le public canadien et étranger du rôle joué par le Canada dans le monde; promouvoir l'image du Canada et ses valeurs, par des activités culturelles, artistiques et universitaires; gérer le volet international des relations fédérales/provinciales/territoriales et promouvoir l'identité et l'unité nationales; intéresser et faire participer les Canadiens à l'élaboration de la politique étrangère; formuler des conseils d'orientation stratégique à appliquer au niveau de l'organisation.

### Contexte

Le secteur d'activité chargé de la diplomatie ouverte planifie les politiques qui appuient la mission du Ministère et ses priorités stratégiques. Ce secteur fournit des conseils d'orientation stratégique aux ministres à portefeuille, aux sous-ministres, aux sous-ministres adjoints et aux autres membres de la haute direction. Il assume les tâches administratives découlant de la participation du Canada au G-8 et fait participer les Canadiens à des initiatives de sensibilisation à la politique étrangère, à des consultations et à des recherches.

Les objectifs du secteur d'activité chargé de la diplomatie ouverte sont les suivants :

- fournir en temps opportun des informations pertinentes aux Canadiens ainsi qu'aux cadres du MAECI et d'autres ministères;
- donner aux artistes et aux universitaires canadiens la possibilité de se faire connaître à travers le monde;
- gérer le volet international des relations fédérales-provinciales;
- faire participer directement les Canadiens à l'élaboration de la politique étrangère et commerciale du pays.

La diplomatie ouverte a pour objet de donner de l'ampleur à la présence du Canada à travers le monde en démontrant que notre pays est moderne, même avant-gardiste au plan technologique, multiculturel et bien placé pour relever les défis de la mondialisation. Si nous insistons sur l'importance de valeurs nationales fondamentales comme la tolérance et le souci de la sécurité individuelle, et si nous démontrons que le système fédéral peut s'adapter aux pressions régionales, le Canada occupera la place à laquelle il a droit à cause de son rôle dans les affaires internationales et du respect que cela lui vaut.

Le secteur d'activité chargé de la diplomatie ouverte fait la promotion de « Canada – the Brand » et s'assure que l'on reconnaît à travers le monde les compétences du Canada dans le secteur de la haute technologie, l'excellence de ses réalisations dans le domaine de la culture et de l'éducation et le bien-fondé de la politique formulée en réponse aux questions d'intérêt international.

Dans un monde caractérisé par l'interconnectivité et l'interdépendance, la Direction générale des communications utilise des technologies d'avant-garde pour faire valoir les intérêts du Canada en matière de politique étrangère et commerciale (par exemple *CanadExport en direct*, le site Web du MAECI où l'information est continuellement précisée et mise à jour). Au cours des cinq dernières années, la Direction générale a vu doubler le nombre des communiqués de presse et des discours qu'elle a dû traiter et se multiplier les demandes qu'elle a reçues de personnes intéressées à accueillir des conférenciers représentant tous les niveaux du Ministère.

Les Canadiens sont de plus en plus conscients de la reconnaissance qui est accordée à l'étranger à notre production culturelle et universitaire et des perspectives que cela ouvre. En nombre croissant, les artistes canadiens présentent leurs œuvres aux auditoires internationaux les plus exigeants, démontrant ainsi que la diversité canadienne est source de dynamisme et d'inspiration. Par l'intermédiaire du Conseil international d'études canadiennes, des universitaires étrangers ont été encouragés à focaliser leurs recherches sur le Canada et, en 1999, le Conseil a accordé une aide à quelque 150 000 étudiants étrangers qui poursuivaient des études postsecondaires. Le but recherché est de créer un solide réseau de spécialistes en études canadiennes, dont beaucoup deviendront des conseillers ou des acteurs clés au sein du gouvernement de leur pays.

Les Canadiens exigent de leurs gouvernements plus de transparence et de responsabilisation. Comme ce fut le cas pour d'autres ministères fédéraux au cours des dernières années, le MAECI a vu augmenter les demandes d'accès à l'information de façon dramatique ainsi que la correspondance (notamment le courrier électronique) adressée aux ministres et aux secrétaires d'État. Le ministère répondra à la demande croissante d'information du public en utilisant de nouvelles technologies, en réduisant les formalités administratives et en allouant des ressources supplémentaires.

Au cours du dernier exercice, les services qui aident les ministres à s'acquitter de leurs obligations envers le Parlement, leurs collègues du Cabinet et la population ont vu leur tâche s'alourdir considérablement. En même temps, l'arrivée d'un nouveau ministre des Affaires étrangères a entraîné un surcroît de travail dans les secteurs clés de la Direction générale, notamment ceux qui s'occupent de la politique, du soutien des activités du ministre au Parlement et au sein du Cabinet, des communications et de la correspondance ministérielle.

## Principaux engagements en matière de résultats

Permettre aux Canadiens d'avoir une connaissance plus approfondie des questions et des défis d'envergure mondiale; faire une promotion énergique des valeurs et de la culture canadiennes dans les forums internationaux et auprès des principaux leaders d'opinion étrangers; fournir aux membres de la haute direction les outils dont ils ont besoin pour exposer de manière efficace, à des auditoires nationaux et internationaux, les buts de la politique étrangère canadienne; donner une plus grande envergure à la présence du Canada à travers le monde pour montrer que notre pays participe activement aux affaires internationales et qu'il est un acteur respecté.

## Résultats escomptés et activités connexes

### *Programme international*

- Appuyer la candidature de Toronto pour l'obtention des Jeux olympiques en 2008.
- Renfoncer le rôle de chef de file joué par le Canada au sein de La Francophonie lors des Jeux de la Francophonie qui auront lieu à Ottawa-Hull en juillet 2001.
- Fournir des documents d'information stratégique aux participants du Sommet du G-8 qui se tiendra au Canada au début de l'été 2002.
- Superviser la participation du Canada à la deuxième Conférence internationale du Forum des fédérations qui aura lieu en Suisse en 2001.
- Gérer l'expansion du rôle joué par les provinces dans les missions du Canada à l'étranger.
- Se charger des relations interparlementaires, notamment du développement du Forum interparlementaire des Amériques.
- Contribuer à l'unité nationale en organisant un programme qui s'étalera sur cinq ans, pour célébrer 400 ans de présence française en Amérique du Nord.
- Fournir à tous les secteurs des services de soutien à l'occasion de la réunion des chefs de gouvernement du Commonwealth qui aura lieu à Brisbane, Australie en 2001 et du Sommet de la Francophonie qui se tiendra la même année à Beyrouth.

### *Buts à atteindre*

- Faire preuve de leadership dans un monde interconnecté et pour brancher les Canadiens.
- Promouvoir les valeurs canadiennes à l'échelle internationale et valoriser l'identité nationale.
- Améliorer notre capacité à répondre aux demandes d'un public qui souhaite une plus grande transparence et plus de responsabilisation.
- Donner au Canada une image de marque en le présentant comme un pays dynamique et technologiquement avancé, et comme un partenaire commercial fiable, doté d'un patrimoine riche et diversifié.

## Services ministériels

| Dépenses prévues (en millions de dollars) et Équivalents temps plein - Personnel | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Budgétaire du Budget principal des dépenses | 278,9 | 297.0 | 278,1 | 259,9 |
| *Moins* : Recettes disponibles | 12,3 | 17,3 | 12,3 | 12,3 |
| **Total du budget principal des dépenses** | 266,6 | 279,7 | 265,8 | 247,6 |
| Rajustements | 41,9 | 4,8 | 0,0 | 0,7 |
| **Dépenses nettes prévues** | 308,5 | 284,5 | 265,8 | 248,3 |
| *Moins* : Recettes non disponibles | 50,9 | 48,8 | 40,2 | 33,7 |
| **Coût net** | **257,6** | **235,7** | **225,6** | **214,6** |
| **Personnel - Équivalents temps plein (ETP)** | | | | |
| **ETP du personnel canadien** | **1 838** | **1 789** | **1 727** | **1 726** |
| **ETP du personnel recruté sur place** | **2 074** | **2 111** | **2 104** | **2 102** |

### Description du secteur d'activité

Permettre au Ministère de remplir son mandat et d'atteindre ses objectifs grâce à la prestation de services de soutien rentables.

### Contexte

Le secteur des Services ministériels permet au Ministère de remplir son mandat et d'atteindre ses objectifs grâce à une prestation économique de services de soutien dans le domaine des ressources humaines, des finances, de la formation, de la gestion de l'information, de la gestion des immeubles et du matériel, de la sécurité physique, de la vérification et de l'évaluation.

Dans l'optique de la restructuration du système de classification des postes du Ministère, le prochain exercice, au cours duquel on introduira la Norme générale de classification (NGC), marquera une étape extrêmement importante. La mise en œuvre de la stratégie de ressources humaines du Ministère demeurera également prioritaire. Cette stratégie vise à faire du Ministère une organisation flexible, adaptable et disposant d'une main-d'œuvre polyvalente. Elle met l'accent sur certains domaines clés comme le leadership, la gestion des carrières et le perfectionnement professionnel, l'acquisition des connaissances, les services de gestion des ressources humaines, les besoins du personnel recruté sur place et les valeurs de l'organisation.

Dans le contexte des engagements pris par le Conseil du Trésor dans le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes*, le Ministère est en train de définir des normes et des pratiques pour intégrer dans l'analyse du rendement des informations financières et non financières, pour évaluer et gérer les risques de façon appropriée et pour mettre en place les systèmes de contrôle voulus. Le passage à la comptabilité d'exercice, le 1er avril 2001, aura un impact important sur les décisions du Ministère concernant la répartition des ressources, la gestion des biens et les investissements stratégiques.

La stratégie générale de gestion immobilière à long terme mise au point par le Ministère prévoit la rationalisation des actifs immobiliers grâce à la vente ou la location des immeubles excédentaires, inadéquats ou sous-utilisés, les bénéfices ainsi générés étant réinvestis dans de nouveaux actifs immobiliers plus utiles au gouvernement. Les plans de la nouvelle ambassade du Canada à Berlin sont pratiquement terminés, et l'on doit sélectionner d'ici l'été 2001 l'entrepreneur qui devrait commencer les travaux d'ici l'automne 2001. Par ailleurs, un important programme d'aménagement de chancelleries et autres projets immobiliers est en cours. En ce qui concerne l'Administration centrale, quelque 500 employés, dont les bureaux se trouvent actuellement sur divers sites, seront logés dans l'ancien hôtel de ville d'Ottawa, juste à côté de l'immeuble Pearson.

Pour répondre aux demandes croissantes d'un environnement mondial de plus en plus complexe et interconnecté, les différents services du Ministère font appel à des méthodes de gestion de l'information et aux nouvelles technologies. Le Ministère s'est engagé à améliorer l'infrastructure ministérielle — considérées par d'autres ministères des Affaires étrangères comme étant parmi les meilleures au monde; commencera à mettre en place le *Plan d'action de gestion de l'information* pour offrir les politiques requises; continuera d'offrir la prestation de services électroniques internes; et participera activement à l'initiative « Gouvernement en direct » (GED). Le MAECI jouera un rôle essentiel dans les secteurs de l'initiative GED portant sur la transmission de l'information aux clients étrangers, la promotion de l'investissement au Canada et la transmission des demandes de documents de voyage en direct.

Le Bureau de l'inspecteur général (BIG) effectue chaque année, au nom de la haute direction, de 20 à 25 inspections et vérifications dans les missions, vérifie également certaines opérations de l'Administration centrale, évalue des programmes et fait enquête sur certaines activités soupçonnées d'être illégales. Les nouvelles politiques de vérification et d'évaluation que doit promulguer très prochainement le Conseil du Trésor seront de première importance pour le BIG.

## Principaux engagements en matière de résultats

Permettre au Ministère de remplir sa mission et d'atteindre ses objectifs grâce à la prestation de services de soutien au plus juste coût.

## Résultats escomptés et activités connexes

***Mettre en œuvre la NGC et la stratégie de ressources humaines du Ministère***

- Plus que jamais, la gestion des ressources humaines joue un rôle essentiel pour assurer que le MAECI s'acquitte de sa mission comme il se doit. Les priorités en la matière sont les suivantes : améliorer la gestion des carrières et la mobilité du personnel; appuyer un concept moderne de la fonction de contrôleur; régler les questions ayant trait au recrutement et à la fidélisation du personnel; restructurer et améliorer les services à la clientèle; donner un nouveau souffle à l'organisation grâce à la mise en œuvre de la NGC; et améliorer le cadre de gestion des employés recrutés sur place. La mise en œuvre de la NGC donne au Ministère l'occasion de se réorganiser en se basant sur des descriptions d'emploi ministérielles qui reflètent des charges et des fonctions qui se comparent dans tous les ministères; en restructurant le groupe du service extérieur; en intégrant la filière gestion-affaires consulaires au groupe du service extérieur; et en développant des outils de gestion des ressources humaines fondés sur les compétences.

***Doter le Ministère de solides assises financières***

- Le plan est le suivant : présenter une requête au Conseil du Trésor et à d'autres organismes centraux dans le but d'obtenir des fonds suffisants pour permettre au Ministère de réaliser ses objectifs stratégiques et son mandat législatif; assurer que les ressources sont réparties selon les priorités stratégiques; et, en matière de planification et de gestion des ressources, établir les coûts en se basant sur les activités.

***Moderniser la gestion***

- Les principaux objectifs sont les suivants : transformer les méthodes administratives internes afin d'exploiter au maximum les avantages que présentent les nouveaux systèmes de planification des ressources du Ministère; intégrer les principes de la gestion axée sur les résultats aux systèmes de planification du Ministère et mettre en œuvre la nouvelle Stratégie d'information financière et de mettre à jour les méthodes employées au niveau des concepts modernes reflétés par la fonction de contrôleur.

***Exécuter le projet Gouvernement en direct (GED)***

- Ce projet a deux objectifs : améliorer la qualité des services fournis à la clientèle du Ministère en offrant en direct, d'ici la fin de 2004, tous les principaux programmes et services et axer sur la clientèle la prestation de ces services par Internet. La première phase du projet (c'est-à-dire la fourniture en direct d'informations sur les programmes et les services du MAECI) est maintenant terminée; au cours de la phase 2, il est prévu de pouvoir livrer en direct 50 % des programmes et des services du MAECI d'ici décembre 2002, et 100 % d'ici décembre 2004.

***Améliorer l'environnement de travail***

- En 2001-2002, on achèvera les travaux de construction des chancelleries du Caire, de Varsovie et de Moscou, et les chancelleries de Jarkata, de Kuala Lumpur et de Prague déménageront dans de nouveaux locaux loués. Parmi les autres projets immobiliers au stade de la conception et de la construction, on peut citer : Ankara, Dhaka, Londres (rénovation de MacDonald House), Nairobi, Port-au-Prince et Séoul. Le Ministère cherchera des solutions pour régler le problème du manque d'espace à l'Administration centrale et relogera des employés dans l'immeuble qui abritait autrefois l'hôtel de ville d'Ottawa et que le Ministère vient d'acheter. La Direction générale des biens continuera d'élaborer une stratégie d'entretien cohérente, afin de répondre aux préoccupations concernant la santé et la sécurité, l'accumulation des édifices et du matériel en entretien différé et l'augmentation de la charge de travail et des coûts associés au vieillissement des immeubles.

***Améliorer les services à la clientèle***

- Le Ministère met l'accent sur l'amélioration de la prestation des services. On établira des normes de service, les pratiques exemplaires feront l'objet d'un suivi et les techniques modernes de relations avec la clientèle seront enseignées au personnel. Des enquêtes et des consultations de groupes permettront d'obtenir les commentaires de la clientèle. L'accès du public à l'information conservée par le Ministère sera amélioré grâce à la mise en œuvre du GED.

## Services aux autres ministères

### Dépenses prévues (en millions de dollars) et Équivalents temps plein - Personnel

| | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Budgétaire du Budget principal des dépenses | 222,6 | 239,1 | 238,8 | 238,7 |
| *Moins* : Recettes disponibles | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Total du budget principal des dépenses** | 222,6 | 239,1 | 238,8 | 238,7 |
| Rajustements | (2,0) | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Dépenses nettes prévues** | 220,6 | 239,1 | 238,8 | 238,7 |
| *Moins* : Recettes non disponibles | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Coût net** | **220,6** | **239,1** | **238,8** | **238,7** |
| **Personnel - Équivalents temps plein (ETP)** | | | | |
| **ETP du personnel canadien** | **38** | **38** | **37** | **37** |
| **ETP du personnel recruté sur place** | **1 318** | **1 243** | **1 242** | **1 242** |

### Description du secteur d'activité

Permettre aux autres ministères d'exécuter leurs programmes à l'étranger en leur fournissant des services de soutien rentables.

### Contexte

Tel qu'indiqué dans le tableau suivant, plus de 52 % du personnel canadien en poste à l'étranger exécute des programmes pour le compte de ministères et d'organismes du gouvernement autres que le MAECI.

| Ministère | Employés recrutés au Canada (ETP) | Employés recrutés sur place (ETP) | Total des ETP | Pourcentage des ETP exécutant des programmes |
|---|---|---|---|---|
| Citoyenneté et Immigration | 242 | 1 087 | 1 329 | |
| ACDI | 105 | 143 | 248 | |
| MDN | 128 | 34 | 162 | |
| GRC | 31 | 21 | 52 | |
| Autres | 48 | 128 | 176 | |
| **Total du personnel des autres ministères exécutant des programmes** | **554** | **1 413** | **1 967** | **52,1%** |
| **Personnel du MAECI exécutant des programmes** | **679** | **1 127** | **1 806** | **47,9%** |
| **TOTAL DU PERSONNEL EXÉCUTANT DES PROGRAMMES** | **1 233** | **2 540** | **3 773** | **100,0%** |
| **Personnel de soutien administratif** | **283** | **2 074** | **2 357** | |
| **TOTAL DU PERSONNEL** | **1 516** | **4 614** | **6 130** | |

Le MAECI gère, à titre de service commun, l'acquisition de produits, de services et de biens immobiliers destinés à répondre tant à ses propres besoins à l'étranger qu'à ceux des autres ministères. Ces services, qui sont indispensables aux autres ministères représentés dans les missions diplomatiques et consulaires canadiennes à l'étranger, comprennent la gestion financière et l'administration du personnel, les services de paie pour le personnel recruté sur place, la fourniture de bureaux et de logements pour le personnel, ainsi que les services publics, de sécurité, de transport, d'informatique, de communications et d'entretien.

### Principaux engagements en matière de résultats

Permettre aux autres ministères d'exécuter leurs programmes à l'étranger en leur fournissant des services de soutien au plus juste coût.

### Résultats escomptés et activités connexes

***Prestation de services efficace et efficiente, à la satisfaction des clients, tout en tenant compte des contraintes sur le plan des ressources, des aspects juridiques et des politiques***

- Élaboration d'un nouveau contrat de services communs comportant des normes de service claires et fournissant une formule d'établissement des coûts de revient plus équitable et normalisée pour répartir les dépenses d'investissement et de partage des locaux avec les autres ministères.

- Élaborer et mettre en œuvre un cadre de travail permettant de mieux planifier et gérer la croissance du personnel des autres ministères dans les missions à l'étranger, notamment en faisant un repérage précoce des initiatives de programme des autres ministères impliquant les missions, en améliorant la planification nécessaire pour réagir à ces initiatives et en assurant que toutes les répercussions des propositions ayant pour but d'accroître le personnel des missions à l'étranger sont prises en compte.

## Service de passeport

**Dépenses prévues (en millions de dollars) et Équivalents temps plein (ETP) - Personnel**

| | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Budgétaire du Budget principal des dépenses (brut) | 54,2 | 54,6 | 54,6 | 54,6 |
| *Moins* : Recettes disponibles | 55,6 | 56 | 56 | 56 |
| **Total du budget principal des dépenses** | (1,4) | (1,4) | (1,4) | (1,4) |
| Rajustements | 24,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Dépenses nettes prévues** | 22,6 | (1,4) | (1,4) | (1,4) |
| *Moins* : Recettes non disponibles | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Coût net** | **22,6** | **(1,4)** | **(1,4)** | **(1,4)** |
| **Personnel - Équivalents temps plein (ETP)** | | | | |
| **ETP du personnel canadien** | **781** | **561** | **561** | **561** |
| **ETP du personnel recruté sur place** | **0** | **0** | **0** | **0** |

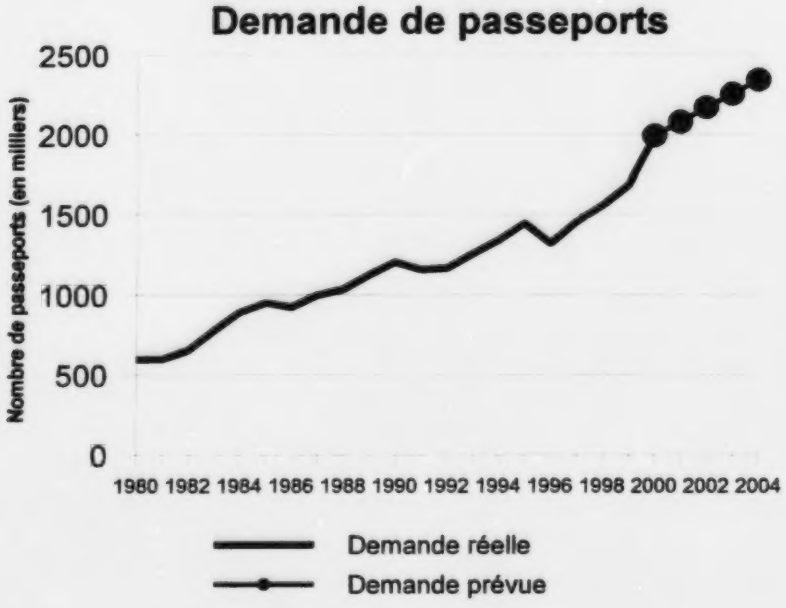
### Description du secteur d'activité

Délivrer des documents de voyage respectés à travers le monde aux citoyens canadiens et aux autres personnes autorisées à résider au Canada.

### Contexte

La sécurité et l'intégrité du processus de délivrance de passeports et des documents afférents eux-mêmes sont le fondement de toutes les activités du Bureau des passeports. Ce service gère un volume d'environ 3,3 millions de transactions par an et doit pouvoir réaliser environ 15 000 transactions par jour ouvrable, qu'il s'agisse de traiter une demande de passeport ou de répondre à une demande de renseignements par téléphone, par courrier, par courrier électronique ou en personne. En 1999-2000, le Bureau des passeports a délivré environ 1,6 million de documents de voyage protégés. On prévoit une croissance annuelle de 3,5 % des demandes de passeport au cours des trois prochaines années. Les passeports ordinaires de 24 pages représentent environ 98 % des documents de voyage délivrés.

Le Bureau des passeports a achevé la mise en place d'un système automatisé de production des passeports (IRIS) qui permettra d'augmenter la sécurité et l'intégrité du processus d'admissibilité aux passeports, et d'assouplir la prestation des services. En outre, le Bureau des passeports va établir le premier centre de production de passeports dotés de nouveaux éléments de sécurité intégrés. Ces améliorations techniques ont été apportées pour répondre aux exigences de la clientèle canadienne.




**Principaux engagements en matière de résultats**

Fournir des documents de voyage respectés au plan international et un service qui reflète les engagements du gouvernement énoncés dans *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes.*

**Résultats escomptés et activités connexes**

Les priorités établies pour les trois prochaines années ont été fixées pour répondre à l'évolution de l'environnement dans lequel opère le Bureau des passeports et aux nouveaux besoins de la clientèle. Le Bureau des passeports fonctionnera aussi économiquement et efficacement que possible tout en améliorant le niveau actuel de satisfaction de la clientèle et en respectant les mêmes normes de sécurité. Pour atteindre ce but obligatoire, le Bureau des passeports s'est fixé trois principaux objectifs pour la période 2001-2004 :

***Améliorer les services à la clientèle : perfectionner les éléments de sécurité intégrés aux passeports et offrir un service plus accessible et plus commode***

- Accélérer l'application de la technologie à l'amélioration du service en ouvrant les nouveaux centres de production de passeports et en mettant en place les éléments de sécurité.
- Dans le cadre de l'initiative « Gouvernement en direct », créer l'infrastructure qui permettra aux Canadiens de traiter avec le Bureau des passeports par le biais de l'Internet. Le Conseil du Trésor finance cette activité (1,65 million de dollars pour 2001-2002).
- Optimiser les services au guichet en réduisant les temps d'attente dans les principaux centres urbains (pas plus de 45 minutes d'attente en moyenne, 95 % du temps), et en élaborant et appliquant une nouvelle approche de gestion des transactions.
- Exploiter les mécanismes parallèles qui permettent de rendre les services plus accessibles. Grâce à la collaboration de la Société canadienne des postes, le Bureau des passeports ouvrira un plus grand nombre de points de service dans les principaux centres urbains.

- Lancer le nouveau Programme d'évaluation de la satisfaction des clients et utiliser leurs commentaires pour définir le service dans ses grandes lignes et le cibler plus précisément sur leurs besoins. Dans le cadre de ce programme, on mesurera le niveau de satisfaction de la clientèle et on établira les bases d'un processus continu d'amélioration du service, conformément aux principes sur lesquels se fonde l'initiative du gouvernement en faveur d'un « service axé sur les citoyens ».

***Simplifier la tâche des clients : restructurer les procédures qui s'appliquent à la prestation des services et au traitement des demandes***

- Offrir les nouveaux services accélérés et sur demande, plus commodes pour les clients.
- Établir un processus de renouvellement plus simple pour les détenteurs de passeports IRIS. Appliquer aux nouveaux services les modifications apportées au Règlement sur les frais administratifs du Bureau des passeports.

***Améliorer l'efficacité et la rentabilité : augmenter la productivité et réduire les coûts de fonctionnement***

- Explorer les méthodes qui pourraient remplacer celles que l'on suit actuellement pour fournir des services à la clientèle et étudier les options pour mener à bien les activités opérationnelles.
- Explorer d'autres méthodes pour mener à bien les activités fonctionnelles.
- Surseoir à l'agrandissement des centres de service du Bureau des passeports.

# SECTION IV INITIATIVES HORIZONTALES

## Initiatives réglementaires

| Lois et règlements | Résultats escomptés |
|---|---|
| Règlement excluant certains instruments de la définition de « marchandises » (*Loi sur le précontrôle*) | Exclure des marchandises qui peuvent être saisies dans une zone de précontrôle les devises et instruments monétaires. |
| Règlement désignant les personnes ou catégories de personnes qui peuvent pénétrer dans la zone de précontrôle | Maintenir un niveau acceptable de stérilité et de sécurité dans la zone de précontrôle |
| Règlement prescrivant l'information qui peut être requise de voyageurs en transit, la manière dont elle sera fournie et dont elle pourra être utilisée et communiquée, et à quelles fins | Maintenir la sécurité aux frontières tout en respectant la vie privée |
| Règlement stipulant la manière dont on peut se défaire de marchandises retenues, saisies ou confisquées | Assurer que les contrôleurs américains éliminent ces marchandises de manière conforme aux normes canadiennes en matière de santé publique, de santé animale et de protection des végétaux |

## Stratégies de développement durable

Conformément aux dispositions de la *Loi sur le Vérificateur général,* le Ministère a préparé *Action 2003 : Stratégie de développement durable du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international,* un document déposé en février 2001. On y trouve le cadre des initiatives en faveur du développement durable (DD) que lancera le Ministère en 2001-2002 et 2002-2003. On trouvera ci-dessous la liste des six objectifs de la stratégie ainsi que les engagements pour 2001-2002 :

1. **Faire du développement durable un principe de fonctionnement au sein du Ministère.**
   - Faire un rapport sur les moyens les plus efficaces d'expliquer et d'appliquer une stratégie de développement durable, en se fondant sur une étude des méthodes utilisées dans d'autres pays.
   - Présenter le développement durable comme un élément de la politique fédérale dans les cours de formation pertinents qui sont ou qui seront offerts.
   - Élargir la portée des programmes de sensibilisation et de formation au DD afin d'améliorer les compétences en la matière dans tous les secteurs d'activité du personnel.
   - Améliorer les conditions de travail des employés au plan de l'évaluation du rendement, du développement professionnel, de la santé et du bien-être (personnel travaillant à l'étranger), ainsi qu'au plan de la dotation et de la classification des postes.

2. **Améliorer la corrélation commerce-environnement.**
   - Mettre en œuvre un programme de formation sur la responsabilité sociale des entreprises pour aider le personnel à promouvoir la corrélation commerce-environnement.
   - Produire de courts documents d'information pour encourager l'application, au Canada, des lignes directrices de l'OCDE à l'intention des multinationales, ainsi que la simplification des relations entre les gouvernements, les entreprises et les ONG.
   - Consulter les intervenants afin de définir l'approche que pourrait adopter le Canada pour améliorer la compréhension des questions touchant l'éco-étiquetage et la certification environnementale des produits.

3. **Promouvoir le développement durable dans le cadre des activités internationales du Ministère.**
   - Faciliter la conclusion des négociations concernant le Plan d'action international visant à prévenir, à contrecarrer et à éliminer la pêche illicite non déclarée et non réglementée, élaboré par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.
   - Ratifier l'Accord de 1995 sur les stocks de poisson chevauchants et grands migrateurs, et inciter le plus d'États possible à l'appliquer concrètement.
   - Réintroduire et faire modifier la *Loi du Traité des eaux limitrophes internationales*, qui interdit le prélèvement en masse d'eaux frontalières de leur bassin, une loi qui aura principalement un impact sur les Grands Lacs.

4. **Préciser la place qu'occupe la sécurité humaine et les droits de la personne dans le contexte du développement durable.**
   - Commander une étude sur les principaux liens conceptuels.
   - Organiser un atelier en collaboration avec les autres ministères concernés, afin d'évaluer les progrès accomplis pour mettre en œuvre les engagements multilatéraux pris lors des Sessions extraordinaires de l'Assemblée générale des Nations Unies et afin de déterminer les moyens d'améliorer la cohérence et la synergie entre les divers éléments du programme de DD.
   - Signer et ratifier la *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée*, ainsi que ses protocoles contre la migration clandestine, ainsi que le trafic illicite de personnes et d'armes à feu.
   - Contribuer à l'organisation d'une Réunion préparatoire pour les jeunes qui participeront à la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies consacrée aux enfants qui aura lieu en septembre 2001.

5. **Mettre en œuvre les éléments de la politique étrangère du Canada relative au Nord qui concernent le développement durable.**
   - Participer plus activement à l'organisation de l'Université de l'Arctique, en visant notamment la création d'un programme d'études menant à un baccalauréat en études circumpolaires.

6. **Préparer le Sommet mondial du développement durable qui aura lieu en 2002.**
   - Rechercher, dans les provinces, au sein de la société civile et dans les entreprises, les partenaires qui nous aideront à parvenir à une définition consensuelle des engagements concrets que le Canada pourra prendre lors du Sommet, des mécanismes réalistes qui lui permettront de respecter ses engagements et d'un cadre efficace pour effectuer des examens et présenter des rapports.

Les engagements énoncés dans *Action 2003* sont publiés sur le site Web du MAECI, à la page « Développement durable » : http://www.dfait-maeci.gc.ca/sustain/SustainDev/overview-f.asp

# SECTION V RENSEIGNEMENTS FINANCIERS

**Tableau 5.1 Autorisations de dépenser (en milliers de dollars)**

| Crédit | | Budget principal des dépenses 2001-2002 | Budget principal des dépenses 2000-2001 |
|---|---|---|---|
| 1 | Dépenses de fonctionnement | 960 207 | 929 737 |
| 5 | Dépenses en capital | 108 606 | 85 449 |
| 10 | Subventions et contributions | 393 378 | 330 378 |
| (S) | Ministre des Affaires étrangères - traitement et allocation pour | 52 | 52 |
| (S) | Ministre du Commerce international - traitement et allocation pour | 52 | 52 |
| (S) | Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service | 250 | 250 |
| (S) | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 89 907 | 84 752 |
| (S) | Fonds renouvelable des passeports | (1 420) | (1 420) |
| | **Total** | **1 551 032** | **1 429 250** |

**Notes explicatives pour le tableau 5.1 :**

Le total du Budget des dépenses principal du ministère se chiffre à 1 551 millions de dollars, soit une augmentation nette de 121,7 millions de dollars par rapport à 2000-2001. Les principales variations sont les suivantes:

- une augmentation de 58,1 millions de dollars de la quote-part des contributions versées aux Nations Unies pour des nouvelles opérations de maintien de la paix;
- une augmentation de 26,7 millions de dollars pour pallier aux effets de l'inflation à l'étranger;
- une augmentation de 13,8 millions de dollars pour les salaires du personnel recruté sur place dans les missions à l'étranger;
- une augmentation de 12,9 millions de dollars découlant des transferts de fonds provenant de Citoyenneté et Immigration, de l'Agence spatiale canadienne, et de l'Agence canadienne de développement international pour l'accroissement des coûts de fonctionnement à l'étranger;
- une augmentation de 11,2 millions de dollars pour les activités reliés au troisième Sommet des Amériques qui sera tenu au Canada;
- une augmentation de 10 millions de dollars pour le programme de la sécurité humaine;
- une augmentation de 9,1 millions de dollars au titre d'augmentations salariales pour les employés travaillant au Canada résultant des ratifications récentes des conventions collectives;
- un transfert de 2,4 millions de dollars de l'Agence canadienne de développement international pour des projets et activités découlant des sommets de la Francophonie;
- une augmentation de 2,1 millions de dollars pour refléter le report des fonds de 2000-2001 à 2001-2002 pour le Fonds canadien d'action contre les mines terrestres;
- une augmentation de 1 million de dollars pour l'augmentation du coût des subventions en remplacement des taxes sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada;
- une diminution de 27,1 millions de dollars pour refléter les gains sur les taux de change qui affectent le coût des opérations à l'étranger.

**Tableau 5.2**

**Ressources du Programme par secteur d'activité pour 2001-2002 (en millions de dollars)**

| Secteurs d'activité | Fonction-nement | Capital | Subventions et Contributions | Dépenses brutes prévues | Moins : Recettes à valoir sur le crédit | Dépenses nettes prévues |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Développement du commerce international | 221,8 | 4,5 | 16,6 | 242,9 | 3,0 | 239,9 |
| Politique commerciale et économique | 97,4 | 1,7 | 14,5 | 113,6 | 0,0 | 113,6 |
| Coopération et sécurité internationales | 191,8 | 5,2 | 345,1 | 542,1 | 0,9 | 541,2 |
| Aide aux Canadiens à l'étranger | 51,9 | 1,3 | 0,1 | 53,3 | 2,2 | 51,1 |
| Diplomatie ouverte | 73,5 | 1,1 | 23,3 | 97,9 | 0,9 | 97,0 |
| Services ministériels | 208,2 | 88,5 | 0,3 | 297,0 | 12,5 | 284,5 |
| Services aux autres ministères | 232,8 | 6,3 | 0,0 | 239,1 | 0,0 | 239,1 |
| Service de passeports | 54,6 | 0,0 | 0,0 | 54,6 | 56,0 | (1,4) |
| **Total** | **1 132,0** | **108,6** | **399,9** | **1 640,5** | **75,5** | **1 565,0** |

**Tableau 5.3 Dépenses en capital, par secteur d'activité (en millions de dollars)**

| Secteurs d'activité | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2002-2003 |
|---|---|---|---|---|
| Développement du commerce international | 4,9 | 4,5 | 4,5 | 4,5 |
| Politique commerciale et économique | 3,0 | 1,7 | 1,7 | 1,7 |
| Coopération et sécurité internationales | 6,0 | 5,2 | 5,2 | 5,2 |
| Aide aux Canadiens à l'étranger | 1,2 | 1,3 | 1,3 | 1,3 |
| Diplomatie ouverte | 1,4 | 1,1 | 1,1 | 1,1 |
| Services ministériels | 82,8 | 88,5 | 74,6 | 55,6 |
| Services aux autres ministères | 6,3 | 6,3 | 6,4 | 6,3 |
| Service de passeports | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Total** | **105,6** | **108,6** | **94,8** | **75,7** |

**Tableau 5.4 Projets d'immobilisation (en millions de dollars)**

| | Statut | Coût total estimatif | Coût prévu jusqu'au 31 mars 2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 | Besoins de l'exercice futur |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Beijing, Chine<br>Achat d'un complexe diplomatique | AE | 35,6 | 35,5 | **0,1** | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Berlin, Allemagne<br>Construction d'une chancellerie | AP | 92,6 | 27,6 | **12,3** | 26,0 | 26,7 | 0,0 |
| Le Caire, Égypte<br>Construction d'une chancellerie | AE | 16,0 | 12,7 | **3,3** | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Caracas, Venezuela<br>Construction d'une chancellerie | AE | 20,9 | 19,0 | **1,9** | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Dhaka, Bangladesh<br>Construction d'une chancellerie | AP | 26,0 | 7,6 | **7,1** | 9,2 | 2,1 | 0,0 |
| Nairobi, Kenya<br>Construction d'une chancellerie | AE | 25,4 | 3,3 | **8,3** | 9,2 | 4,6 | 0,0 |
| Port-au-Prince, Haiti<br>Construction d'une chancellerie | AE | 20,1 | 1,8 | **4,1** | 7,8 | 6,4 | 0,0 |
| Séoul, Corée<br>Construction d'une chancellerie | AE | 44,9 | 17,0 | **0,1** | 2,1 | 7,6 | 18,1 |
| Varsovie, Pologne<br>Agrandissement de la chancellerie | AE | 18,0 | 6,5 | **11,5** | 0,0 | 0,0 | 0.0 |
| **Total des projets d'immobilisation** | | **299,5** | **131,0** | **48,7** | **54,3** | **47,4** | **181.0** |

**Notes explicatives pour le tableau 5.4 :**

- AP indique une approbation préliminaire d'entreprendre le projet donnée par le Conseil du Trésor et que le projet en est à la phase de planification.
- AE indique une approbation effective du projet par le Conseil du Trésor et que le projet est en cours de réalisation.

**Tableau 5.5 Sommaire des paiements de transfert par secteur d'activité (en millions de dollars)**

| | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| **Subventions** | | | | |
| Développement du commerce international | 2,1 | 2,1 | 2,1 | 2,1 |
| Politique commerciale et économique | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Coopération et sécurité internationales | 11,5 | 11,4 | 11,4 | 11,4 |
| Aide aux Canadiens à l'étranger | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Diplomatie ouverte | 22,2 | 21,3 | 21,3 | 17,4 |
| Services ministériels | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 |
| Services aux autres ministères | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Service de passeports | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Total des subventions** | **36,0** | **35,1** | **35,1** | **31,1** |
| **Contributions** | | | | |
| Développement du commerce international | 14,8 | 14,5 | 14,5 | 14,7 |
| Politique commerciale et économique | 17,9 | 14,5 | 14,6 | 14,6 |
| Coopération et sécurité internationales | 366,2 | 333,7 | 321,4 | 318,2 |
| Aide aux Canadiens à l'étranger | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 |
| Diplomatie ouverte | 2,0 | 2,0 | 1,5 | 0 ,0 |
| Services ministériels | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Services aux autres ministères | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Service de passeports | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Total des contributions** | **401,0** | **364,8** | **352,1** | **347,5** |
| **Total des paiements de transfert** | **437,1** | **399,9** | **387,1** | **378,7** |

Les totaux peuvent ne pas s'accorder en raison de l'arrondissement.

**Tableau 5.6 Sources des recettes disponibles (en millions de dollars)**

| | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Droits de passeport | 68,4 | 56,0 | 56,0 | 56,0 |
| Services de perfectionnement | 5,0 | 5,0 | 5,0 | 5,0 |
| Services immobiliers à l'étranger | 4,1 | 5,4 | 5,2 | 4,5 |
| Foires et missions commerciales, d'investissement, et technologiques | 3,0 | 3,0 | 3,0 | 3,0 |
| Services consulaires spécialisés | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,2 |
| Services de télécommunications | 1,3 | 2,1 | 2,1 | 2,1 |
| Centres d'éducation canadiens | 0,9 | 0,9 | 0,9 | 0,9 |
| Échanges internationaux visant la jeunesse | 0,5 | 0,9 | 0,9 | 0,9 |
| **Total** | **85,4** | **75,5** | **75,3** | **74,6** |

**Tableau 5.7 Sources des recettes non disponibles (en millions de dollars)**

| | Prévisions des dépenses 2000-2001 | Dépenses prévues 2001-2002 | Dépenses prévues 2002-2003 | Dépenses prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Licences pour le bois d'œuvre | 105,0 | 10,0 | 0,0 | 0,0 |
| Droits consulaires | 45,5 | 46,8 | 48,4 | 49,9 |
| Ventes d'immobilisations et d'autres biens | 27,1 | 25,0 | 16,5 | 10,0 |
| Licences d'importation et d'exportation | 16,6 | 14,6 | 14,5 | 14,5 |
| Revenus locatifs des employés | 14,7 | 14,4 | 14,3 | 14,3 |
| Prestation de services au Bureau des passeports | 4,4 | 4,4 | 4,4 | 4,4 |
| Redressement de dépenses des années antérieures | 4,0 | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
| Contributions remboursées en vertu du Programme pour le développement des marchés d'exportation | 2,8 | 2,5 | 2,5 | 2,5 |
| Autres | 0,7 | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Total | **220,8** | **122,7** | **105,6** | **100,6** |

**Tableau 5.8 Coût net du Ministère pour 2001-2002 (en millions de dollars)**

| | | Total |
|---|---|---|
| **Dépenses nettes prévues** | | 1 565,0 |
| Plus: Services reçus sans frais | | |
| Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada | | 15,9 |
| Contributions de l'employeur aux primes du régime d'assurance des employés et dépenses payées par le Secrétariat du Conseil du Trésor | | 36,2 |
| Indemnisation des victimes d'accidents du travail assurée par Développement des ressources humaines Canada | | 0,3 |
| Traitements et dépenses connexes liés aux services juridiques fournis par le ministère de la Justice Canada | | 1,3 |
| | **Total** | 53,7 |
| **Coût total du Ministère** | | 1 618,7 |
| Moins : | | |
| Recettes non disponibles | | 122,7 |
| | **Total** | 1 496,0 |
| **2001-2002 Coût net du Ministère** | | **1 496,0** |
| **2000-2001 Coût net du Ministère** | | **1 481,0** |

**Tableau 5.9 État des opérations du fonds renouvelable du Bureau des passeports (en millions de dollars)**

| | Prévisions 2000-2001 | Prévues 2001-2002 | Prévues 2002-2003 | Prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| **Recettes** | | | | |
| Droits perçus | 68,4 | 56,0 | 56,0 | 56,0 |
| Recettes diverses | | | | |
| **Total des recettes** | 68,4 | 56,0 | 56,0 | 56,0 |
| | | | | |
| **Dépenses de fonctionnement** | | | | |
| Salaires et avantages sociaux | 44,8 | 27,0 | 27,0 | 27,0 |
| Provision pour indemnités de cessation d'emploi | 0,7 | 0,6 | 0,6 | 0,6 |
| Matériel de passeport et formulaires de demande | 6,4 | 6,3 | 6,3 | 6,3 |
| Services de passeport dans les missions à l'étranger | 4,4 | 4,4 | 4,4 | 4,4 |
| Locaux | 4,7 | 3,7 | 3,7 | 3,7 |
| Services professionnels et spéciaux | 4,7 | 4,6 | 4,6 | 4,6 |
| Amortissement | 10,0 | 5,3 | 5,3 | 5,3 |
| Fret, messageries et camionnage | 2,8 | 2,3 | 2,3 | 2,3 |
| Télécommunications | 1,8 | 1,4 | 1,4 | 1,4 |
| Imprimerie, papeterie et fourniture | 1,6 | 0,9 | 0,9 | 0,9 |
| Autres | 3,3 | 2,2 | 2,2 | 2,2 |
| **Total des dépenses** | 85,2 | 58,7 | 58,7 | 58,7 |
| **Excédent / (déficit)** | (16,9) | (2,7) | (2,7) | (2,7) |

**Tableau 5.10 État des variations de la situation financière du Bureau des passeports (en millions de dollars)**

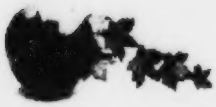
| | Prévision 2000-2001 | Prévues 2001-2002 | Prévues 2002-2003 | Prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Recettes | 68,4 | 56,0 | 56,0 | 56,0 |
| Dépenses | 85,2 | 58,7 | 58,7 | 58,7 |
| Excédent / (déficit) | (16,9) | (2,7) | (2,7) | (2,7) |
| | | | | |
| **Ajouter les postes n'exigeant pas de sortie de fonds :** | | | | |
| Provision pour indemnités de cessation d'emploi | 0,7 | 0,6 | 0,6 | 0,6 |
| Amortissement | 10,0 | 5,3 | 5,3 | 5,3 |
| **Total des postes n'exigeant pas de sortie** | 10,7 | 5,9 | 5,9 | 5,9 |
| | | | | |
| **Variations des disponibilités et exigibilités** | (1,5) | (0,1) | (0,1) | (0,1) |
| | | | | |
| **Activités d'investissement :** | | | | |
| Acquisitions des biens amortissables | (14,9) | (1,7) | (1,7) | (1,7) |
| **Excédent de trésorerie / (déficit)** | **(22,6)** | **1,4** | **1,4** | **1,4** |

**Tableau 5.11 Utilisation prévue du fonds renouvelable du Bureau des passeports (en millions de dollars)**

| | Prévisions 2000-2001 | Prévues 2001-2002 | Prévues 2002-2003 | Prévues 2003-2004 |
|---|---|---|---|---|
| Autorisation | 4,0 | **4,0** | 4,0 | 4,0 |
| **Autorisation non-utilisée (Prélèvement) :** | | | | |
| Solde au 1er avril | 9,0 | **(7,8)** | (6,4) | (5,0) |
| Remise en vigueur de la radiation de 1995-1996 du Conseil du Trésor | 5,8 | | | |
| Excédent prévu (déficit) | (22,6) | **1,4** | 1,4 | 1,4 |
| | (7,8) | **(6,4)** | (5,0) | (3,6) |
| **Solde projeté au 31 mars** | **(3,8)** | **(2,4)** | **(1,0)** | **0,4** |

Notes explicatives pour le tableau 5.11 :

- Le solde du début de l'Autorisation non-utilisée (prélèvement) au 1er avril correspond à l'autorisation nette accordée (sans les comptes à payer à la fin de l'exercice et les sommes créditées après le 31 mars).



# SECTION VI RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

## Missions diplomatiques du Canada à l'étranger, par région

| Afrique | Moyen-Orient, Afrique du Nord et États du Golfe | Asie du Nord et bordure du Pacifique | Asie du Sud et du Sud-Est |
|---|---|---|---|
| Abidjan | Abu Dhabi | Beijing | Bandar Seri Begawan |
| Abuja | Alger | Canberra | Bangkok |
| Accra | Amman | Chongqing | Colombo |
| Addis Ababa | Beyrouth | Fukuoka | Dhaka |
| Bamako | Damas | Guangzhou | Hanoï |
| Conakry | Koweit | Hong Kong | Ho Chi Minh |
| Dakar | Le Caire | Nagoya | Islamabad |
| Dar-es-Salaam | Rabat | Osaka | Jakarta |
| Harare | Riyad | Pusan | Kuala Lumpur |
| Kinshasa | Téhéran | Séoul | Manille |
| Lagos | Tel Aviv | Shanghai | Mumbai |
| Libreville | Tunis | Sydney | New Delhi |
| Lusaka | | Tokyo | Phnom Penh |
| Nairobi | | Wellington | Singapour |
| Ouagadougou | | | |
| Pretoria | | | |
| Yaoundé | | | |

| Amérique latine et Antilles | Europe de l'Ouest | Europe centrale, orientale et méridionale | États-Unis |
|---|---|---|---|
| Bogotá | Bruxelles | Almaty | Atlanta |
| Brasília | Copenhague | Ankara | Boston |
| Bridgetown | Dublin | Athènes | Buffalo |
| Buenos Aires | Helsinki | Belgrade | Chicago |
| Caracas | La Haye | Berlin | Dallas |
| Guatemala | Lisbonne | Berne | Détroit |
| Georgetown | Londres | Bonn | Los Angeles |
| Kingston | Madrid | Bucarest | Miami |
| La Havane | OCDE (Paris) | Budapest | Minneapolis |
| Lima | Oslo | Düsseldorf | New York |
| México | OTAN (Bruxelles) | Hambourg | ONU (New York) |
| Montevideo | Paris | Kiev | Seattle |
| Panamá | Riga | Milan | Washington |
| Port-au-Prince | Stockholm | Moscou | OEA (Washington) |
| Port of Spain | U.E. (Bruxelles) | Munich | |
| Quito | UNESCO (Paris) | ONU/OMC (Genève) | |
| San José | | ONU (Vienne) | |
| Santiago | | Prague | |
| São Paulo | | Rome | |
| | | Sarajevo | |
| | | St-Pétersbourg | |
| | | Vatican | |
| | | Vienne | |
| | | Varsovie | |
| | | Zagreb | |

L'Administration centrale du Ministère est située à Ottawa, mais ses activités s'étendent à travers le Canada par l'intermédiaire des bureaux de passeports locaux et régionaux et du réseau régional de délégués commerciaux. À l'étranger, le Ministère agit par l'intermédiaire de 131 missions et 29 bureaux satellites. Un certain nombre de consuls honoraires représentent également le pays à l'étranger.

## Lois et règlements actuellement en vigueur

Le ministre des Affaires étrangères a la responsabilité exclusive des lois suivantes devant le Parlement :

- *Loi de mise en œuvre de la Convention sur les armes chimiques,* L.C. 1995, ch. 25
- *Loi sur le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international,* L.R.C. 1985, ch. E- 22
- *Loi sur les licences d'exportation et d'importation,* L.R.C. 1985, ch. E-19
- *Loi sur l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture,* L.R.C.1985, ch. F-26
- *Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales,* L.C. 1991, ch. 41
- *Loi sur la Commission de la frontière internationale,* L.R.C. 1985, ch. I-16
- *Loi du traité des eaux limitrophes internationales,* L.R.C. 1985, ch. I-17
- *Loi d'aide au développement international (institutions financières),*L.C. 1980-81-82-83, ch. 73
- *Loi d'aide au développement international (institutions financières),* L.R.C. 1985, ch. I-18
- *Loi sur les privilèges et immunités de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord,* L.R.C. 1985, ch. P-24
- *Loi sur l'interdiction de services aériens internationaux,* L.R.C. 1985, ch. P-25
- *Loi sur les mesures économiques spéciales,* L.C. 1992, ch. 17
- Traités de paix conclus avec les pays suivants : Autriche, Allemagne, L.C. 1919 (deuxième session), ch. 30; Bulgarie, L.C. 1920, ch. 4; Hongrie, L.C.1922, ch. 49, L.C. 1948, ch. 71 et L.C. 1950, ch. 50, art. 10; Italie, Roumanie, Finlande, L.C. 1948, ch. 71 et L.C. 1950, ch. 50, art. 10; Japon, L.C. 1952, ch. 50; Turquie, L.C. 1922, ch. 49
- *Loi sur les Nations Unies,* L.R.C. 1985, ch. U-2

Les lois suivantes, confiées à la responsabilité du ministre des Affaires étrangères, sont administrées à l'extérieur du Ministère :

- *Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada,* L.R.C. 1985, ch. A-13
- *Loi sur l'Administration du pont Fort-Falls,* L.C. 1970-71-72, ch. 51
- *Loi sur le Centre international des droits de la personne et du développement démocratique,* L.R.C. 1985, ch. I-17.3 (L.R.C. 1985 (4$^{e}$ supplément), ch. 54)
- *Loi sur le Centre de recherches pour le développement international,* L.R.C. 1985, ch. I-19
- *Loi de 1939 sur le contrôle, en cas d'urgence, du bassin du Lac à la Pluie,* L.C. 1939, ch. 33
- *Loi sur la Commission du parc international Roosevelt de Campobello,* L.C. 1964-65, ch. 19
- *Loi de mise en œuvre du traité concernant la vallée de la rivière Skagit,* L.C. 1984, ch. 11

Certaines dispositions des lois suivantes intéressent le ministre des Affaires étrangères :

- *Loi sur les transports au Canada,* L.C. 1996, ch. 10, art. 76
- *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale,* L.C. 1992, ch. 37, art. 40, 47, 58
- *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité,* L.R.C. 1985, ch. C-23, art. 13, 16, 17, 19
- *Loi sur la citoyenneté,* L.R.C. 1985, ch. C-29, art. 3
- *Loi sur le cabotage,* L.C. 1992, ch. 31, art. 3, 11
- *Code criminel,* L.R.C. 1985, ch. C-46, art. 7, 57, 477.4
- *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels,* L.R.C. 1985, ch. C-51, art. 4, 17, 39
- *Tarif des douanes,* L.C. 1997, ch. 36, art. 51, 53
- *Loi sur la taxe d'accise,* L.R.C. 1985, ch. E-15, art. 68.3
- *Loi sur les immeubles fédéraux,* L.C. 1991, ch. 50
- *Loi sur l'enrôlement à l'étranger,* L.R.C. 1985, ch. F-28, art. 7
- *Loi sur les mesures extra-territoriales étrangères,* L.R.C. 1985, ch. F-29, art. 2.1, 5
- *Loi sur les Conventions de Genève,* L.R.C. 1985, ch. G-3, art. 6, 9
- *Loi sur l'immigration,* L.R.C. 1985, ch. I-2, art. 116
- *Loi de 1987 sur les transports routiers,* L.R.C. 1985 (3$^{e}$ suppl.), ch. 29, art. 17

- *Loi sur l'entraide juridique en matière criminelle,* L.R.C. 1985 (4e suppl.), ch. 30, art. 6
- *Loi sur les océans,* L.C. 1996, ch. 31, art. 23, 25, 42, 44
- *Loi sur les fonds renouvelables,* L.R.C. 1985, ch. R-8, art. 4
- *Loi sur la marine marchande du Canada,* L.R.C. 1985, ch. S-9, art. 632.4
- *Loi sur l'immunité des États,* L.R.C. 1985, ch. S-18, art. 9, 14, 15

Les lois suivantes, confiées à la responsabilité du ministre du Commerce international, sont administrées à l'extérieur du Ministère :

- *Loi sur la Corporation commerciale canadienne*, L.R.C. 1985, ch. C-14
- *Loi sur l'expansion des exportations*, L.R.C. 1985, ch. E-20
- *Loi sur le pipeline du Nord*, L.R.C. 1985, ch. N-26

Certaines dispositions des lois suivantes intéressent aussi le ministre du Commerce international :

- *Loi sur la mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada–Chili,* L.C. 1997, ch. 14, art. 1 à 8 et parties I et III
- *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada–Israël,* L.C. 1996, ch. 33, art. 1 à 7 et parties I et III
- *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada–États-Unis*, L.C. 1988, ch. 65, art. 1 à 7 et parties I et V
- *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain,* L.C. 1993, ch. 44, art. 1 à 9 et parties I et III
- *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, L.R.C. 1985, ch. S-15, parties I.1 et II
- *Loi de mise en œuvre de l'Accord sur l'Organisation mondiale du commerce,* L.C. 1994, ch. 47, art. 1 à 7 et parties I et III

Outre les règlements pris aux termes des lois susmentionnées, les règlements suivants renferment des dispositions qui intéressent le ministre des Affaires étrangères :

- Décret sur les passeports canadiens, SI/81-86
- Règlement sur les privilèges douaniers accordés aux diplomates
- Règlement sur les marchés de l'État

**Autres sources d'information**

Agents de liaison parlementaire
Renseignements :
(613) 944-0389

Service des relations avec les médias
Renseignements :
(613) 944-5153

InfoCentre du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
Renseignements : (613) 944-4000
Sans frais : 1-800-267-8376

Affaires réglementaires pour le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Coordonnateur des affaires réglementaires
125, promenade Sussex, Tour A-3,
bureau 368
Ottawa (Ontario) K1A 0G2
(613) 944-1831

Sites Web
www.dfait-maeci.gc.ca
www.infoexport.gc.ca

Société pour l'expansion des exportations
151, rue O'Connor
Ottawa (Ontario)
K1A 1K3
(613) 598-2500

Corporation commerciale canadienne
50, rue O'Connor
Ottawa (Ontario)
K1A 0S6
(613) 996-0034

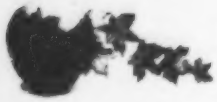
Commission mixte internationale
100, rue Metcalfe, 18e étage
Ottawa (Ontario)
K1P 5M1
(613) 995-2984

Centre de recherche pour le développement international
250, rue Albert, C.P. 8500
Ottawa (Ontario)
K1G 3H9
(613) 236-6163

Administration du pipeline du Nord
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
(613) 993-7466

Secrétariat de l'ALENA - Section canadienne
90, rue Sparks, bureau 705
Ottawa (Ontario)
K1P 5B4
(613) 992-9388

Centre international des droits de la personne et du développement démocratique
63, rue de Bresoles, bureau 100
Montréal (Québec)
H2Y 1V7
(514) 283-6073



# INDEX

Accès aux marchés, 13, 19
Accès à l'information, 36
Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), 7, 9, 19-20
*Action 2003*, 47-48
Agence canadienne de développement international (ACDI), 50

Bois d'œuvre, 19, 21, 54
Bureau des passeports, 43-45, 54, 56-57

Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation, 4, 13
*Canada dans le monde*, 5
Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international, 16
Commerce, 2, 5-6, 11, 13, 15-17, 19-26, 31, 47, 51,53
  accords, 2, 7, 13, 19-22, 25
  politique, 3, 11, 13, 19-22
  promotion, 11, 13, 18
Commonwealth, 7, 24, 29-30, 37
Conférence ministérielle sur la culture, 26
Conseil de l'Arctique, 31
Conseil international d'études canadiennes, 36
Contrôle des armements, 25, 27
Convention d'Ottawa, 28
Coopération économique Asie-Pacifique (APEC), 20
Corporation commerciale canadienne, 9, 16, 18, 61
Cour pénale internationale, 1, 25

*Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes*, 16, 38, 44
Développement durable, 2, 14, 20, 22, 47-48
Droits de la personne, 1, 9, 14, 29, 48

Éducation, 36
Enlèvement d'enfants, 32, 34
Environnement, 1, 6, 14, 20-22, 26,29, 39-40, 44, 47
Équipe Canada inc, 2, 16-17
Étudiants étrangers, 14, 36
Exportations, 2, 6, 11, 14, 16, 18- 19
  accès aux marchés, 13, 19
  culturelles, 3, 12, 14, 35
  éducatives, 3, 14
  promotion, 1-2, 11-12, 14-15, 18, 23-24, 29, 36-37, 39

Fonds canadien d'action contre les mines terrestres, 50
Forum régional de l'ANASE (FRA), 27

G-7, 22, 26
G-8, 5, 7, 20, 22-27, 30, 35, 37
Gouvernement en direct (GED), 39-40, 44

Groupe d'experts sur la non-prolifération du G-8, 26-27
Groupe d'action ministériel du Commonwealth (GAMC), 24, 30

Internet, 17, 40, 44
Investissement, 1-2, 5-6, 11, 13, 38-39, 42

*Loi sur le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international*, 5

Maintien de la paix, 1, 14, 27, 50

Nations Unies, 1, 14, 16, 22, 24-25, 27-28, 30, 47-48, 50
- Conseil de sécurité, 1, 24, 28
- Convention contre la criminalité transnationale organisée, 30
- Déclaration du Sommet du millénaire, 28
- Programme des Nations Unies pour l'environnement, 22
- Session extraordinaire consacrée aux enfants, 7, 25

Organisation de Coopération et de développement économiques (OCDE), 16, 22, 47
Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord (OTAN), 1, 7, 23, 25, 27
Organisation mondiale du commerce (OMC), 2, 13, 19-22

Perfectionnement professionnel, 38
Petites et moyennes entreprises (PME), 2, 13
Prestation électronique de services, 17
Programme de développement des marchés d'exportation (PDME), 17
Programme d'information Voyager en toute sécurité, 33
Protection de l'environnement, 14

Réfugiés, 27, 29
Réunion des chefs de gouvernements du Commonwealth, 24, 30, 37

Sécurité, 1, 5, 7, 11, 12, 14, 19, 21-29, 33, 36, 38, 40, 42-44, 46, 48, 50
Sécurité humaine, 23-27, 29, 48, 50
Service des délégués commerciaux (SDC), 15-17
Services consulaires, 5, 32
Site Web, 33, 36, 48
Société pour l'expansion des exportations (SEE), 9, 16, 18
Sommets
- APEC, 20, 22
- Jeux de la Francophonie, 7, 24, 26, 37
- Sommet des Amériques (Sommet de Québec), 2, 7, 20-21, 27, 50
- Sommet mondial du développement durable, 48

Stratégie de ressources humaines, 38-39
Stratégie d'information financière (SIF), 40

Traité d'interdiction complète des missiles nucléaires, 27

Université de l'Arctique, 31, 48

Voyage, 5-6, 12, 14, 33-34, 39, 43-44, 46

Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA), 7, 20-21